# الأسواق

آخر الأسبوع
ملحق ملون
مجاني
مع العدد
٣٢ صفحة
٢٠٠ فلس






الأربعاء ٢ـ٨ صفر ١٤١٤هـ الموافق ٢١ـ٢٧ تموز ١٩٩٣م العدد ٧٢ السنة الثانية | مطبوعة أردنية اسبوعية غير صحفية أو سياسية متخصصة في حركة الأسواق | AL-ASWAQ JORDANIAN BUSINESS WEEKLY AMMAN 21 - 27 July 1993 NO. 72 VOL. 2


"الأسواق" تتابع مع التموين والصحة والموانئ والمسلخ والوكلاء

# حتى لا يتحول الأردن إلى مقبرة للحوم الأغنام المريضة

## ٨ طائرات نقلت هذا الأسبوع آلاف الأطنان من اللحوم البلغارية بعد أن قررت الزراعة منع الاستيراد من صوفيا

## بلخرة تحمل غنما تركيا مريضا أفرغت حمولتها في ميناء العقبة تحت الرقابة بانتظار سماح السلطات السعودية

الأسواق - من فريق التحقيقات

■ حتى لا يتحول الأردن إلى مقبرة للحوم الأغنام المريضة والمرفوضة صحيا من الدول الأخرى ، فقد تابع فريق التحقيقات في "الأسواق" القضية الأكثر إلحاحا والتي ما زالت قائمة حاليا .. بشقيها :

أ ) الشق الأول المتمثل بشحنة الأغنام البلغارية التي رفضتها سوريا والمكونة من ثلاث بواخر والتي تضمنت إلقاء ٢٠٠٠ راس غنم مريضة في البحر وإعادة الباقي إلى صوفيا .

الجانب الذي تابعته "الأسواق" في هذه القصة ، هو المبني على الخشية من ان تكون هذه الأغنام المريضة بالجدري والطاعون والتي رفضتها سوريا ، قد عادت وتسربت للاردن بالطائرات بعد ذبحها في صوفيا ، فقد وصلت إلى عمان بالطائرات في مطلع الأسبوع الحالي ثماني طائرات من بلغاريا محملة بالخراف المذبوحة حمولة الطائرة الصغيرة ١٨ طنا والكبيرة ٣٨ طنا ، هذه الحمولة الاستثنائية التي لم تتعود السوق البلغارية على تصديرها للاردن في فترة يومين متتابعين ، اثارت تساؤلات كثيرة عما إذا كانت هذه الكمية الواردة لحساب اربعة من كبار تجار اللحوم ، هي نفسها الخراف التي رفضتها سوريا واعيدت إلى صوفيا ليصار إلى ذبحها وإعادة تصديرها .

البقية ص١١

العبادي لـ"الأسواق": جولة يومية في عمان بعد منتصف الليل

# من سينام أولا : عمان أم أمينها ؟؟

بقلم : فيصل الشبول

■ في الشتاء تنام عمان باكرا ، وفي الصيف هي لا تطيل السهر .. ليست عمان من المدن الساهرة برغم اغراءات طقس الصيف ، واذا سهرت ذات مرة حتى منتصف الليل فلا يكون ذلك الا احتفاء بمناسبة .

في العشرينات كانت عمان قرية يقطنها مئات من المواطنين ، واليوم اصبحت مدينة يسكنها مليون ونصف المليون وتضم نحو مليوني نسمة في النهار .

ليست كاي مدينة في العالم ، فهي تضاعفت نحو عشر مرات خلال سبعة عقود ، وهي تحولت من قطعة ارض بها عشرات المنازل وطريق معبد وسكة حديد تمر من جانبها الى مدينة عصرية تقوم على احدث مبتكرات المدنية الحديثة .

وتختلف عمان شكلا ومضمونا حسب وجهة نظر الناظر اليها : فهي حركة نشطة في النهار واضواء ساطعة في الليل .. وهي سبعة جبال ناهيك عن التلال تقابلها سبعة اودية وبضعة ريضان .وهي شوارع منتظمة تقابلها حفر ، وهي احياء مكتظة يقابلها قصور "وفلل" .. جسور وانفاق ، شبكات مياه وازمة شرب ، حدائق عامة تقابلها ازمة مساكن .

● د . ممدوح العبادي

بين عمان الغربية وعمان الشرقية قصة نشات منذ سنوات ، انها ملخص لقصة الطبيعة كلها لقصة الشمال والجنوب ،

البقية ص١١

# الحكومة بدأت اعداد الاردن لدور سنغافورة الشرق الاوسط

## تمديد برنامج الاصلاح الاقتصادي ستة اشهر والبدء ببرامج التخاصية وتطوير المناخ الاستثماري بالاعتماد على قوى السوق

## القطاع الخاص مرشح للانقسام مجددا بخصوص تعديل قانون الجمارك كما انقسم حول ضريبة المبيعات

الأسواق :

■ اصبح مؤكدا ان تشهد الاشهر المتبقية من العام الحالي اتصالات وحوارات ومن ثم قرارات ادارية على كافة مستويات مؤسسات الدولة المعنية بعملية التنمية في المملكة تكون بمثابة الارضية المواتية لعدة مشاريع قوانين تصب باتجاه تحقيق المناخ الاستثماري الملائم ووضع الاردن على اعتاب النقلة الكبرى التي تضمنها برنامج حكومة الدكتور عبد السلام المجالي وبما يهدف في النهاية تاهيل الاردن للقيام بدور سنغافورة الشرق الاوسط .

"الأسواق" تتابع في هذا العدد ما يدور من حوارات بصوت مرتفع حول الاراء والدراسات التي تجري لتحويل المؤسسات المملوكة للدولة الى القطاع الخاص في اطار خيارات رفع الكفاءة وما يدور من حوارات ودراسات حول تحويل الاردن بكامله الى منطقة حرة .

( تفاصيل ص٢ )

وزير المالية السيد/ سامي قموة قال إننا على ابواب مرحلة جديدة تتطلب منا السعي الحثيث لتبسيط الاجراءات الجمركية باكبر قدر ممكن وصولا للمناخ الاستثماري الذي تعمل عليه الحكومة بهدف تحويل الاردن الى سنغافورة المنطقة .

( تفاصيل ص٣ )

محاور التغيير ستتحرك على قواعد في مقدمتها برنامج جديد مطور للاصلاح والتكيف الاقتصادي ستقدمه الحكومة بعد ان تقرر ، بالاتفاق مع صندوق النقد الدولي ، تمديد البرنامج لمدة ستة اشهر يتم بعدها تجديد المفاوضات مع نادي باريس لإعادة جدولة الديون المستحقة في الفترة التي تلي شباط ١٩٩٤ .

المرحلة القادمة من برنامج التصحيح ، كما علمت "الاسواق" من مصادر المفاوضات الاخيرة التي اجراها في عمان الدكتور عبد الشكور شعلان المدير التنفيذي في صندوق النقد الدولي ، هذه المرحلة ستتركز على الاصلاحات الهيكلية وعلى الادارة التجارية وتخفيف القبضة الحكومية عن القطاع العام وتفعيل القطاع الخاص ليتولى مسؤولياته المفترضة في المرحلة التالية ، في اطار نظام اقتصادي لا يقتصر على الاردن وحده يقوم على الية الاسعار وقوى السوق .

التوقعات تشير الى ان مسالة التغيير الكبير الذي تجري دراسته الان في السياسة الجمركية بمجملها وتعديل قانون الجمارك الحالي ، ستاخذ ما اخذته ضريبة المبيعات المؤجلة من نقاش عريض تشارك فيه اطراف متعددة مع فارق ان مؤسسات الدولة المعنية هي الان

البقية ص١٢

# وزير المالية : ندرس خفض الرسوم الجمركية على السيارات الصغيرة

كتبت سلام الشوا

■ كشف وزير المالية السيد سامي قموه عن ان العمل جار على دراسة الجدوى الاقتصادية لخفض الرسوم الجمركية للسيارات الصغيرة بهدف توفير وسائل النقل بكلفة مقبولة . واكد على ان ذلك يتطلب الكثير من الوقت والتاني لاستكمال الدراسات اللازمة وصولا للسياسة السليمة في هذا الصدد التي تصب في خدمة الاقتصاد الوطني .

السيد قموه في اول مواجهة ميدانية له مع الجمارك الاحد الماضي قال في مركز جمرك عمان بالقويسمة علينا ان نوقف معاناة المواطنين فلسنا بصدد تعذيب بعضنا البعض واكد خلال الجولة على عدة نقاط اساسية بخصوص السيارات هي : تشكيل لجنة لدراسة ارتفاع قطع الغيار ، وسرعة التخليص على السيارات المملوكة للعائدين من الكويت .

«التفاصيل ص٣»

## كلام في السوق

● ● توقفت امانة عمان قبل عدة ايام من تولي الدكتور ممدوح العبادي منصب امين عمان ، عن استيفاء الرسوم عن المباني في بعض مناطق عمان المقام بها دور رابع علما بان الامانة كانت قد بدات تنفيذ قرار ترخيص الطابق الرابع وشمل ذلك عددا كبيرا من الشقق السكنية كما صدر عدد كبير من انونات الاشغال للمباني السكنية .. الامانة لم تعلل للآن موجبات توقفها المفاجئ عن استيفاء الرسوم .

● ● يتوقع ان ترتفع نسبة الاحتياطي الإجباري للبنوك التجارية من ١٣٪ إلى ١٥٪ وللبنوك الاستثمارية من ٩٪ إلى ١١٪ وذلك قبل نهاية العام الحالي . علما بان تعليمات البنك المركزي كانت قد رفعت هذه النسبة من ١١٪ إلى ١٣٪ بالنسبة للبنوك التجارية ومن ٩٪ إلى ١١٪ بالنسبة للبنوك الاستثمارية .

● ● كما اثارت ارتفاعات الأسعار في سوق عمان المالي قلق المسؤولين الذين حاولوا تهدئتها قبل اسبوعين، تثير الانخفاضات الحالية في الاسعار قلقهم الآن لكن بالاتجاه المعاكس .

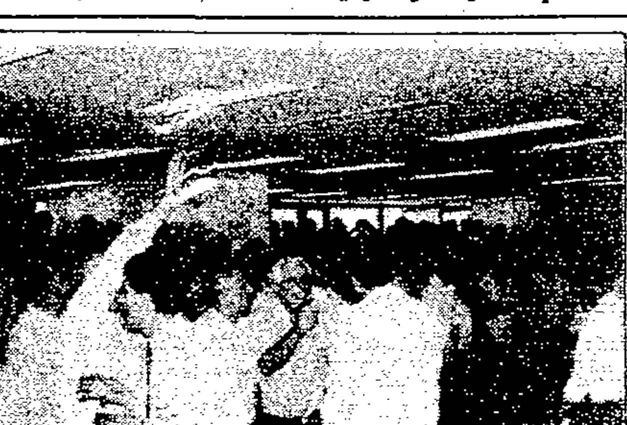
● ● لان سلم الرواتب فيها مرتفع تحتفظ إحدى المجموعات التجارية الأردنية الكبرى بحوالي اربعة آلاف طلب عمل تقدم بها الباحثون عن وظائف بمن فيهم غير العاطلين عن العمل .. المجموعة بصدد مشروع جديد ضخم يستوعب اكثر من ٨٠٠ موظف وعامل وبذلك تصبح اكبر قوة تشغيلية في السوق المحلي .

● ● لا جديد على مسالة تعويضات التجار الاردنيين الذين بحوزتهم كميات من الدنانير العراقية الملغاة كحصيلة لتعاملهم التجاري مع السوق العراقي والذين تكبدوا خسائر فادحة نتيجة إلغاء هذه العملة .

سوق عمان المالي

نتيجة تعويم أسعار الافتتاح وارتفاعها بشكل غير مبرر

# السوق الموازية ضربت أسعار الأسهم بالسوق الرئيسية



لمحرر الأسهم

■ سببان رئيسيان ، حسب قناعات اهل السوق ، يقفان وراء الانخفاض الكبير الذي طرا على أسعار اسهم معظم الشركات في سوق عمان المالي خلال الايام العشرة الماضية .. هذا الانخفاض الذي تراوح ما بين ١٠ ـ ١٧٪ .

١ ـ السبب الأول : يتمثل بالارتفاع غير الطبيعي في السوق الموازية ، فقرار تعويم اسعار الافتتاح لأسهم الشركات الجديدة ادى إلى نزول هذه الأسهم باسعار تصل ثلاثة اضعاف السعر الأسمي ، علما بان بعض هذه الشركات لم تبدا الانتاج حتى الآن ولم تصل معداتها وآلياتها بعد .

هذا الإجراء بتعويم اسعار الافتتاح للاسهم الجديدة ورفعها إلى عدة اضعاف بدون اي مبرر موضوعي ، اثار قلقا بين جمهور المتعاملين واستعاد هواجس عديدة مما ادى إلى هبوط كبير في الأسعار اثار ايضا تساؤلات المسؤولين في القطاعات المالية والاستثمارية . الهبوط شمل معظم الأسهم الكبيرة ووصل في معدله بحدود ١٥٪ .

البقية ص١١

٤٠ مليون دينار استثمارات جديدة في الصناعات الدوائية

# ٧ شركات جديدة برأس مال ٣٠ مليون دينار وتوسعات بـ ١٠ ملايين

لمحرر الشركات

■ يجري الآن تاسيس سبع شركات لصناعة الادوية في الاردن اربع منها شركات مساهمة عامة وثلاث شركات مقفلة برأس مال إجمالي يصل إلى ٣٠ مليون دينار . هذا إضافة إلى توسعات في المصانع القائمة حاليا بحجم استثمار يقدر بحوالي ١٠ ملايين دينار .

وياتي هذا الحجم من الاستثمارات باجمالي حوالي اربعين مليون دينار اردني في قطاع الصناعات الدوائية على خلفية المؤشرات التي وضعت الصناعة الدوائية الاردنية في موقع راس الحربة للجهد التصديري الاردني حيث وصل حجم الصادرات الأردنية من الصناعات الدوائية إلى نحو ٥٥ مليون دينار عام ١٩٩٢ أو ما يزيد على ١٢٪ من مجموع إيرادات المملكة من العملات الصعبة من الصادرات السلعية غير التعدينية في ذلك العام .

كما ياتي على ضوء دراسات الجدوى التي استرشدت

البقية ص١١

ارقام كمبيوتر محافظة العاصمة لم تظهر اي زيادة

# ١٥٠ ألف عائد من الخليج لم يسجلوا في قيود الناخبين للآن

الأسواق

■ تشير ارقام "كمبيوتر" محافظة العاصمة إلى انه لم تطرا زيادة على اعداد الناخبين في دوائر عمان الست عما كانت عليه عام ١٩٨٩ حيث جرت الانتخابات العامة ، سوى في الدائرتين الرابعة والسادسة بسبب إجراء الانتخابات النيابية الفرعية فيهما خلال العام الماضي .

وتعني هذه الحالة أن لجان إعادة النظر في الجداول الانتخابية لم تدرج خلال السنوات الماضية اسماء الناخبين الجدد ممن بلغوا سن الـ ١٩ عاما ولم تشطب اسماء المتوفين او الذين اعلنت المحاكم إفلاسهم . اي ان عمليات الشطب والإضافة إما انها تدرج في سجل خاص او انها تجري مرة كل اربع سنوات وليس كل سنة حسب نصوص قانون الانتخاب لمجلس النواب .

البقية ص١١

# صراع الكوكا والبيبسي وصل للسوق الأردني

## الكوكاكولا تنزل السوق منتصف الشهر القادم بعد انتهاء عقد التعبئة القديم مع البيبسي

VITH COMPETITION

● الصراع يشتد في السوق العالمي بين كوكاكولا وبيبسي كولا

الأسواق

■ يبدو ان الصراع العالمي الذي بدا يشتد بين الشركتين العملاقتين في عالم المشروبات الغازية "البيبسي كولا" و "الكوكا كولا" للسيطرة على الأسواق الجديدة في انحاء مختلفة من العالم وبلغ منطقة الشرق الاوسط واسواق الخليج قد وصل الاردن مؤخرا .

هذا الصراع التجاري العالمي المشروع ، أخذ في الاردن صيغة محلية لها طابع تقليدي يتصل بالوكالات وبتالف الشركاء وبحملات الإعلان والإعلان المضاد .

لكن الجديد في الموضوع هو المتعلق بموضوع شركة التعبئة كونها ذات صلة قديمة مع البيبسي وترتبط الآن مع الكوكا .

ووفقا للمعلومات التي حصلت عليها "الأسواق" فإن احد اعضاء الشركة الجديدة التي اخذت وكالة الكوكا كولا قام بمنح البيبسي كولا مهلة انذار مدتها شهر تنتهي في ٩٣/٨/١ لايجاد جهة جديدة تتولى القيام بعمليات التعبئة .

البقية ص١١

بسبب احتراق اكبر مصنع ياباني للكيماويات الداخلة في اجزاء الكمبيوتر

# ارتفاع أسعار الرام RAM في سوق الكمبيوتر الأردني

كتب عوني الداوود

■ ارتفعت منذ يومين في اسواق الكمبيوتر الاردنية اسعار الرام RAM حيث زاد سعر (الميغا) الواحدة من ٢٥ دينارا خلال الأسبوع الماضي إلى حوالي ٣٥ دينارا اردنيا حتى يوم امس الأول وذلك بعد بلوغ انباء لشركات الكمبيوتر الأردنية من شركات الكمبيوتر اليابانية والجنوب شرق اسيوية الكبرى التي تمثلها في الاردن تبلغها برفع اسعار مادة (الايبوكسي) التي تدخل في تغليف الشرائح في اجهزة الكمبيوتر ، وذلك بعد الحريق الهائل الذي اتى على اكبر مصنع للكيماويات الداخلة في صناعة اجزاء الكمبيوتر في اليابان مما سيترتب عليه وقف تصنيع تلك الاجزاء الدقيقة الداخلة في صناعة الكمبيوتر ، حيث يقوم هذا المصنع بتزويد السوق الياباني واسواق جنوب شرق اسيا والسوق الامريكي ويعد من اكبر اربعة مصانع لهذه المادة .

السيد نمر العتال ـ مدير عام شركة الأسد للكمبيوتر والمعدات المكتبية توقع ان ترتفع اسعار اجهزة الكمبيوتر في الاسواق الاردنية بنسبة تصل إلى ١٠٪ تقريبا ، إلا انه في الوقت نفسه استبعد ان تاخذ هذه المشكلة عالميا اكبر من حجمها خاصة وأن باقي المصانع العالمية المماثلة ستسعى جاهدة لتغطية النقص في الاسواق الذي سيحدثه احتراق اكبر مصنع "للرام" في العالم .

السيد نزيه عبدالرزاق ـ قسم البحوث والدراسات في مؤسسة النوافذ للتجارة الدولية ـ قال ان اسعار الرام RAM زادت بالفعل في السوق المحلية وارتفعت إلى حوالي ٣١٪

البقية ص١١






سعر النسخة • الاردن: ٢٠٠ فلس، • لبنان: ٥٠٠ قرش، • سوريا: ٢٠ ل.س، • العراق: ٣ دنانير، • البحرين: ٣٠٠ فلس، • السعودية ٥ ريالات، • قطر: ٤ ريالات، • الكويت: ٥٠٠ فلس، • الامارات: ٤ دراهم • عمان: ٤٠٠ بيسة، • اليمن: ١٠ ريالات، • السودان: ١٠ جنيهات، • مصر ٥٠ قرشا، • ليبيا: ٣٠٠ درهم، • تونس: ٣٠٠ مليم، • الجزائر: ٤ دنانير، • المغرب: ٥ دراهم، • موريتانيا: ١٨٠ اوقيا

# "الأسواق" تتابع الاجتهادات الدائرة بخصوص تحويل الاردن الى "سنغافورة" الشرق الاوسط

## "العقبة" مدخل تحويل الاردن بكامله الى منطقة حرة

اجرى الحوارات : علي اسعد

■ تتوالى بشكل متواز مع الافكار والدراسات الرسمية الجارية حاليا حول امكانات ومتطلبات تحويل الاردن بكامله الى منطقة حرة ، الاراء التي تتابع "الاسواق" رصدها بهذا الخصوص ، والتي تحمل من الاجتهادات والاقتراحات المتفاوتة بشان درجة التحول في تحرير السوق الاردني وليس في مبدئه .

وقد تابعت "الاسواق" مع مؤسسة المناطق الحرة ومؤسسة النقل العام ومؤسسة المواصلات السلكية واللاسلكية موضوع الدراسات التي تجري لتطوير الكفاءة في هذه المؤسسات بما في ذلك امكان تحويلها الى القطاع الخاص ، كما تابعت مع احد المهتمين بمسالة تحويل الاردن الى منطقة حرة وقيام الاردن بدور سنغافورة الشرق الاوسط في المرحلة المقبلة وجهة نظره التي تناولت استعراضا تاريخيا وانيا خلص منه السيد / ياسين الكايد الى ضرورة احداث تغيير جذري في منهج تفكير المسؤولين والادارات المعنية بشؤون الاقتصاد والتنمية كي يتحقق الهدف النهائي عبر مراحل تبدأ باقامة النقاط الحرة والعقبة الحرة وشمول المراكز الحدودية بامتيازات واعفاءات المناطق الحرة .

ولوحظ ان التركيز في الاجتهادات يعتبر العقبة المرشح الاقوى للدخول اولا في مرحلة المنطقة الحرة الاوسع نطاقا .

## "الوطن المنطقة الحرة"

بقلم : عودة سليمان الصويص

■ يبدو ان فكرة ان يكون الاردن برمته منطقة حرة قد عادت لتطرح نفسها من جديد ، فهذه الفكرة انما تحمل في ظاهرها مبررات منطقية تدعونا لان نندفع نحو صناعة هذا القرار بكل ما تنطوي عليه ميكانيكية تطبيقه من صعوبات جمة ، ذلك ان في اتخاذ قرار "الوطن المنطقة الحرة" ملاذا اكيدا في اعين متخذيه للخروج من مازق قلة الرساميل وضيق الاستثمارات او حماية الصناعة او خلق فرص عمل ، فيكون بالتالي في هذا القرار حلا جذريا لمشاكل اقتصادية معلقة ومستعصية .

والواقع ان هذه الايجابيات المفترضة عليها الا تذر الرماد في عيون المحللين الاقتصاديين او متخذي القرار الاقتصادي ، فنحن من حيث المبدأ لدينا مناطق حرة نشطة ولدينا قانون تشجيع للاستثمار ، يمكن ان يطور ليستوعب كافة النواحي الايجابية المتوخاة ، هذا من جهة ، ومن جهة اخرى فإنه في المنطوق الاقتصادي ما يصلح لمنطقة جغرافية معينة في العالم لا يعني وليس بالضرورة ان يعني نجاحه في منطقة جغرافية اخرى .

فنحن هنا لا نريد ان نتحدث عن مسالة اختلاف الظروف الموضوعية للقرار الاقتصادي من بلد لآخر او الميزة النسبية لبلد عن بلد اخر ، فهذه كلها اسباب تقليدية لحيثيات نجاح القرار الاقتصادي لا تخفى على انسان ولا داعي للتذكير بها ، غير ان ما نود ان نؤكد عليه هنا ، ان اعتبار الاردن بكامله منطقة حرة انما لا بد وان يهدف الى تحقيق ثوابت معينة تتركز بشكل رئيس في اجتذاب الرساميل الاجنبية وفي زيادة وتنشيط حركة الاستثمار وفي رفع سوية حركة التجارة والترانزيت وقطاع الخدمات ، وان تحقيق هذه الثوابت من غير وجود هذا القرار انما ينفي ضرورة الالتزام بالتوجه نحو "الوطن المنطقة الحرة" .

فالاردن لا يعاني من قلة في راس المال اللازم للاستثمار وعلينا ان نعترف بذلك وان نقولها صراحة ، فانفاق حوالي (٣) مليارات دينار في غضون سنتين على قطاع الانشاءات السكنية والتجارية في بلد مثل الاردن ، وكذلك وجود حوالي (٥) مليارات دينار كودائع في البنوك المحلية لا يمكن ان يكون الا مؤشرا على توفر راس المال او على الاقل ان قضية قلة رؤوس الاموال اللازمة للاستثمار غير واردة ولا تشكل عائقا امام الاستثمار بحد ذاته .

فالعلة لا تكمن في قلة رؤوس الاموال ، والعلة لا تكمن في اجتذاب رساميل اجنبية ، والعلة لا تكمن في تنشيط حركة التجارة او في درجة الحماية او عدم الحماية للصناعة الوطنية ، فهذه كلها امور مهمة ولا نقصد تهميشها ، لكننا نقول ان العلة الاساسية تكمن في كيفية تحرير المدخرات الوطنية نحو الاستثمار النافع المجدي والمنتج ، والعلة تكمن في ضرورة الا نكرس حالة عدم وجود هوية اقتصادية واضحة لاقتصادنا الوطني او لاولويات هذا الاقتصاد ، والعلة تكمن في ضرورة بناء هياكل اقتصادية سليمة ، والعلة تكمن في ضرورة ايجاد البيئة الاستثمارية الصحية الحاضنة للاستثمارات ، فهل اعلان الوطن منطقة حرة ورفع يافطة "دعه يعمل دعه يمر" سوف يحل قضايانا الاقتصادية !! ؟؟ .. ولو كان الامر كذلك وبهذه السهولة لماذا لم نشهد تعميما لهذه الظاهرة في العديد من الدول النامية ...؟؟ ولأخيرا اليس من الاجدر بالدول الراس مالية ان تكون قد طبقت ذلك في مرحلة تنموية معينة او حتى في المرحلة الاقتصادية الراهنة وهي التي رفعت يوما شعار دعه يعمل دعه يمر .. ؟؟ أم اننا سوف نلتزم بالحرية الاقتصادية اكثر من الدول الراس مالية ذاتها حتى نثبت صدق توجهنا نحو اقتصادات السوق .. !! ؟.

مدير عام مؤسسة المناطق الحرة يكشف عن تفاصيل قيد الإنجاز

## القضاة : القطاع الخاص بدأ الدخول الكثيف في مشاريع المناطق الحرة وللعقبة نصيب الأسد

### المنطقة الحرة في المطار خلال شهرين وتوسعة المنطقة الحرة في الزرقاء تطرح للإستثمار العام المقبل

■ ايد مدير عام مؤسسة المناطق الحرة السيد فلاح القضاة ان يأخذ القطاع الخاص الأردني دورا اكثر فاعلية ونشاطا في إقامة وادارة المشاريع والمؤسسات الاقتصادية والمالية على اعتبار ان هذا القطاع بدأ يأخذ دورا مهما وفاعلا في مسيرة التنمية الاقتصادية في كل دول العالم حاليا .

وحدد اسباب تأييده هذا على اساس ان القطاع الخاص يعمل على اسس تجارية وإدارته للمشاريع بشكل افضل ويتخطى الكثير من الإجراءات البيروقراطية والروتين الرسمي ويختار افضل الوسائل لتحقيق الإستخدام الأمثل مما يساعد على انجاح المشاريع بشكل افضل . اضافة إلى ان بعض المشاريع تحتاج إلى تمويل هائل للتنفيذ وإعطاء القطاع الخاص دوره في هذه المشاريع يكون رديفا ومساعدا في تأمين التمويل وتخفيف الاعباء على موازنة الدولة سيما وأن الوضع المالي للحكومة يحتاج إلى مثل هذه المساعدة في ظل برنامج التصحيح الاقتصادي الذي ينفذ حاليا .

واشار إلى أن كثيرا من الدول التي قامت بتحويل القطاع الخاص إلى القطاع العام فشلت في تجربتها هذه وبدأت تتراجع بإعادة اعطاء القطاع الخاص الدور الرئيسي في مسيرة التنمية ، ولهذا كان إعطاء هذا القطاع دوره الحقيقي في الأردن له ما يبرره .

وكشف النقاب عن اقتراح قدمه إلى مجلس ادارة المناطق الحرة للسماح للقطاع الخاص بتطوير وتأسيس مناطق حرة صناعية ، الذي اتخذ المجلس على ضوئه قرارا بهذا الخصوص واشار إلى ان مؤسسة المناطق الحرة تلقت عدة طلبات من القطاع الخاص لإقامة مناطق حرة خاصة وهي معروضة على مجلس الإدارة لإقرارها بشكل نهائي ، ولم تتضح حتى الآن الاماكن التي ستقام فيها هذه المناطق الحرة ، واعرب عن اعتقاده ان العقبة مرشحة لان يكون لها نصيب الأسد وافصح عن رغبة احد البنوك الأردنية في دراسة إقامة منطقة حرة خاصة ، مؤكدا انه جاد بذلك إلا انه لم يتقدم رسميا بطلبه حتى الآن .

وحول حجم الاستثمار المبدئي في هذه المناطق قال : ان الشروط المبدئية في مؤسسة المناطق الحرة لإقامة منطقة حرة خاصة ان لا يقل راس مال الجهة المكلفة بذلك عن ٢ مليون دينار وان لا تقل مساحة المنطقة عن ٢٠٠ دونم .

وتوقع ان تشهد المناطق الحرة في الأردن نشاطا عاليا ومميزا نظرا للتوجه القائم على اساس إقامة مناطق حرة للقطاع الخاص إضافة إلى دعم مؤسسة المناطق الحرة بشكل عام من الدولة نظرا لان الأمل والتفاؤل كبيران في أن ينتهي الحصار على العراق الذي إذا ما تم ستكون المناطق الحرة البوابة الرئيسة للبضائع العراقية ، كما ان الأردن مرشح لان يكون البلد الأول في المنطقة من ناحية الاستثمار والحركة الاقتصادية .

وعلى ضوء ذلك اكد القضاة ان مجلس ادارة المؤسسة اتخذ قرارا بإقامة منطقة حرة في مطار الملكة علياء بهدف خدمة تجارة الترانزيت جوا وبكلفة تقدير لا تزيد عن ٣٠٠ الف دينار تقريبا رصد منها حوالي ١٥٠ الف دينار في موازنة ٩٣ ، وتمت إحالة المشروع إلى وزارة الأشغال لإحالة العطاء ، بعد ان خصص مجلس الوزراء حوالي ١٠ آلاف متر مربع لهذه الغاية ، وتوقع ان يتم البدء التنفيذي له خلال شهرين . كما تم تخصيص ٦٠ دونما لإقامة منطقة حرة في مدينة سحاب وبكلفة تقديرية لا تزيد عن ٣٠٠ ألف دينار ، إضافة إلى ذلك ستقوم المؤسسة ومن خلال عطائين بتطوير حوالي ١٠٠٠ دونم في المنطقة الحرة بالزرقاء ومن المتوقع ان تطرح للاستثمار مع بداية العام القادم .



● فلاح القضاة

المدير العام مع الاستثمار في القطاع لا بيع مؤسسة النقل العام

## المباهبة : ١٥ مليون دينار استثمارات القطاع الخاص في النقل ومؤسسة النقل العام لم تعد عبئا على الدولة

■ اكد المدير العام لمؤسسة النقل العام المهندس سليمان مباهبة أن القطاع الخاص بشكل عام يمتلك المرونة والأسلوب التجاري الذي يؤهله للتفوق على القطاع العام من حيث الإنتاج والنوعية ، وبالمقابل فإن القطاع العام مقيد بانظمة وقوانين وتعليمات تحد من إبداعه ومرونته في التفكير والتخطيط . ولذا فإن قيادة القطاع الخاص لمسيرة التنمية قد تكون نتائجها افضل من قيادة القطاع العام .

واضاف ان بعض القطاعات الخدمية التي تهم عامة المواطنين بشكل مباشر من المفترض أن تبقى بيد القطاع العام مثل النقل حتى لا تتضرر مصلحة المواطن جراء بحث القطاع الخاص عن الربح .

وحول الأفكار التي تم تداولها حول حاضر ومستقبل المؤسسة قال : انه طرحت افكار لبيع المؤسسة للقطاع الخاص كما تم طرح بقاء المؤسسة كما هي إلا أن الرأي الذي ساد والتوجه الممارس حاليا هو عدم بيع المؤسسة ووجد مجلس الإدارة مخرجا مناسبا اتخذ قراره على أساسه وهو تأجير عدد من خطوط المؤسسة لشركات محلية من القطاع الخاص بحيث يزداد عدد الباصات العاملة في العاصمة وضواحيها من جهة ويعود للمؤسسة دخل مناسب جراء قيامها بالإشراف والمراقبة على نوعية الخدمة المقدمة للمواطنين .

وحدد عدد الباصات العاملة ضمن هذا التوجه بـ ٢٤٠ باصا وستصل إلى ٣٧٥ باصا جديدا حتى نهاية العام الحالي ، تعود ملكيتها للقطاع الخاص ومسجلة باسم مؤسسة النقل العام وتخضع لكافة التعليمات والانظمة المتبعة في المؤسسة التي من شأنها تأدية الخدمة بشكل سليم .

واشار إلى أن هذا التوجه الحالي قلص المساحة الجغرافية التي تسيطر عليها المؤسسة مباشرة وتحسنت الخدمة بشكل افضل من السابق . وقدر عائد المؤسسة من تأجير واستثمار خطوط المؤسسة حتى نهاية العام بـ ٧٥٠ الف دينار تقريبا .

واضاف ان دخل المؤسسة نقص من خلال التشغيل المباشر وبالمقابل انخفضت نفقاتها بما يوازي ذلك ، ونـ[illegible]ـجة لهذا خفض العـ[illegible]ـالي على الخزينة ولن تكون المؤسسة بحاجة إلى دعم مالي من الحكومة وسيكون باستطاعتها صيانة ما لديها من اسطول نقل .

واشار إلى انه ومنذ عام ٨٨ توقف الدعم عن المؤسسة إلا في الحدود الدنيا التي لا تتجاوز الـ ١٠٪ من الإنفاق ، وفي السابق كانت الحكومة تقدم دعما بما لا يقل عن نصف مليون دينار سنويا ، ومن الأرقام المتوفرة عن المؤسسات العامة المشابهة في العالم بالمدن الكبرى فإن اي مؤسسة تتقاضى دعما سنويا لا يقل عن ٦٠٪ من نفقاتها التشغيلية وذلك من اجل إبقاء تلك المؤسسة بحالة جيدة ، ولو طبقت هذه الحالة في الأردن لكان من المفروض ان تتقاضى المؤسسة دعما سنويا لا يقل عن ٣ ملايين دينار سنويا ، لكن ذلك لم يحصل . لذا لجأت المؤسسة إلى اسلوب تأجير واستثمار خطوطها للقطاع الخاص عوضا عن بيع المؤسسة للقطاع الخاص لأن خدمة النقل هي خدمة تهم المواطنين بشكل عام ويجب أن لا تكون في واجهة الإضطرابات جراء البحث عن الربح من قبل القطاع الخاص .

واشار إلى ان تأجير القطاع الخاص واستثماره لخطوط المؤسسة بدأ منذ بداية العام الحالي وبلغ مجموع حجم استثماره حوالي ١٥ مليون دينار تقريبا . وستكون هناك حاجة في بداية العام القادم لتوسيع هذا المشروع ليشمل مناطق أخرى غير العاصمة ، وساهم هذا الاستئجار في تشغيل مزيد من الأيدي العاملة يفوق ٦٠٠ شخص .

وحول وضع المؤسسة قال إن لديها اسطول نقل قديم لا يصلح للخـ[illegible] جديد يتكون من ٢٤٠ [illegible]ـا وان احدثها هي موديل ١٩٨٠ ومضى على عمرها ١٣ عاما وتعمل بظروف صعبة ، وان كلفة إعادة بناء اي باص منها قد تفوق مبلغ الـ ٢٥ الف دينار ، اي ان الكلفة الإجمالية لإعادة البناء ستكون بحدود الـ ٥ مليون دينار ، وعدم توفير الاموال اللازمة لإعادة بنائها ادى إلى وجود عدد منها في حالة توقف كامل ولم تستطع الخزينة توفير ذلك .

واعترف انه لم يكن من مؤيدي إعادة البناء هذا بهذه الكلف الباهظة لانه بالإمكان استغلالها بشراء الجديد او الاستمرار في صيانة العاملة منها ، وان التوجه الحالي باستثمار خطوط من قبل القطاع الخاص جاء على هذه الخلفية إضافة إلى انه نظر إليه على انه سيؤدي خدمة افضل ويحقق عائدا مناسبا للمؤسسة وبالتالي تخف الاعباء المالية على الموازنة وبالمقابل تبقى المؤسسة على مراقبتها وإشرافها على هذه الخطوط إضافة إلى تشغيل بعض الخطوط من قبل المؤسسة مباشرة .



● سليمان مباهبة

يطالب بتحويل المؤسسة الى شركة حكومية باستقلال كامل

## د. الشمايلة : القطاع الخاص لا يستطيع القيام باعباء مؤسسة المواصلات السلكية واللاسلكية

■ قال د. عادل الشمايلة مساعد المدير العام لشؤون المالية في مؤسسة المواصلات السلكية واللاسلكية ان المؤسسة تعد ثاني مصدر للايرادات في الدولة وتقدم خدمة حيوية لها علاقة بمصالح الناس والدولة ولها طبيعة خاصة ويفترض ان تدار بطريقة تحافظ فيها على حقوق الخزينة والناس وهي حقوق عامة وتصرف على الصحة والطرق ، واذا ما تم تحويلها الى شركة قطاع خاص فانه يفترض ان تؤخذ الاحتياطات اللازمة للمحافظة على هذا المصدر الكبير والهام للايرادات العامة ، واضاف د. الشمايلة تعقيبا على الدراسة التي تجري حاليا بخصوص رفع كفاءة المؤسسة بما في ذلك امكان تحويلها للقطاع الخاص انه كثيرا ما تدعي الشركات الخاصة الخسارة وتضيع على الخزينة ضريبة الدخل ، ولكننا كمؤسسة حكومية لا نستطيع ان ننهج هذا النهج فالشركات الخاصة تضم نفقاتها وتقلل ايراداتها وتصل بذلك الى درجة الربح واشار الى ان تعرفة الخدمة حاليا تحدد بنظام وهذا النظام يصدر عن مجلس الوزراء والمجلس بدوره يأخذ بعين الاعتبار الاوضاع المالية والاجتماعية والسياسية عندما يصدر هذه التعرفة بينما في القطاع الخاص يؤخذ فقط عامل الربح بعين الاعتبار لذا نجد ان تحويل المؤسسة الى شركة خاصة قد يرفع سعر الخدمات فيها اضافة الى ان معظم مشاريع مؤسسة المواصلات تحتاج عادة الى استثمارات كبيرة تتمثل في مئات الملايين واعتقد ان مثل هذه الاعباء لا تستطيع تحملها الا الجهات الحكومية .

واقترح د. الشمايلة تحويل المؤسسة الى شركة حكومية مملوكة بالكامل للقطاع الحكومي وذلك لتجاوز السلبيات للوصول الى حل وسط وتجنيب المؤسسة محاذير تحويلها للقطاع الخاص

مطالبا بتغير جذري في مناهج تفكير المسؤولين والإدارات

## ياسين الكايد : تحويل الأردن بكامله إلى منطقة حرة وسنغافورة الشرق الأوسط مرحلته الأولى المقترحة هي إقامة النقاط الحرة

■ قال السيد ياسين الكايد ، نائب المدير العام لشركة القدس للتأمين ان فكرة إقامة المناطق الحرة في الأردن قائمة منذ بداية السبعينات حيث اشارت الدراسات في ذلك الوقت إلى ان هناك جدوى اقتصادية من إقامتها ، وكانت المنطقة الحرة في العقبة هي الأولى في الأردن التي اقيمت عام ١٩٧٣ واعتبرت جزءا من ميناء العقبة كمنطقة حرة تخزينية وتجارية ، واضاف انه عند نجاح هذه الفكرة في العقبة تم التفكير باقامة المنطقة الحرة الثانية في الزرقاء التي دخلت التنفيذ منذ بدايات الثمانينات وقصد منها أن تكون ذات نشاط تجاري اضافة إلى وجود صناعات إنتاجية فيها لإنتاج سلع قابلة للتصدير إلى المناطق المجاورة والأسواق العالمية إن امكن . وتبين خلال هذه الفترة ان لهذه المناطق الحرة إيجابياتها إضافة إلى سلبياتها .

وتمثلت سلبياتها في الفهم الخاطئ الذي تكون لدى إدارات الدولة المعنية والمختلفة حول اهداف واسباب إقامة هذه المناطق الحرة ونتائج اعمالها . فمعظم دوائر الدولة ذات العلاقة لم تكن تفهم من المناطق الحرة إلا انها مناطق تسيب وبيئة خصبة لإدخال البضائع الممنوع استيرادها إلى السوق المحلي لمحاولة تهريبها من هذه المناطق إلى السوق المحلي . ولهذا كانت كافة الدوائر المعنية تعرقل اي تقدم أو تطور او توسع لفكرة هذه المناطق من خلال تعقيدات إجراءات إقامة المشاريع والتخليص على البضائع سواء في حالات الإدخال او الإخراج .

وانعكست كل هذه التعقيدات على نشاط وحجم الاستثمارات في تلك المناطق وكان الخاسر الأكبر هو القطاع الصناعي فيها مع العلم ان الهدف الذي انشئت من اجله هو إقامة الصناعات بالدرجة الأولى وليس تخزين البضائع .

ودلل على ما تحدث به حين اشار إلى ان عدد الصناعات الموجودة الآن وبعد كل هذه الفترة الزمنية في كل المناطق الحرة يكاد لا يتجاوز اصابع اليد . وان اكبر صناعة اقيمت في منطقة الزرقاء هي صناعة الزيوت النباتية ، ولم يكن من وسيلة امام إدارة المناطق الحرة واصحاب هذه الصناعة للتغلب على الصعوبات التي تواجه هذه الصناعة إلا ان تعزل عن المناطق الحرة ، وقد تم بالفعل إخراجها من حرم المنطقة الحرة بالزرقاء ومنذ ذلك الحين تحسنت اوضاع شركة الزيوت وزادت صادراتها واعتبر ذلك اكبر دليل على ما تعانيه الصناعات المقامة في المناطق الحرة الأردنية .

واعتبر قرار مجلس الوحدة الاقتصادية الذي اتخذ عام ١٩٦٦ مشكلة اساسية تقف حائلا امام إقامة صناعات في هذه المناطق . الذي جعل من منتجات الصناعات العربية في المناطق الحرة منتجات اجنبية لا يحق لها الاستفادة من الإعفاءات الجمركية المنصوص عليها في إتفاقية الوحدة الاقتصادية العربية عند دخول هذه المنتجات إلى البلدان المنضمة إلى تلك الاتفاقية علما ان الأسواق العربية تعتبر الأسواق الأولى أمام الصناعات العربية المقامة في المناطق الحرة .

وعلل اتخاذ هذا القرار لعام ١٩٦٦ بان رؤوس الأموال المستثمرة في المناطق الحرة العربية كانت أجنبية وفي تلك الفترة كانت هناك موجة ضد رؤوس الأموال الأجنبية واتخذ هذا القرار بحماس من منطلق عدم السماح لاستبدال الإستعمار العسكري بالاستعمار الاقتصادي .

وأكد ان الوضع الآن يختلف عما كان عليه عام ١٩٦٦ حيث ان معظم الصناعات المقامة في المناطق الحرة العربية وليست الأردنية فقط هي استثمار عربي او قطري او عربي مهاجر ولا يمنع ذلك من وجود بعض رؤوس الاموال الاجنبية تساهم في هذه الاستثمارات الصناعية وبنسب ليست كبيرة ، واضاف ان هذا الأمر دعا الأردن قبل ٣ سنوات لتقديم طلب إلى مجلس الوحدة لإلغاء القرار المشار إليه لاختلاف المعطيات حاليا ، وايدت سوريا طلب الأردن ، واحيل الموضوع إلى لجان واللجان احالته إلى لجان وما زال الموضوع قيد الدراسة في مجلس الوحدة الذي يعاني - فيما يعتقد الكايد - "سكرات الموت" في الوقت الحاضر .

واشار إلى انه ومع كل هذه المشكلات ومع الاحترام لكل من ينادي بتحويل الأردن إلى منطقة حرة او سنغافورة شرق اوسطية فإن تحقيق هذا الحلم وهو حلم كبير بلا شك يجب أن تسبقه دراسة كاملة ومستفيضة لكافة المشكلات التي تعاني منها المناطق الحرة في الأردن الآن ولوضع حلول لها واولها تغيير مفهوم المسؤولين عن الإدارات الاقتصادية في هذا البلد بصفة عامة والمناطق الحرة بصفة خاصة . بحيث يكونوا من المؤمنين بإيجابياتها أكثر من سلبياتها وان يكونوا عونا لحل مشكلاتها لا ان يكونوا معوقين لها . فقد بلغ الأمر في بعض السنين ان رئيس مجلس إدارة المناطق الحرة كان فكريا ضد المناطق الحرة ، وتساءل كيف يمكن تطوير هذه المناطق وجعل الأردن منطقة حرة واحدة في ظل وجود مثل هذه القيادات لها .

واعتبر الوضع الحالي للعلاقات العربية عائقا إذا استمر واعرب عن امله أن لا يستمر كما هو حاليا لأن استمراره يحول دون التفكير في توسيع المناطق الحرة ويقضي ربما على حلم تحويل الأردن إلى منطقة حرة وتحويلها إلى سنغافورة الشرق الأوسط ، على اعتبار أن منتجات الأردن في المناطق الحرة أسواقها الطبيعية هي الأسواق العربية وباعتبار أن هذه الأسواق ترتبط باتفاقيات ثنائية مع الأردن تجعل هذه المنتجات الأردنية لديها ميزة الإعفاءات من كل او بعض الرسوم الجمركية المستحقة على هذه المنتجات .

واكد انه منذ خمس سنوات جرت مطالبة في الأردن لتحويل كل منطقة العقبة الميناء الرئيسي للأردن إلى منطقة حرة وقدمت إدارة المناطق الحرة في ذلك الحين اقتراحات للبدء بالتنفيذ على اعتبار ان كل المعطيات في ذلك الوقت إلى جانب تنفيذ ونجاح هذا الاقتراح ، إلا أن ذلك لم يتحقق لمجمل العوائق والمشكلات التي ذكرت آنفا . وتساءل إذا كنا خلال ١٠ سنوات لم نستطع التوصل إلى قرار لتحويل مدينة العقبة إلى منطقة حرة كاملة فبعد كم مئة سنة نستطيع تحويل الأردن إلى منطقة حرة واحدة وسنغافورة المنطقة .

واعرب عن موقفه المتمثل بعدم تحبيذه لتولي القطاع الخاص إقامة المناطق الحرة من منطلق ان هذه الخدمات يجب ان تتولاها الدولة على ان تدار بعقلية تجارية بحتة وان يشارك القطاع الخاص في إدارتها وليس في استثمارها ، لأن إقامة المناطق الحرة من قبل القطاع الخاص قد يضعف من سيطرة ومراقبة الأجهزة المعنية للبضائع الداخلة والخارجة من وإلى المناطق الحرة . الأمر الذي سيؤدي إلى التسيب ، ودعا عوضا عن ذلك لإقامة نقاط حرة في معظم المصانع العائدة للقطاع الخاص في موقعها تتمتع بكافة الامتيازات وإعفاءات وتسهيلات المناطق الحرة ولكن بإشراف كامل من مؤسسة المناطق الحرة على تلك النقاط ، ومعتبرا ذلك خطوة اولى على طريق تحويل الأردن إلى منطقة حرة واحدة .

وطرح خطة متكاملة لجعل الأردن منطقة حرة واحدة من خلال العمل بـ :

١ - إزالة كافة المعوقات التي ذكرت وتعاني منها المناطق الحرة .

٢ - تعميم النقاط الحرة في معظم المناطق المقامة داخل الأردن .

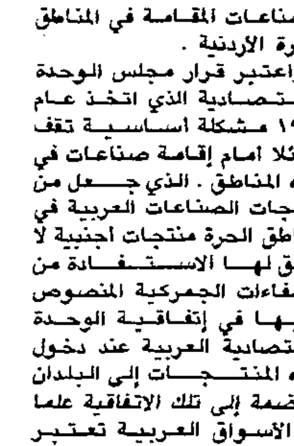
٣ - تحويل مدينة العقبة كاملة إلى منطقة حرة .

٤ - تطبيق امتيازات وإعفاءات المناطق الحرة على المنشآت والمراكز الحدودية في الأردن .

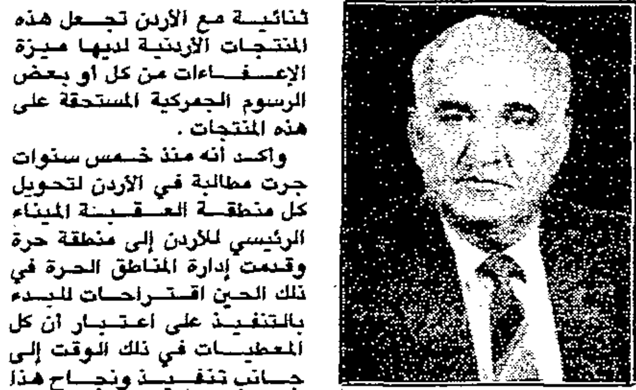
٥ - إذا ثبت نجاح هذه الخطة يتم ربط كافة هذه المناطق والنقاط الحرة في منظومة واحدة تشكل الأردن ككل منطقة حرة واحدة ، مشيرا إلى ان تحقيق هذه الخطة يحتاج إلى سنوات طويلة قد تتجاوز الـ ١٠ سنوات لكنها تحتاج إلى جهد وعمل نشيط وفاعل .

وعن دور الدولة والقطاع الخاص في مسيرة التنمية قال : إن على الدولة بل يجب ان تتدخل في كثير من المشاريع خاصة تلك التي تقدم خدمات للمواطنين بشرط ان توكل هذه المؤسسات وتلك الخدمات إلى إداريين يؤمنون بشكل كامل بضرورة خدمة المواطنين على الوجه الاكمل ، واعرب عن اعتقاده أن مهمة النقل الداخلي مهمة حكومية وليست اهلية ، كما ان مؤسسة الاتصالات السلكية واللاسلكية هي خدمة تقدمها الدولة وليس القطاع الخاص لما لها من خصوصية ولانها تحتاج إلى انفاق كبير .

وفيما يتعلق بمشاركة الدولة في القطاع الانتاجي اشار إلى واجب الدولة في ان تساهم في راس مال معظم المشاريع الانتاجية الكبرى مثل الفوسفات والاسمنت والبوتاس والبترول ولكن ليس إلى الدرجة التي تجعل من الحكومة مسيطرة على تلك المشاريع ، وعلى الدولة ان تحول جزءا كبيرا من اسهمها في تلك المشاريع بعد قيامها ونجاحها إلى القطاع الخاص تمهيدا لاستغلال الأموال المترتبة على بيعها لاسهمها في تلك المشاريع في إقامة مشاريع جديدة وهكذا .







● ياسين الكايد

## في أول مواجهة ميدانية لوزير المالية مع الجمارك

# سامي قموه : علينا أن نوقف معاناة المواطنين ولسنا بصدد تعذيب بعضنا البعض

## محاولة جادة لإحداث تغير في أنماط التفكير الجمركي وتبسيط الإجراءات

### التاجر ليس لصا حتى تثبت براءته وتوقيعات المعاملة الجمركية انخفضت من ٣٦ توقيعا إلى ٩ توقيعات فقط

كتبت سلام الشوا

■ كانت المواجهة الميدانية الاولى لوزير المالية السيد سامي قموه منذ توليه منصبه الجديد مع مركز جمرك عمان القويسمة في مطلع الاسبوع الحالي حين قام بزيارة ميدانية لأحد المراكز الجمركية التي كثرت عنها شكاوى المواطنين إزاء البيروقراطية المتوارثة في الدوائر الحكومية .. وكان التحدي الذي واجهه السيد الوزير هو محاولة إحداث تغيير حقيقي في انماط التفكير لدى موظفي دائرة الجمارك الذين اعتادوا على مدى اعوام على منهجية في التعامل قائمة على مبدأ البيروقراطية وكثرة التوقيعات .

« .. علينا ان نوقف معاناة المواطنين فلسنا هنا بصدد تعذيب بعضنا البعض .. » كرر السيد الوزير هذه الجملة مرارا وتكرارا في كل قسم كان يدخل إليه بين الاقسام المختلفة للمركز الذي يعد من اكبر المراكز الجمركية الخمسة الموجودة في الأردن .. وقال إننا الآن على أبواب مرحلة جديدة تتطلب منا السعي الحثيث لتبسيط الإجراءات باكبر قدر ممكن وصولا للمناخ الاستثماري الذي تتحدث عنه الحكومة .. المناخ الذي بإمكانه أن يجعل من الأردن سنغافورة المنطقة .

وخلافا للقاعدة الجمركية التي كانت سائدة عند موظفي الجمارك الا وهي «أن التاجر لص حتى تثبت براءته» ، حاول السيد الوزير تعميق مبدأ التعاون الوثيق ما بين موظفي الجمارك والتجار وذلك لإنجاز المعاملات الجمركية في أسرع وقت وبما يحفظ الجهد والمال ، وقال أن المواطن يشكو وعلينا أن تخفف من حجم المعاناة التي يعانيها داخل اروقة الجمارك .

بهذه الرؤية عن طبيعة العلاقة التي يجب أن تربط بين الجمارك والمواطنين حث السيد الوزير موظفي الجمارك على تغيير اساليب تعاملهم مع المواطنين وبما يضمن إحداث نقلة نوعية في سرعة إنجاز المعاملات وتبسيط الإجراءات الجمركية وخلق المناخ الاستثماري المستقطب وليس العكس .

واعرب السيد قموه عن ارتياحه للتطوير الكبير الذي شهده مركز جمرك عمان تبعا لخطة التطوير الإداري والتي كان السيد محمد الجمل - مدير عام الجمارك - قد بدا في تنفيذها العام الماضي لإدخال الحاسوب وإلغاء الدفاتر والسجلات اليدوية .

وفي اثناء جولة الوزير بدا السيد الجمل راضيا عن الإنجازات التي حققها مركز جمرك عمان في غضون الفترة الزمنية البسيطة إذ تم اختصار خطوات التسجيل من سبع خطوات إلى خطوة واحدة مع إلغاء السجلات اليدوية البالغ عددها ١٧ سجلا باستعمال برنامج الحاسوب .

ويرى السيد الجمل أن إدخال الحاسوب لاستعمالات كافة الاقسام بدءا بالتسجيل ومرورا بالمعاينة والتخمين والتدقيق وإنتهاءا باستيفاء الرسوم وتنظيم إجراءاتها يعد نقلة نوعية بحد ذاته في تاريخ دائرة الجمارك التي كانت تعج دوما بالمواطنين الذين كانوا يلهثون من غرفة لاخرى للتوقيع على معاملاتهم إذ كان عدد التوقيعات المطلوبة ٣٦ توقيعا ، إلا أن هذه التوقيعات حسب ما أوضح مدير عام الجمارك قد انخفضت إلى تسع توقيعات فقط تبعا لخطط التطوير الإداري .

وفي الوقت الذي اعرب فيه السيد الوزير عن ارتياحه لاستخدام الحاسوب في كافة الدوائر والاقسام واختفاء السجلات اليدوية دعا في الوقت ذاته إلى المضي قدما بعملية التطوير وقال أن التطوير لا يقف عند حد ومعربا عن أمله بان ينخفض عدد التوقيعات على المعاملة الجمركية إلى ستة توقيعات فقط مع نهاية العام الحالي .

#### ملاحظات عامة

خلال الجولة التي استغرقت حوالي اربع ساعات ابدى السيد سامي قموه عددا من الملاحظات والتوجيهات حول الأداء الجمركي ومنها :

● ضرورة ايجاد ممثلين لكافة الدوائر ذات الصلة المباشرة بالمعاملات الجمركية سواء للسيارات أو البضائع أو الاثاث ومنها دوائر الأمن والزراعة والصحة . وأهمية ذلك تبعا لما أوضحه السيد الوزير هو سرعة إنجاز المعاملة ودون الحاجة إلى تحمل معاناة الذهاب للدوائر الاخرى في عمان .

#### قطع الغيار

● الملاحظة الثانية اوردها وزير المالية في اعقاب استماعه إلى شكوى بعض تجار قطع الغيار حول معاناتهم مع الجمارك ، فالسيد قموه الذي استمع إلى الشكوى تساءل في الوقت ذاته عن أسباب ارتفاع قطع غيار السيارات على المواطنين ثم دعا إلى تشكيل لجنة تضم في عضويتها دائرة الجمارك والتجار والنقابة لدراسة أسباب هذا الارتفاع الكبير الذي وصل إلى ٤٠٠٪ وذلك في غضون عشرة أيام .

#### البضائع

● ولم ينس السيد قموه السؤال والتدقيق عن الفترة الزمنية التي يستغرقها انزال البضائع والتخليص عليها وترتيبها في المستودعات . الموظف المسؤول اكد بان التخليص على الشاحنة يتم خلال ساعات إذا كانت الأوراق الثبوتية مستكملة الأمر الذي اثار ارتياح الوزير .

#### شكوى المواطنين

● واستمع ايضا إلى مشكلات بعض المراجعين ودعا لإيجاد حلول لمشكلاتهم وقال إن ذلك غير مقبول لانه يعني وجود خلل مشددا على دعوته الأولى بضرورة تخفيض عذابات المواطنين .

#### قانون الجمارك

● وعن قانون الجمارك اشار السيد قموه في معرض رده على سؤال لـ"الأسواق" على أن العمل جار حاليا لإعادة دراسة مواد وبنود قانون الجمارك وهو قانون مؤقت وذلك لوضع حد للتناقضات التي يحتويها ولتطويره على النحو الأمثل الذي يضمن تشجيع الاستثمار .

#### الرسوم الجمركية

● وفي معرض رده على سؤال أخر حول الرسوم الجمركية للسيارات أوضح السيد سامي قموه بان العمل جار كذلك على دراسة الجدوى الاقتصادية لخفض الرسوم الجمركية للسيارات الصغيرة لتوفير وسائل النقل بكلفة مقبولة . إلا أن ذلك يتطلب الكثير من الوقت والتأني لإجراء الدراسات اللازمة وصولا للسياسة السليمة التي تكون لخدمة الاقتصاد الوطني .

#### السيارات الكويتية

● أما عن السيارات الكويتية التي ما زالت تحمل لوحات سوداء فاهاب وزير المالية السيد سامي قموه بالمواطنين اصحاب هذه السيارات لسرعة التخليص على سياراتهم وذلك ضمن المهلة التي حددها لهم مجلس الوزراء وفقا للشروط القديمة التي كان قد حددها سابقا . ودعا للاستفادة من هذه الفرصة الأخيرة ومسالة السماح لهم بالتقسيط على مدى ٤٨ شهرا وقال لم يعد الآن من مجال امام اي مواطن للتذمر والشكوى في ضوء هذه الخيارات ، أما التخليص عليها أو بيعها وإعادة تصديرها في المنطقة الحرة او التخليص عليها كقطع غيار بعد قص الشاصيه .

كما أعرب عن امله بان يقوم المواطنون باستخدام حصافتهم الإقتصادية للتخلص من السيارات الكبيرة الحجم واستخدام السيارات الصغيرة ذات الكلفة الاقل .

ويذكر هنا بان إجمالي عدد السيارات الكويتية المتبقية والتي لم يتم التخليص عليها حتى الآن ١٦٩٢ سيارة من اصل ١٥ الف و٧٣٢ سيارة دخلت البلاد في اعقاب حرب الخليج وتم إعادة تصدير ٣٠٩١ سيارة منها .

#### العبء الضريبي

وفي حديثه لموظفي مركز الجمرك بعد إنتهائه من الجولة التي شملت جميع الدوائر والاقسام بما فيها ساحات السيارات غير المجمركة وتفريغ البضائع والسكراب دعا إلى ضرورة إبداء موظفي الجمارك لتفهم اكبر إزاء قضايا المواطنين مؤكدا على ضرورة عدم إيجاد فوارق ما بين القطاع العام والخاص وقال أن العبء الضريبي ليس هدفا بحد ذاته وإنما وسيلة لرفد خزينة الدولة بالاموال اللازمة لاستكمال مشاريع البنية التحتية والمشاريع التنموية كإقامة الجسور والمدارس والمستشفيات ووصف ضريبة المبيعات بانها ضريبة إحلالية ستحل محل ضريبة الاستهلاك ومؤكدا ان اثارها ستكون بسيطة وانها ستنعكس على المدى الطويل لصالح المواطن والاقتصاد الوطني .

ويبقى أن نقول أن الحرص الشديد الذي ابداه كل من وزير المالية سامي قموه ومدير عام الجمارك محمد الجمل على إحداث نقلة نوعية داخل اروقة الجمارك يجيء مقرونا بخطوات عملية جعلت من مركز جمرك عمان مركزا جمركيا يحتذى به بعد خطة التطوير الإداري الشامل التي بداها السيد الجمل في وقت سابق العام الماضي حيث يجري الآن استخدام الحاسوب في كافة المعاملات على النحو الذي تمثلت إيجابياته وباختصار الخطوات والتوقيعات والذي يعد انجازا بحد ذاته والمأمول أن تشهد كافة المراكز الجمركية في البلاد ما يشهده مركز القويسمة من تطوير بل وعلى نحو اكثر تطويرا .



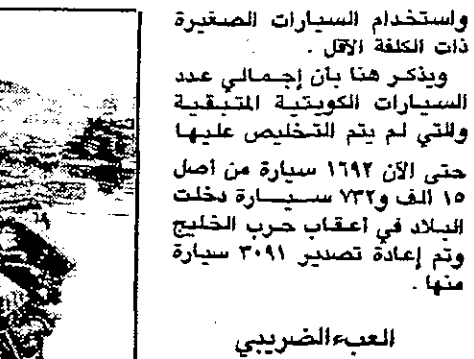
● قموه في حديثه مع "الأسواق"

● الوزير أثناء تفقده ساحات الجمارك

● وزير المالية يستمع إلى شكاوي المواطنين

### رؤية جديدة للعلاقة بين المواطن والجمارك بعد خطة التطوير التي بدأها الجمل

### ست ملاحظات رئيسية : ★ تشكيل لجنة لدراسة ارتفاع قطع الغيار ★ ايجاد ممثلين للدوائر الأخرى ★ اختصار الوقت ★ تعديل قانون الجمارك ★ دراسة خفض رسوم السيارات ★ سرعة تخليص السيارات الكويتية



● منظر لساحة قطع الغيار والسكراب



### في ندوة أقيمت بشركة التأمين الوطنية حول الوقاية من خطر الزلازل في الأردن

# م. جرادات : الأردن من المناطق النشطة زلزاليا

كتبت كاتيا مجدلاوي

■ اكد المهندس محمد جرادات - رئيس قسم دراسات الزلازل في سلطة المصادر الطبيعية - ان الاردن من المناطق النشطة زلزاليا ويتواجد بها نشاط زلزالي غير محسوس حاليا وهو عرضة في اوقات لا يمكن التنبؤ بها مسبقا للزلازل !

وذكر المهندس جرادات خلال محاضرة بعنوان «خطر الزلازل في الأردن» القاها في شركة التامين الوطنية الاهلية المساهمة المحدودة ان مجموع الزلازل التي تم تسجيلها عبر المراصد الزلزالية التي انشئت عام ٨٣ حتى الآن بلغ ٦١٨ زلزالا بدرجات متفاوتة منها ١٢ زلزالا اكثر من الدرجة الرابعة تركز معظمها في شمال البحر الميت والعقبة ووادي عربة والازرق والصفاوي دليلا على ان المنطقة خلال العشر سنوات الأخيرة إحتوت نشاطا زلزاليا لا باس به .

واشار ان منطقة بلاد الشام عموما من اوائل المناطق في العالم التي سكنت من قبل الإنسان وتعاقبت فيها الحضارات - وما الآثار المدمرة التي تشهدها مخلفة من البيزنطيين والرومانيين والعصور الإسلامية وغيرها اكبر دليل على تعرض هذه المنطقة لزلازل عنيفة دمرت مدنا باكملها وابقت من الاشياء ما نلحظها في اوقاتنا هذه .

وقال ان الزلازل عبارة عن ظواهر طبيعية ولم يتمكن العلم حتى هذه اللحظة من إيجاد السبل العلمية الدقيقة لعملية التنبؤ ومعرفة وقوعها ورصدها مسبقا ، لذا فسيطرة الإنسان ما زالت محدودة جدا على مثل تلك الظاهرة بل إن عملية السيطرة معدومة ، وما يحدث من إجراءات لا يخرج عن كونه نوعا من المداخلات قبل الوقوع في محاولة للتخفيف من حدة مخاطر الزلزال .

واضاف قائلا : ان سطح الكرة الارضية إجمالا فيه تحركات باطنية دائمة وبصورة مستمرة باستثناء قارة القطب الجنوبي التي ما زالت تشكل لغزا محيرا للجيولوجيين بيد ان هناك مناطق تتركز فيها الزلازل بشكل اخطر من غيرها .

كما استعرض المهندس جرادات كيفية تشكل الزلزال عبر الصفائح والاسباب المسببة للزلازل مشيرا ان الزلازل في المنطقة العربية مقسمة إلى ثلاث صفائح جزء منه مستقر واخر غير مستقر ، اما الثالث فهو نطاق وسطي ويأتي الاردن في المنطقة غير المستقرة والتي تتواجد فيها الحركة باستمرار إضافة إلى اسباب نشوء الزلازل وانواعها والمخاطر الناجمة عنها .

## مجلس إدارة جديد للبنك الأردني الكويتي برئاسة سفيان السرطاوي

# السرطاوي : ٢ مليون دينار أرباح البنك الأردني الكويتي الصافية خلال النصف الأول من العام الحالي

كتب علي اسعد

■ اسفر اجتماع الهيئة العامة العادية وغير العادية للبنك الأردني الكويتي عن انتخاب مجلس ادارة جديد للسنوات الاربع القادمة ، برئاسة السيد سفيان السرطاوي ، فقد نجح بالتزكية لعضوية مجلس الإدارة خلال اجتماع الهيئة العامة الاربعاء الماضي كل من السادة : سفيان السرطاوي والدكتور تيسير محمد عبدالجابر ممثلا لبنك الأردن ، وطالب توفيق الطاهر ، والمهندس عبدالجابر عبداللطيف الخطيب ، وعوني محمد عكه ممثلا للشركة العالمية للتوظيفات المالية ، ووليد يعقوب النجار ممثلا لشركة التنمية للتوظيف المالي ، والمهندس ياسين ابراهيم السرطاوي .

وعقد المجلس الجديد اثر ذلك اجتماعا انتخب فيه السيد سفيان السرطاوي رئيسا للمجلس والدكتور تيسير محمد عبدالجابر نائبا للرئيس .

الهيئة العامة غير العادية والفقت على رفع رأس المال بمبلغ ١.٥ مليون دينار من ٨.٥ إلى ١٠ ملايين دينار والاكتتاب بهذه الزيادة اكتتابا خاصا ، ونسبت إلى وزارة الصناعة والتجارة بان يكون الاكتتاب الخاص لمن يحمل اسهم البنك حتى تاريخ عقد اجتماعها الاخير ، وان تكون علاوة الإصدار ٦٠٠ فلس لكل سهم على اساس نفس علاوة الإصدار السابق التي جرى الاكتتاب على اساسها في ٩٣/١/٢٣ وفوضت مجلس الإدارة بالقيام بكافة الإجراءات اللازمة مع الجهات المعنية لاستكمال عملية زيادة راس المال .

ووافقت الهيئة العامة على تقرير المجلس والميزانية العامة وحساب الارباح والخسائر بعد مناقشته .



● السرطاوي وعلى يساره سعيد حياصات ومندوب سوق عمان المالي وعلى يمينه فاروق العارف ومحمد جمجوم

رئيس مجلس ادارة البنك السيد سفيان السرطاوي اوضح ان نتائج البنك للعام الحالي نتائج إيجابية جدا ، فقد بلغت ارباح البنك الصافية خلال الستة شهور الحالية ٢ مليون دينار وهي افضل من ارباح العام الماضي ، فقد بلغ صافي الربح قبل الضريبة لعام ٩٢ حوالي ٦٣٧.١٤٨ الف دينار .

واظهرت ميزانية البنك وحساب الارباح والخسائر ان الارباح التشغيلية ارتفعت من ٤.١٤٠ إلى ٤.٦٨٧ مليون دينار عامي ٩٢/٩١ وبنسبة نمو ١٣.٣٪ وان إدارة البنك انتهجت سياسة متحفظة فيما يتعلق بالمحفظة الإئتمانية ، إذ لم تزد عن ٧ ملايين دينار في المحصلة النهائية وهي محصلة الزيادة في التسهيلات الإئتمانية المنتجة بمبلغ ١٦ مليون دينار وانخفاض التسهيلات الإئتمانية غير المنتجة بمبلغ ٩ ملايين دينار .

● جانب من حضور الهيئة العامة

كذلك الحال بالنسبة للمحفظة الاستثمارية في سوق عمان المالي والتي لم تتجاوز المليوني دينار ، وبالتالي فإن مجموع الموجودات / المطلوبات قبل الحسابات النظامية لم تزد باكثر من ١.٦٪ من ٢٢٥.٤ إلى ٢٢٨.٩ مليون دينار ومع إضافة الحسابات النظامية فإن مجموع الميزانية تكون قد زادت بنسبة ٥.٥٪ من ٢٧٧.١ إلى ٢٩٢.٤ مليون دينار . ومع إضافة حصيلة الإيرادات الأخرى إلى الأرباح التشغيلية فإن مجموع إيرادات البنك تكون قد زادت بمبلغ ٩٥٢ الف دينار من ٥.٨ إلى ٦.٨ مليون دينار خلال نفس الفترة اي بنسبة نمو ١٦.٤٪ ، وعلل مجلس الإدارة الزيادة في الإيرادات لمحفظة السندات وخاصة الاسهم المحلية التي عوضت عن تراجع ارباح بيع العقارات المستملكة للبنك والتي تراجعت بمبلغ ٢٨٥ الف دينار خلال عام ٩٢ .

واعلن السرطاوي أن إدارة البنك اشترت كامل حصة الشركاء ٤٠٪ من مبنى الإدارة العامة ، في بداية العام بتكلفة ٩١٦ الف دينار ، وأن المبنى كاملا اصبح ملكا للبنك ، كما تم شراء اجهزة كمبيوتر بقيمة ٦٠٠ الف دينار للمساهمة في مكننة عمليات البنك افقيا وعموديا وتم افتتاح ٥ مكاتب جديدة خلال عام ٩٢ بعد توقف دام اكثر من ثماني سنوات .

## انتهى عهد شركات توظيف الاموال في مصر ١٠٦ شركات تلاشت وتبخرت معها اموال المودعين

القاهرة - الاسواق :

■ انتهى نشاط ١٠٦ من شركات توظيف الاموال في مصر التي دخلت السوق منذ بداية السبعينات وظلت تمارس نشاطها دون ضوابط او قوانين تخضع لها حتى حزيران ١٩٨٨ عندما اخضعت الحكومة المصرية كل هذه الشركات للقانون ١٤٦ القاضي بان توفق كل شركة اوضاعها وتسدد مستحقات المودعين كاملة والتوقف عن تلقي اي اموال جديدة من الافراد لاستثمارها .

وقد كانت نتيجة سوء ادارة الاموال والقرار الحكومي المفاجيء بضبطها افلاس معظم هذه الشركات وتوقفها عن اعادة اموال المودعين المقدرةبمليارات الجنيهات .

وقد اسدل الستار اخيرا على مشكلة شركة "الشريف لتوظيف الاموال" بالافراج عن صاحب الشركة عبد اللطيف احمد الشريف وبعض مساعديه الذي قام بإنشاء شركة استثمارية جديدة مع الشيخ صالح كامل مالك مجموعة دلة البركة التي استدخلت اصول وممتلكات شركة الشريف بحيث يخصص ٩٥ من راس مال الشركة البالغ ٦٠٠ مليون جنيه لسداد حقوق المودعين و ٥٪ لسداد حصة الشريف في الشركة الجديدة ، وبذلك يكون رجل الاعمال السعودي الشيخ صالح كامل قد اضاف الى رصيده من الشركات في مصر عشر شركات جديدة كان يملكها الشريف وهي :

الشركة المصرية للالياف الصناعية ، والشركة المصرية للمنظفات الصناعية ، وشركة سيلكات الصوديوم ، ومصنع كبس الميلامين ، ووحدة انتاج ورق الديكور ، واصول شركة مواد البلاستيك والكيماويات ، وشركة مواسير البلاستيك وشركة المصابيح الكهربائية ، ووحدة النفخ والحقن ، وقيمة هذه الاصول ٣١٠ ملايين جنيه اضافة الى قيمة شراء مصنعي خامات الميلامين ومصنع المذيبات.

رغم بوادر التراجع في عدة مجالات

## اليابان تحتفظ بمركز الدولة الصناعية الأولى في أسواق العالم

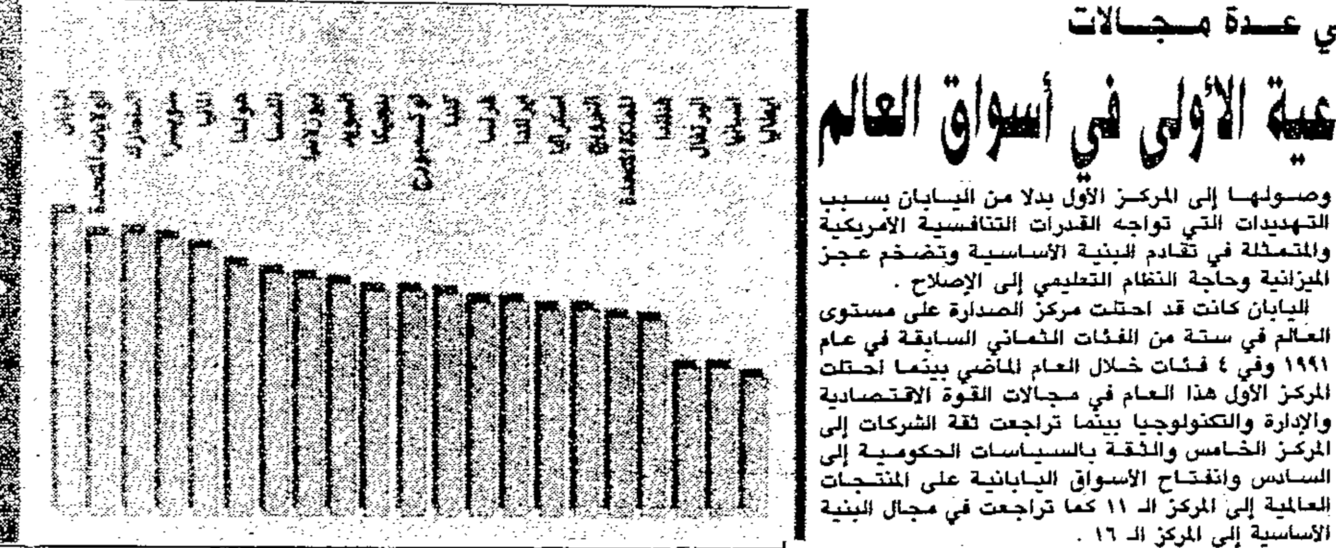
■ وضع التقرير السنوي الذي يحمل اسم «ورلركومبا تتيفنس ريبورت» والذي صدر موخرا في طوكيو ، اليابان في المركز الاول من بين الدول الاربع والعشرين الأعضاء في منظمة التنمية والتعاون الاقتصادي وذلك للعام الخامس على التوالي . إلا ان التقرير الذي اعده المنتدى الاقتصادي العالمي الذي يتخذ من سويسرا مقرا له بالاشتراك مع المعهد الدولي للتنمية الإدارية وضع سنغافورة في المركز الاول بين اقتصاديات الدول الصناعية الجديدة فيما يتعلق بالقدرات التنافسية الدولية التي بدات اليابان التراجع في مجال الهيمنة عليها .

ووضع التقرير الولايات المتحدة في المركز الثاني بين الدول الأربع والعشرين بدلا من الخامس واستبعد وصولها إلى المركز الأول بدلا من اليابان بسبب التهديدات التي تواجه القدرات التنافسية الأمريكية والمتمثلة في تقادم البنية الأساسية وتضخم عجز الميزانية وحاجة النظام التعليمي إلى الإصلاح .

اليابان كانت قد احتلت مركز الصدارة على مستوى العالم في ستة من الفئات الثماني السابقة في عام ١٩٩١ وفي ٤ فئات خلال العام الماضي بينما احتلت المركز الأول هذا العام في مجالات القوة الاقتصادية والإدارة والتكنولوجيا بينما تراجعت ثقة الشركات إلى المركز الخامس والثقة بالسياسات الحكومية إلى السادس وانفتاح الأسواق اليابانية على المنتجات العالمية إلى المركز الـ ١١ كما تراجعت في مجال البنية الأساسية إلى المركز الـ ١٦ .

ترتيب الدول الصناعية الجديدة من حيث القدرات التنافسية

سنغافورة
هونغ كونغ
تايوان
ماليزيا
تشيلي
كوريا الجنوبية
المكسيك
فنزويلا
اندونيسيا
جنوب افريقيا
الهند
البرازيل
باكستان












# البنك الأردني الكويتي

AL-RANEEN JKB

## تقرير مجلس الإدارة والحسابات الختامية عن السنة المالية ١٩٩٢ / التقرير السادس عشر

بسم الله الرحمن الرحيم

### موجز تقرير مجلس الادارة

حضرات السادة المساهمين الكرام،

أرحب بكم أجمل ترحيب ويسعدني كثيرا أن أتقدم اليكم بتقرير مجلس ادارة البنك الأردني الكويتي السادس عشر عن السنة المالية المنتهية في ١٩٩٢/١٢/٣١ .

انتهجت ادارة البنك الأردني الكويتي خلال عام ١٩٩٢ سياسة متحفظة فيما يتعلق بالمحفظة الائتمانية اذ لم تزد عن ٧ ملايين دينار في المحصلة النهائية وهي محصلة الزيادة في التسهيلات الائتمانية المنتجة بمبلغ ١٦ مليون دينار وانخفاض في التسهيلات غير المنتجة بمبلغ ٩ ملايين دينار كذلك الحال بالنسبة للمحفظة الاستثمارية في سوق عمان المالي والتي لم تتجاوز المليوني دينار وبالتالي فإن مجموع الموجودات/المطلوبات قبل الحسابات النظامية لم تزد بأكثر من ١,٦ ٪ من ٢٢٥,٤ مليون دينار في عام ١٩٩١ الى ٢٢٨ مليون دينار في عام ١٩٩٢ واذا اضفنا الحسابات النظامية فإن مجموع الميزانية يكون قد زاد بنسبة ٥,٥ ٪ من ٢٧٧,١ مليون دينار الى ٢٩٢,٤ مليون دينار خلال نفس الفترة .

شهدت الأرباح التشغيلية للبنك الأردني الكويتي زيادة بمبلغ ٥٤٧ الف دينار من ٤,١ مليون دينار في عام ١٩٩١ الى ٤,٧ مليون دينار في عام ١٩٩٢ او بنسبة ١٣,٣٪ اما اذا اضفنا الى الأرباح التشغيلية حصيلة الايرادات الاخرى فإن مجموع الايرادات تكون قد زادت بمبلغ ٩٥٢ الف دينار من ٥,٨ مليون دينار في عام ١٩٩١ الى ٦,٨ مليون دينار في عام ١٩٩٢ او بنسبة ١٦,٤٪ ويعزى الفضل في زيادة الايرادات الاخرى لمحفظة السندات وخاصة الأسهم المحلية والتي عوضت عن تراجع أرباح بيع العقارات المستملكة للبنك والتي تراجعت بمبلغ ٢٨٥ الف دينار خلال عام ١٩٩٢ .

بلغ مجموع المصاريف الادارية والعمومية خلال عام ١٩٩٢ ٤,٢ مليون دينار مقابل ٣,٦ مليون دينار خلال عام ١٩٩١ اي بزيادة بمبلغ ٦٠٦ ألف دينار وبنسبة ١٦,٨٪ ،وذلك لافتتاح خمسة مكاتب جديدة اضافة لتعزيز إدارة مركز الحاسوب بالكوادر الفنية الكفوءة.

لقد تميز عام ١٩٩٢ بالبدء بعملية النهوض الشامل للسياسات والاجراءات المتبعة في البنك إذ تم خلاله انجاز :

- دليل سياسة الائتمان
- دليل الاجراءات الموحد لأعمال البنك
- نظام الموظفين
- الهيكل التنظيمي الجديد

إضافة الى ما تقدم فقد شهد عام ١٩٩٢ بداية النهوض الشامل لكافة مرافق البنك إذ تم الآتي :

- شراء حصة الشركاء (٤٠٪) في مبنى الادارة العامة للبنك في بداية العام بتكلفة ٩١٦ الف دينار .
- تجديد سيارات البنك المخصصة لنقل النقد والبريد.
- تغيير فرع الوحدات بشراء المكاتب القديمة لفرع البنك البريطاني للشرق الأوسط. وتجديد فرع تلاع العلي .
- شراء أجهزة كمبيوتر بقيمة ٦٠٠ الف دينار للمساهمة في مكننة عمليات البنك افقيا وعموديا .
- اعادة هندسة الطابق الأول لمبنى الادارة العامة بحيث تضم مركز الحاسوب وإدارة التسويق ودائرة التدريب.

ونحن الآن في صدد تجديد كافة فروع البنك على مراحل وفق طابع مميز اضافة لعمل التحسينات اللازمة للطابقين الأرضيين من مبنى الادارة العامة لتحسين القيمة الايجارية للشاغر من خلالتها.

كذلك تميز عام ١٩٩٢ بافتتاح خمسة مكاتب جديدة بعد توقف عن التفرع دام أكثر من ثماني سنوات إذ تم افتتاح مكتب في كل من:مجمع عمره بعمان، المنطقة الحرة والغويرية بالزرقاء وشارع الجيش وحكما بإربد.

كذلك فقد شهد العام ١٩٩٢ إنشاء ادارة للتسويق وهي تعكف حاليا على دراسة منتجات جديدة إضافة الى إنشاء مكتبة ودائرة معلومات.

وقد تواصلت خلال العام برامج التدريب للموظفين حيث شملت معظم موظفي ادارات ودوائر البنك وفروعه.

وفي الختام، يسعدني ويسعد زملائي أعضاء مجلس الادارة ان أتقدم بالشكر الجزيل الى مساهمينا وجميع عملائنا الكرام الذين دعموا مسيرة البنك الأردني الكويتي خلال الستة عشر عاما الماضية والذين كان لهم الفضل الأكبر في صموده وثباته أمام الأحداث التي تعرضت وتتعرض لها المؤسسات البنكية محليا وعالميا كما أقدم الشكر للبنك المركزي بكافة أجهزته وعموم الدوائر الرسمية التي سهلت مهمتنا وكانت لنا خير معين.ولاأنسى في هذا المجال أن اخص بالشكر الجزيل كافة موظفينا بجميع مستوياتهم وعلى رأسهم المدير العام ومسؤولي الادارات التنفيذية الذين لولا صدق انتمائهم وخالص جهودهم لما وصل البنك الى هذا المستوى من التقدم والتطور.وانا نتطلع للأعوام القادمة بآمال كبيرة لنمو وازدهار هذا البنك في ظل حضرة صاحب الجلالة الملك المعظم وولي عهده الأمين.والله تعالى نسأل التوفيق .

والسلام عليكم ورحمة الله .

**رئيس مجلس الادارة**

## الميزانية العامة كما هي في ٣١ / كانون الأول / ١٩٩٢

| الموجودات | عام/١٩٩٢ المجموع | عام/١٩٩٢ منه بالأجنبي | عام/١٩٩١ المجموع | عام/١٩٩١ منه بالأجنبي |
|---|---|---|---|---|
| **النقد والارصدة لدى البنوك** | | | | |
| النقد في الصندوق والارصدة لدى البنوك المحلية | ٨٠٣٥٣٩٤٥ | ٤٤٣٣٥١٨٠ | ١٠٧٤٣٠١٢٣ | ٧٥٢٤٤٦٩٥ |
| الارصدة لدى البنوك الخارجية | ٤٠٢٩٧٢٣٢ | ٤٠٢٩٧٢٣٢ | ٢٢٠٣٢٢٣٧ | ٢٢٠٣٢٢٣٧ |
| **مجموع النقد والارصدة لدى البنوك** | ١٢٠٦٥١١٧٧ | ٨٤٦٣٢٤١٢ | ١٢٩٤٦٢٣٦٠ | ٩٧٢٧٦٩٣٢ |
| **صافي محفظة الاوراق المالية** | | | | |
| أذونات وسندات حكومية وبكفالتها | ١٦٨٢١٥٠٠ | - | ١١٣١٦١٤٠ | - |
| أسهم الشركات القابلة للتداول | ٢٥٩٤٨٢٢ | - | ١٤٨٤٩٢٥ | - |
| أسهم الشركات غير القابلة للتداول | ٢٨٥٦٢٧٤ | ٢٣٧٥٩٨٦ | ٢٦٢٩١٠١ | ٢٣٩٩٤٥٣ |
| يتزل: مخصص هبوط أسعار الأسهم | ٦٠٣٩٢ | - | (٦٠٣٩٢) | - |
| **صافي محفظة الاوراق المالية** | ٢٢٢١٢٢١٤ | ٢٣٧٥٩٨٦ | ١٥٣٦٩٧٧٤ | ٢٣٩٩٤٥٣ |
| **صافي التسهيلات الائتمانية** | | | | |
| كمبيالات وأسناد مخصومة | ٢٤٧٧٨٨[illegible] | - | ٢٤٤٩٤٦٦٧ | - |
| حسابات جارية مدينة | ٣٤٠٣٠٣٣٠ | ٦ ٩٩٣٣٦ | ٤٢٨١١٨٩٢ | - |
| سلف وقروض مستغلة | ٣١٢٣١٥٦٣ | ١٢٧١٦١٥ | ١٦٥٠٥٦٥٣ | ٢٩٩٩٠٨ |
| يتزل: مخصص الديون المشكوك فيها | ٧٠٠٠٠٠٠ | - | (٦٦٢٦٦٠٧) | - |
| يتزل: الفوائد والعمولات المعلقة | ٥٩٣٠٥١٣ | - | (٥٢٤٨١٠٩) | - |
| **صافي التسهيلات الائتمانية** | ٧٧١١٠١٩٠ | ١٣٧٠٩٥١ | ٧١٩٣٧٤٩٦ | ٢٩٩٩٠٨ |
| **الموجودات الثابتة بعد الاستهلاك** | ٣١٤٠٨٩١ | - | ١٨٤١٩٦٥ | - |
| **اصول تحت الانشاء** | ٤٢٧٠١٨ | - | - | - |
| **الموجودات الاخرى** | ٥٣٧٩٣٩٣ | - | ٦٧٤٦٧٣٤ | - |
| **مجموع الموجودات** | ٢٢٨٩٢٧٨٨٣ | ٨٨٣٧٩٣٤٩ | ٢٢٥٣٥٨٣٢٩ | ٩٩٩٧٦٢٩٣ |
| **الحسابات النظامية** | | | | |
| تعهدات العملاء مقابل الإعتمادات المستندية | ١١٩٠٠٣٧٥ | ١١٤٠٠١٥٥ | ١١٩٠٩٧٥٤ | ١١٨٥٤٠٠٤ |
| تعهدات العملاء مقابل الكفالات | ٢٩٩٠٥٤٨٦ | ٢٠٤١٨٥٢ | ٢٤١١٣٠٦٩ | - |
| تعهدات العملاء مقابل الإلتزامات الأخرى | ٢١٦٢٦٨٥٥ | ٣٧٦٤٨٣٨ | ١٥٧٦١١١٩ | ٤٩٢٠٠٢٠ |
| **مجموع الحسابات النظامية** | ٦٣٤٣٢٧١٦ | ١٧٢٠٦٨٤٥ | ٥١٧٨٣٩٤٢ | ١٦٧٧٤٠٢٤ |

| المطلوبات وحقوق المساهمين | عام/١٩٩٢ المجموع | عام/١٩٩٢ منه بالأجنبي | عام/١٩٩١ المجموع | عام/١٩٩١ منه بالأجنبي |
|---|---|---|---|---|
| **ودائع العملاء** | | | | |
| الحسابات الجارية وتحت الطلب | ٣٦٧٠٦٧٣٦ | ٧٦٤٢٧٦١ | ٣٦٨٩٢٨٨٣ | ١٤٠٩٢٣٢٢ |
| ودائع التوفير ولأجل | ١٦٣٧٢٢٦٧٧ | ٧٢٣٩٤٨٩١ | ١٥٦٦١٩٥٣٠ | ٧٨٧٠٥٦٣٨ |
| **مجموع ودائع العملاء** | ٢٠٠٤٢٩٤١٣ | ٨٠٠٣٧٦٥٢ | ١٩٣٥١٢٤١٣ | ٩٢٧٩٧٩٦٠ |
| **ودائع البنوك** | | | | |
| ودائع البنوك داخل المملكة | ٦٤٦١٢٤٥ | ٣١٠٩٥٠٠ | ٨٤١٩٩٣٢ | ١٣٥٠٠٠٠ |
| ودائع البنوك خارج المملكة | ٣٢١٠٧ | - | ٥٦٨٢٠ | - |
| **مجموع ودائع البنوك** | ٦٤٩٣٣٥٢ | ٣١٠٩٥٠٠ | ٨٤٧٦٧٥٢ | ١٣٥٠٠٠٠ |
| **التأمينات النقدية المختلفة** | ٦٠٩٦٠٠١ | ١٠٤٤٩٨٦ | ٩٦٤٣٤٦٧ | ١٦١٧٣٣٦ |
| **المخصصات المختلفة** | ٨٠٢١٧٩ | - | ٢٨١٧٧٣ | - |
| **المطلوبات الاخرى** | ٥٣٠٤٠١٠ | ٧٢٨١٦ | ٣٥٣٨٢٤١ | - |
| **حسابات رأس المال** | | | | |
| رأس المال | ٥٥٠٠٠٠٠ | - | ٥٠٠٠٠٠٠ | - |
| الإحتياطي القانوني | ١٨٦٢٦٠١ | - | ١٧٩٨٨٨٦ | - |
| الإحتياطي الإختياري | ٢١٧٧٤٣٠ | - | ٢٥٥٠٠٠٠ | - |
| الإحتياطيات الأخرى | ٢٦٢٨٩٧ | - | ٥٥٠٠٠٠ | - |
| الأرباح المدورة | - | - | ٦٧٩٧ | - |
| **مجموع المطلوبات وحقوق المساهمين** | ٢٢٨٩٢٧٨٨٣ | ٨٤٢٦٤٩٥٤ | ٢٢٥٣٥٨٣٢٩ | ٩٥٧٦٥٢٩٦ |
| **الحسابات النظامية** | | | | |
| تعهدات البنك مقابل الإعتمادات المستندية | ١١٩٠٠٣٧٥ | ١١٤٠٠١٥٥ | ١١٩٠٩٧٥٤ | ١١٨٥٤٠٠٤ |
| تعهدات البنك مقابل الكفالات | ٢٩٩٠٥٤٨٦ | ٢٠٤١٨٥٢ | ٢٤١١٣٠٦٩ | - |
| تعهدات البنك مقابل الإلتزامات الأخرى | ٢١٦٢٦٨٥٥ | ٣٧٦٤٨٣٨ | ١٥٧٦١١١٩ | ٤٩٢٠٠٢٠ |
| **مجموع الحسابات النظامية** | ٦٣٤٣٢٧١٦ | ١٧٢٠٦٨٤٥ | ٥١٧٨٣٩٤٢ | ١٦٧٧٤٠٢٤ |

## تقرير فاحصي الحسابات

حضرات السادة أعضاء الهيئة العامة المحترمين
البنك الأردني الكويتي (شركة مساهمة عامة)
عمان - الأردن

لقد فحصنا الميزانية العامة لشركة البنك الأردني الكويتي (شركة مساهمة عامة) كما في ٣١/كانون أول/١٩٩٢ و ١٩٩١ وحساب الأرباح والخسائر وبيان مصادر وإستخدامات الأموال للسنتين المنتهيتين بذلك التاريخ وفقا لمعايير التدقيق الدولية ، وقد حصلنا على المعلومات والبيانات والإيضاحات التي رأيناها ضرورية لأغراض التدقيق التي قمنا بها ، وقمنا بالإمتحان اللازم للقيود والسجلات الحسابية بما فيها إجراءات المراقبة الأخرى التي وجدناها مناسبة لأداء مهمتنا ولمراقبة سير أعمال الشركة وتدقيق حساباتها والتحقق من موجوداتها ومطلوباتها ٠

برأينا وحسب المعلومات والبيانات والإيضاحات التي أعطيت لنا والمرفقة بالميزانية العامة من رقم (١) الى رقم (١٦) أن الميزانية العامة وحساب الأرباح والخسائر وبيان مصادر وإستخدامات الأموال تعبر بصورة واضحة عن المركز المالي للشركة كما في ٣١/كانون أول/١٩٩٢ و ١٩٩١ ونتائج أعمالها والتغيرات في مركزها المالي للسنتين المنتهيتين بذلك التاريخ وتتفق وقواعد المحاسبة الدولية المطبقة على نفس الأسس خلال السنتين ومتطلبات القانون ودفاتر الشركة وسجلاتها المنظمة بطريقة أصولية ومطابقة للبيانات المالية الواردة بتقرير مجلس الإدارة حول حسابات الشركة لهذا العام ٠

عملا بأحكام الفقرة (ب) من المادة (٢٢٣) من قانون الشركات نقترح على السادة أعضاء الهيئة العامة المصادقة على الميزانية العامة كما في ٣١/كانون أول/١٩٩٢ وبيان الأرباح والخسائر للسنة المنتهية بذلك التاريخ ٠

**شاعر وشركاه**

## بيان الأرباح والخسائر للسنة المالية المنتهية في ٣١ كانون الأول ١٩٩٢

| التفاصيل | عام/١٩٩٢ دينار | عام/١٩٩٢ دينار | عام/١٩٩١ دينار | عام/١٩٩١ دينار |
|---|---|---|---|---|
| **الفوائد الدائنة** | | | | |
| على التسهيلات الائتمانية | | ٨٠١٧٩٥٦ | | ٧٤٨٩٠٦٥ |
| على حسابات البنوك وآخرين | | ٤١٣٤٩٦٥ | | ٣٥٠١٠٨٨ |
| **مجموع الفوائد الدائنة** | ١٢١٥٢٩٢١ | | ١٠٩٩٠١٥٣ | |
| **العمولات الدائنة** | | | | |
| على التسهيلات المباشرة | | ٨٣١٥٧٧ | | ٦٧٠٥٣٨ |
| على التسهيلات غير المباشرة | | ٧٨٨٢٦١ | | ٨١٤٢٦٧ |
| **مجموع العمولات الدائنة** | ١٦١٩٨٣٨ | | ١٤٨٤٨٠٥ | |
| **ينزل: الفوائد المدينة** | | | | |
| على حسابات ودائع العملاء | | ٨٩١٥١٠٠ | | ٧٧٥٢٥٣٢ |
| على حسابات البنوك وآخرين | | ١٧٠٣٣٣ | | ٥٨٢١٨٠ |
| **مجموع الفوائد المدينة** | (٩٠٨٥٤٣٣) | | (٨٣٣٤٧١٢) | |
| **مجمل الربح/أرباح التشغيل** | ٤٦٨٧٣٢٧ | | ٤١٤٠٢٤٦ | |
| يضاف:فوائد وأرباح محفظة الأوراق المالية | ١٢٩١٠٨٢ | | ٧٧٠٧٥٥ | |
| :الإيرادات الأخرى | ٧٩٢٠٣٧ | | ٩٠٧٣٠٥ | |
| ينزل:المصاريف الإدارية والعمومية | (٤١٨٩٨٦٠) | | (٣٥٨٣٥٠٢) | |
| :الإستهلاكات والمصاريف الأخرى | (١٩٤٣٤٣٨) | | (١٤٤١٣٨٩) | |
| **صافي الربح قبل الضرائب/نقل لبيان التوزيع** | ٦٣٧١٤٨ | | ٧٩٣٤١٥ | |

## بيان توزيع الأرباح للسنة المالية المنتهية في ٣١ كانون الأول ١٩٩٢

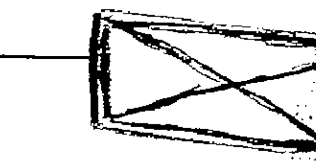
| التفاصيل | عام/١٩٩٢ دينار | عام/١٩٩١ دينار |
|---|---|---|
| صافي الأرباح قبل الضرائب | ٦٣٧١٤٨ | ٧٩٣٤١٥ |
| الأرباح المدورة | ٦٧٩٧ | ٤٠٠٠٤٤ |
| الأرباح القابلة للتوزيع | ٦٤٣٩٤٥ | ١١٩٣٤٥٩ |
| الإحتياطي الإجباري | ٦٣٧١٥ | ٧٩٣٤٢ |
| الإحتياطي الإختياري | ١٢٧٤٣٠ | ٥٠٠٠٠ |
| مخصص ضريبة الدخل للسنة الحالية | ١٨٣٤٩٩ | ٢٣٨٠٢٥ |
| فروقات ضريبة الدخل/سنوات سابقة | - | ٢٥٣٤٢٧ |
| الإحتياطيات الأخرى | ٢٥٦٥٥٩ | ٥٥٠٠٠٠ |
| مخصص البحث العلمي | ٦٣٧١ | ٧٩٣٤ |
| رسوم الجامعات الاردنية | ٦٣٧١ | ٧٩٣٤ |
| الأرباح المدورة/نقلت للميزانية العامة | - | ٦٧٩٧ |
| | ٦٤٣٩٤٥ | ١١٩٣٤٥٩ |

## أعضاء مجلس الادارة الجديد

عقدت الجمعية العامة اجتماعها العادي مساء ٩٣/٧/١٤ وتم انتخاب مجلس الادارة الجديد على النحو التالي:

السيد سفيان ابراهيم سرطاوي
معالي الدكتور تيسير محمد عبد الجابر
ممثلاً عن السادة بنك الأردن
السيد طالب توفيق الطاهر
السيد المهندس عبد الجابر عبد اللطيف الخطيب
السيد عوني محمد عكة
ممثلاً عن السادة الشركة العالمية للتوظيفات المالية
السيد وليد يعقوب النجار
ممثلاً عن السادة شركة التنمية للأوراق المالية
السيد المهندس ياسين ابراهيم سرطاوي

وقد عقد المجلس الجديد أول اجتماعاته وتم انتخاب:
السيد سفيان ابراهيم سرطاوي / رئيساً للمجلس
ومعالي الدكتور تيسير محمد عبد الجابر / نائباً للرئيس



الأسواق

الأسواق - الفاينينشال تايمز
وول ستريت جورنال - بيزنس ويك فورتشن

# أسواق المال والأسهم والسلع

## بعد هدوء حدة التداول في سوق عمان المالي

## تراجع حجم التداول من ٣٩,٢ مليون دينار الأسبوع الماضي مقارنة بـ ٦٤,١ مليون دينار الأسبوع الأسبق وتراجع الرقم القياسي للأسعار بمقدار ١٠ نقاط

للمحرر المالي :

■ هدات حدة التداول في سوق عمان المالي خلال هذا الأسبوع ، حيث تراجع حجم التداول إلى ٣٩.٢ مليون دينار مقارنة مع حجم تداول الأسبوع السابق والبالغ ٦٤.١ مليون دينار ، اي ما نسبته ٣٨.٨٪ . اما عدد الأسهم المتداولة التي سجلها السوق خلال هذا الأسبوع فقد بلغت ٩.٨ مليون سهم ، نفذت من خلال ١٠.٣٢١ عقد . وحول معدلات التداول اليومية والتي سجلت على مدار خمسة ايام تداول لكل من اسبوعي المقارنة ، فقد بلغ المعدل اليومي لحجم تداول هذا الأسبوع حوالي ٧.٨ مليون دينار مقابل ١٢.٨ مليون دينار للأسبوع السابق .

وعلى صعيد الحركة القطاعية لحجم التداول ، فقد احتل قطاع الصناعة المرتبة الأولى ، حيث حقق ما مقداره ٢٠.٧ مليون دينار وبنسبة ٥٢.٨٪ من حجم التداول الإجمالي ، واحتل قطاع البنوك والشركات المالية المرتبة الثانية بحجم تداول مقداره ١٣.٦ مليون دينار وبنسبة ٣٤.٧٪ تلاه قطاع الخدمات بحجم تداول مقداره ٣.٨ مليون دينار وبنسبة ٩.٧٪ واخيرا قطاع التامين بحجم تداول مقداره ١.١ مليون دينار وبنسبة ٢.٨٪



التوزيع القطاعي لاحجام التداول للفترة من ٧/١٠ ولغاية ١٩٩٣/٧/١٤

اما عن مستويات الأسعار ، فقد تراجع الرقم القياسي العام لأسعار الأسهم لإغلاق هذا الأسبوع إلى ١٧١.٦ نقطة مقارنة مع ١٨١.٦ نقطة لإغلاق الأسبوع السابق بانخفاض مقداره ١٠.٠ نقاط ، وبنسبة ٥.٥٪ وعلى الصعيد القطاعي ، فقد انخفض الرقم القياسي لقطاع البنوك والشركات المالية ١٢.٨ نقطة اي ما نسبته ٧.١٪ ولقطاع التامين ٧.٨ نقطة اي ما نسبته ٤.٢٪ ولقطاع الخدمات ٧.٨ نقطة اي ما نسبته ٤.٥٪ ولقطاع الصناعة ٦.٩ نقطة اي ما نسبته ٣.٧٪ .

ولدى مقارنة اسعار الإغلاق للشركات المتداولة اسهمها خلال هذا الأسبوع والبالغ عددها ٩٤ شركة مع اسعار إغلاق الاسبوع السابق ، فقد تبين بان ١٧ شركة قد اظهرت ارتفاعا في اسعار اسهمها ، بينما انخفضت اسعار اسهم ٧٢ شركة في حين استقرت اسعار الأسهم لـ ٥ شركات .

### النشرة الرسمية لأسعار صرف العملات الاجنبية الرئيسية الصادرة عن البنك المركزي

| العملة | شراء | بيع | العملة | شراء | بيع |
|---|---|---|---|---|---|
| الدولار الأمريكي | ٠.٦٩٦٠ | ٠.٦٩٨٠ | الين الياباني | ٠.٦٤٥٣ | ٠.٦٤٨٥ |
| الجنيه الاسترليني | ١.٠٣٣٣ | ١.٠٣٨٥ | الجلدر الهولندي | ٠.٣٦٠٣ | ٠.٣٦٢١ |
| المارك الألماني | ٠.٤٠٥٥ | ٠.٤٠٧٥ | الكرونا السويدية | ٠.٠٨٧٥ | ٠.٠٨٧٩ |
| الفرنك السويسري | ٠.٤٦١١ | ٠.٤٦٣٤ | اللير الإيطالي* | ٠.٠٤٣٩ | ٠.٠٤٤١ |
| الفرنك الفرنسي | ٠.١١٨٨ | ٠.١١٩٤ | الفرنك البلجيكي | ٠.٠١٩٦٤ | ٠.٠١٩٧٤ |



## أسبوعية سوق العملات العالمية

حنا ابو عيطة - قبرص

■ كانت حركة الدولار الامريكي متقلبة بشكل عام ، حيث تعامل داخل نطاق واسع مقابل معظم العملات الرئيسية في العالم .

ففي المانيا ، قرر اعضاء مجلس البنك المركزي الالماني ترك نسبة لومبارد وسعر الخصم على ما هو عليه ، وذلك بعد مراجعتهم المعتادة للسياسة المالية خلال اجتماعهم الذي عقد يوم الخميس الماضي (١٩٩٣/٧/١٥) ، وكان قد تم تخفيض نسب الفوائد هذه مجددا في الاول من شهر تموز الحالي ، حيث خفضت نسبة الخصم بمقدار ٥٠ نقطة اساسية فاصبحت ٦,٧٥٪ بينما خفضت نسبة لومبارد بمقدار ٢٥ نقطة اساسية فاصبحت ٨,٢٥٪ .

اما في الولايات المتحدة ، فبناء على اراء المحللين ، فان مؤشر الأسعار المنتجة الذي صدر يوم الثلاثاء الماضي (١٩٩٣/٧/١٣) كان ضعيفا ، من المتوقع ان يريح الاحتياط الفدرالي من القلق بشان زيادة التضخم على الاقل في الوقت الحالي ، وكان مؤشر الاسعار المنتجة قد انخفض في شهر حزيران الماضي بمعدل ٠,٣٪ محققا الانخفاض الاول في الاسعار المنتجة منذ سبعة اشهر .

في المملكة المتحدة ، اعلنت دائرة التوظيف عن هبوط البطالة بمعدل ٧,٦٠٠ خلال شهر حزيران الماضي ، بينما انخفض متوسط الدخل الاساسي الى ٣,٧٥٪ كمعدل سنوي ، وقد اوضح متحدث باسم الخزينة البريطانية ان الارقام الاقتصادية التي صدرت مؤخرا تدل مجددا على تحسن اوضاع سوق العمل ، اما مجال الصناعة ، فمن المنتظر ان يستفيد من تحسن القابلية للمنافسة مع تكلفة اليد العاملة التي انخفضت بمعدل ٣,٦٪ خلال هذا العام ، وهو الانخفاض الاكبر منذ بدء تسجيل هذه الارقام في عام ١٩٧٠ .

فيما يلي اسعار الاقفال التقريبية اليومية للدولار الامريكي في سوق نيويورك المالي :

| التاريخ | مارك الماني | ين ياباني | جنيه استرليني | فرنك سويسري |
|---|---|---|---|---|
| ١٢ (ت) | ١,٧٣٠٠ | ١٠٩,٤٥ | ١,٤٧٧٥ | ١,٥٢٩٠ |
| ١٣ (ت) | ١,٧١٩٠ | ١٠٨,١٠ | ١,٤٩٧٠ | ١,٥١٨٠ |
| ١٤ (ت) | ١,٧١٧٥ | ١٠٧,٣٠ | ١,٥٠١٥ | ١,٥١٠٠ |
| ١٥ (ت) | ١,٧٢٥١ | ١٠٨,١٥ | ١,٤٨٩٠ | ١,٥١٦٠ |
| ١٦ (ت) | ١,٧١٦٥ | ١٠٧,٦٠ | ١,٤٨٦٥ | ١,٥٠٥٥ |



### أسعار الأسمدة الدولية (١٩٩٣/٧/١٥)

| المادة (سائب) DAP | دولار / طن فوب |
|---|---|
| الخليج الامريكي | ١١٦ - ١٢٠ |
| تونس | ١٢٠ - ١٣٠ |
| مراكش | ١٢٠ - ١٣٠ |
| الأردن | ١٤٨ - ١٥٠ |

| المادة / معباة يوريا | دولار / طن فوب |
|---|---|
| اوروبا الشرقية (البحر الاسود) | ٨٥ - ٩٠ |
| الشرق الأوسط | ١١٠ - ١١٥ |
| اندونيسيا | ١١٨ - ١٢٠ |
| الصين (واصل) | ١١٩ - ١٢٥ |

| المادة / كبريت سائب | دولار / طن فوب |
|---|---|
| كندا | ٢٥ - ٣٠ |
| الشرق الأوسط | ٣٣ - ٣٧ |
| الهند (واصل) | ٤٧ - ٥٠ |

## استمرار تذبذب أسعار الدولار

إعداد : ناصر الجندي

■ تذبذبت أسعار صرف الدولار في حدود ضيقة الأسبوع الماضي في الأسواق المالية العالمية ، إلا انها بقيت محافظة على مستواها المرتفع ويعزى هذا التذبذب إلى تضارب عدة عوامل مع بعضها البعض حيث انتهى اجتماع مجلس إدارة البوندزبانك دون تخفيض أسعار الفائدة على المارك بالرغم من قيامه بتخفيض أسعار الفائدة على عمليات عقود إعادة الشراء ولتصل إلى ٧.٢٨٪ ويدل ذلك على استبعاد قيام البنك بتسهيل سياسته النقدية على المدى القصير الأمر الذي زاد من احتمال زعزعة اخرى لنظام آلية الصرف الأوروبية الموحدة حيث تأثر بذلك كل من الفرنك الفرنسي والكرون الدنمراكي سلبيا وايضا تأثر الدولار سلبيا بعد صدور عدة مؤشرات اقتصادية امريكية استبعدت تشديد السياسة النقدية على المدى القريب وتحسن مؤشر العجز التجاري الأمريكي لشهر أيار والذي انعكس ايجابيا لصالح الدولار مقابل الين الياباني .

ويرى الدولار من الناحية الفنية فإن حواجز الدعم كما يلي : ١.٧١٧٠ / ١.٧٠٧٠ / ١.٦٨٦٥ / ١.٦٨٢٥ / ١.٦٦٢٠ مارك .

وإن حواجز المقاومة كما يلي : ١.٧٣١٠ / ١.٧٣٧٥ / ١.٧٤٦٠ / ١.٧٥١٠ / ١.٧٦١٠ / ١.٧٨٠٠ مارك .

هذا وقد اقفلت اسعار صرف الدولار منخفضة الأسبوع الماضي نسبيا ومن المتوقع ان يدخل الدولار في دورة تصحيحة قد يصل سعر الدولار إلى ١.٦٩٥٠ مارك وإذا ما استطاعت اسعار الدولار اختراق هذا الحاجز فقد تنخفض أسعار الدولار ولتصل إلى ١.٦٦٥٠ مارك في غضون الأسبوع الحالي .

### Source Housing Bank

| DATE | BUY | SELL |
|---|---|---|
| 27-Jun | 0.695 | 0.697 |
| 28-Jun | 0.695 | 0.697 |
| 29-Jun | 0.694 | 0.696 |
| 30-Jun | 0.694 | 0.696 |
| 01-Jul | 0.697 | 0.699 |
| 03-Jul | 0.696 | 0.698 |
| 05-Jul | 0.696 | 0.698 |
| 06-Jul | 0.696 | 0.698 |
| 07-Jul | 0.696 | 0.698 |
| 08-Jul | 0.696 | 0.698 |
| 10-Jul | 0.698 | 0.7 |
| 12-Jul | 0.698 | 0.7 |
| 13-Jul | 0.698 | 0.7 |
| 14-Jul | 0.696 | 0.698 |
| 15-Jul | 0.696 | 0.698 |
| 17-Jul | 0.696 | 0.698 |

اسعار صرف الدولار الامريكي مقابل الدينار الاردني حسب نشرة البنك المركزي

REUTER WORLD CROSS RATES

| | DEM | GBP | JPY | CHF | FRF |
|---|---|---|---|---|---|
| DEM | * | 0.3915/18 | 62.55/62 | 0.8769/80 | 3.4130/82 |
| GBP | 2.5522/46 | * | 159.75/87 | 2.2394/16 | 8.6999/139 |
| JPY | 1.5969/86 | 0.6255/60 | * | 1.4012/28 | 5.4472/574 |
| CHF | 1.1385/03 | 0.4461/65 | 71.29/37 | * | 3.8901/63 |
| FRF | 0.2925/30 | 0.1148/49 | 18.32/36 | 0.2567/71 | * |

RATES AT CLOSE FRI

FRF -WORLD H/L/C- 4 MONTH
FRF/US
5.9 5.8 5.7 5.6 5.5 5.4 5.3
Apr May Jun Jul-93

**WORLD BOURSES** Frankfurt was the star performer among world stockmarkets. It soared by 6.2% as markets warmed to news of tariff cuts agreed at the G7 Tokyo summit. London fell by 0.4%. Wall Street rose by 1.9% and the world index was up by 1.3%.

Stock price indices

| | Jul 13th | 1993 high | 1993 low | % change on one week | one year | record high | Dec 31st 1992 in local currency | Dec 31st 1992 in $ terms |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Australia | 1804.2 | 1804.2 | 1495.0 | + 2.3 | + 10.1 | −21.8 | +16.4 | +14.9 |
| Belgium | 1328.5 | 1328.5 | 1125.5 | + 4.1 | + 14.0 | nil | +17.9 | +10.4 |
| Canada | 3951.7 | 3997.7 | 3275.8 | − 0.8 | + 14.1 | − 3.9 | +17.9 | +17.3 |
| France | 545.1 | 547.4 | 471.2 | + 2.2 | + 7.5 | − 3.5 | +12.5 | + 5.8 |
| Germany | 1807.2 | 1818.2 | 1516.5 | + 6.2 | + 4.2 | − 8.2 | +17.0 | +10.1 |
| Holland | 231.7 | 232.5 | 198.6 | + 1.2 | + 13.6 | − 0.3 | +17.0 | + 9.9 |
| Hong Kong | 6956.1 | 7447.2 | 5437.8 | − 3.0 | + 14.1 | − 6.6 | +26.2 | +26.0 |
| Italy | 545.7 | 559.2 | 446.3 | + 2.3 | + 21.9 | −39.9 | +22.3 | +13.8 |
| Japan | 20180.4 | 21076.0 | 16287.5 | + 1.8 | + 18.3 | −48.1 | +19.2 | +37.5 |
| Singapore | 1777.5 | 1905.3 | 1531.1 | − 2.3 | + 19.8 | − 6.7 | +16.6 | +18.2 |
| South Africa | 4630.5 | 4719.3 | 4333.0 | − 1.9 | + 9.6 | − 1.9 | + 6.0 | +11.4† |
| Spain | 259.5 | 264.9 | 215.6 | + 0.6 | + 10.6 | −21.1 | +21.1 | + 4.4 |
| Sweden | 1134.6 | 1134.6 | 879.1 | + 4.1 | + 27.8 | −17.4 | +24.3 | +11.3 |
| Switzerland | 2419.0 | 2419.0 | 2049.5 | + 1.2 | + 31.8 | nil | +14.8 | +10.7 |
| UK | 2837.1 | 2957.3 | 2737.6 | − 0.4 | + 14.2 | − 4.1 | − 0.3 | − 1.2 |
| USA | 3515.4 | 3554.8 | 3242.0 | + 1.9 | + 4.7 | − 1.1 | + 6.5 | + 6.5 |
| World‡ | 567.0 | 576.3 | 488.6 | + 1.3 | + 11.8 | − 1.6 | +14.1 | +14.1 |

‡ Morgan Stanley Capital International. † Converted at financial rate.

**MONEY AND INTEREST RATES** French three-month money-market rates moved above German ones for the first time since May. France's narrow money supply shrank by 2.0% in the year to May; its broad money expanded by 3.1%.

| | money supply‡ % rise on year ago narrow (M1) | broad | | interest rates % p.a. (July 13th 1993) money market overnight | 3 months | commercial banks prime lending | deposits 3 months | bond yields gov't long-term | corporate | eurocurrency deposits 3 months | bonds |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Australia | +21.9 | + 9.3 | Apr | 5.25 | 5.00 | 9.50 | 5.00 | 7.11 | 8.07 | 4.94 | na |
| Belgium | − 0.7 | + 6.6 | Dec | 6.55 | 6.94 | 10.50 | 6.38 | 7.05 | 7.46 | 7.19 | 6.42 |
| Canada | +14.6 | + 7.2 | Jun | 4.25 | 4.35 | 5.75 | 4.00 | 8.02 | 8.85 | 4.38 | 7.45 |
| France | − 2.0 | + 3.1 | May | 7.19 | 7.60 | 8.40 | 7.40 | 6.97 | 7.19 | 7.50 | 6.17 |
| Germany | + 9.6 | + 8.0 | May | 7.40 | 7.30 | 10.00 | 6.64 | 6.57 | 6.47 | 7.19 | 6.19 |
| Holland | + 5.9 | + 6.5 | Apr | 6.88 | 6.55 | 9.00 | 6.55 | 6.43 | 7.14 | 6.56 | 6.16 |
| Italy | + 2.2 | + 6.1 | May | 9.31 | 9.44 | 11.63 | na | 9.58 | 9.79 | 9.25 | 9.32 |
| Japan | + 4.0 | + 1.5 | May | 3.25 | 3.22 | 4.00 | 3.03 | 4.26 | 5.25 | 3.19 | 4.32 |
| Spain | − 2.2 | + 7.1 | May | 11.22 | 10.86 | 12.00 | 8.00 | 10.22 | 10.56 | 11.00 | 10.25 |
| UK | + 3.3 | + 3.8 | May | 6.19 | 5.94 | 7.00 | 5.94 | 7.93 | 9.07 | 5.99 | 6.99 |
| USA | +12.7 | − 0.2 | May | 2.99 | 3.19 | 6.00 | 3.14 | 6.61 | [illegible] | 3.25 | 5.23 |

رئيس مجلس إدارة الشركة العربية للصناعات الجلدية

# القبطي : صناعتنا متميزة بجودتها العالية وتتطلع للأسواق الخارجية

كتبت يسرا العبد

■ محلات القبطي للصناعات الجلدية تعد من الشركات العريقة في هذا المجال فقد تأسست منذ عام ١٩٥٧ تحت اسم شركة محلات القبطي ولغايات التحديث وتطوير الانتاج تم فصل المصنع عن الشركة الأم في منتصف عام ١٩٩١ واسست شركة ذات مسؤولية محدودة واصبح اسمها الشركة العربية للصناعات الجلدية .. هذا ما تحدث به السيد جميل سليم القبطي - رئيس مجلس ادارة الشركة - واشار إلى أن الشركة تنتج احذية مختلفة مصنوعة من الجلود الطبيعية إضافة إلى النعل الذي يستخدم في صناعة الاحذية طبيعي ايضا كما تنتج الشركة الاحذية الطبية والخاصة لعلاج تبسيط القدمين وحول معدل انتاج الشركة يوميا اكد السيد جميل القبطي بأن معدل ما تنتجه الشركة يوميا هو ٧٥ زوجا من الاحذية وسيرتفع الانتاج إلى ٢٠٠ زوج يوميا مع نهاية العام الحالي ومن المتوقع زيادة الانتاج في عام ٩٤ إلى ٤٠٠ زوج يوميا . وتاتي هذه التوقعات في زيادة الانتاج بعد ان قامت الشركة بشراء خط انتاج جديد وسيباشر الانتاج بهذا الخط بعد شهر من الآن واوضح السيد القبطي بانهم كشركة صناعات جلدية لا تخضع لضريبة الاستهلاك في الوقت الحالي ولكن المواد الأولية التي تستخدم في تصنيع منتجات الشركة تخضع لرسوم جمركية عالية تصل إلى ٥٠٪ وهذه النسبة تؤثر في رفع اسعار الاحذية بنسبة كبيرة وإذا ما



● السيد جميل القبطي

طبقت ضريبة المبيعات مع بقاء الرسوم الجمركية بنفس النسبة فإنها ستؤدي إلى ارتفاع أسعار الاحذية بنسبة اكبر من الحالية وهذا الارتفاع سيتحمله المستهلك مباشرة . ومن المشاريع المستقبلية التي تتطلع إليها الشركة ومن خلال السيد القبطي قال : أن احد احلامنا للعام القادم هو تغطية الاسواق الخارجية لاننا في الوقت الحالي نغطي جانبا من السوق المحلي كون إنتاجنا من الجلود الطبيعية وصناعتنا متميزة بجودتها العالية وتاخذ طابعا إيطاليا وانجليزيا

ويرجع ذلك إلى اننا درسنا هذه المهنة في كلا البلدين وهذا ما يجعل أسعار احذيتنا مرتفعة نسبيا للمستهلك من فئة الدخل المحدود لذا فنحن بصدد تغطية السوق المحلي بشكل اكبر في القريب العاجل وسنعمل على توفير كل ما يطلب منا وباسعار معقولة تناسب الجميع وصناعة مكفولة ضد اي خلل مصنعي .

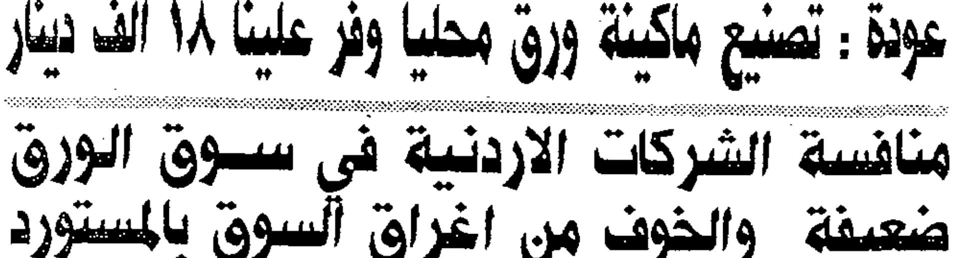
واشار السيد القبطي إلى أن إقبال المواطن الأردني على شراء الاحذية الجلدية كصناعتنا (جلود طبيعية) ضعيف وذلك بسبب ارتفاع أسعارها والاحذية المصنوعة من الجلود الصناعية والنعل الصناعي تملأ الأسواق وباسعار رخيصة علما بان هذا النوع من الاحذية لا يعطي الراحة المطلوبة للقدم ويسبب مشكلات للقدمين بينما الاحذية المصنوعة من الجلد الطبيعي تعطي الراحة الصحية للقدمين إضافة إلى أن عمرها أطول فهي تخدم ثلاث إلى ٤ اضعاف الاحذية الصناعية .

واكد السيد القبطي بان عمل دراسة للسوق قبل طرح اي بضاعة جديدة هو شيء ضروري فنحن دائما نعمل بهذه الطريقة ونبحث عن النواقص في السوق المحلي وما يحتاجه المواطن ونعمل ما في وسعنا لنوفره للمواطن بالسعر الممكن

ومن ناحية المنافسة فنحن لا نشعر بها لان معظم انتاج مشاغل ومصانع السوق المحلي تتجه إلى إنتاج الاحذية ذات الجلود الصناعية الرخيصة الثمن ونحن نستورد الجلود الطبيعية من إيطاليا لتصنيع إنتاجنا واحذيتنا مكفولة ضد اي عيب صناعي لمدة ثلاثة اشهر وتمنى السيد القبطي على وزارة الصناعة والتجارة ان تضع مواصفات للحذاء الجيد في بلدنا حتى يستطيع المواطن معرفة الجيد من الردئ كما تمنى على المواطن الأردني تشجيع الصناعة المحلية الجيدة وعدم تشجيع الصناعة المستوردة لأن الصناعة المحلية تقدم كفالتها دائما بينما المستورد لا يتحمل اي كفالة او خطأ مصنعي .

---

اول مصنع من نوعه في الاردن للورق الحساس



# عودة : تصنيع ماكينة ورق محليا وفر علينا ١٨ الف دينار

# منافسة الشركات الاردنية في سوق الورق ضعيفة والخوف من اغراق السوق بالمستورد

كتبت كاتيا مجدلاوي :

■ باشر مصنع ناف لصناعة الورق الحساس - المختص بتصنيع ورق تصوير خرائط هندسية واقلام بلويستر - بالعمل منذ بداية ١٩٩٣ وبراس مال يصل الى حوالي ٢٠٠ الف دينار اردني والمصنع مزود بكافة الاليات واللوازم الفنية .

"الأسواق" التقت بالسيد نافذ عودة مدير عام المصنع الذي يعد الاول من نوعه في الاردن كما يقول السيد عودة حيث اكد في بداية حديثه ان امور المصنع تسير على خير ما يرام على نقيض معظم الصناعات التي لا تخلو من العقبات والعراقيل .

وقال :"اننا بحق استطعنا تحقيق معجزة صناعية حيث انه من الصعوبة ان يصل مصنع في سوق مثل سوق عمان الى نقطة تعادل ما بين حجم الانتاج وحجم المصاريف بعد ستة اشهر من بدء العمل بمعنى ان تتساوى الخسائر بالارباح ، فصناعيا لا يعطى لنجاح مشروع اقل من مهلة سنتين .

واوضح السيد عودة ان الاسواق الخارجية التي يتم استيراد المواد الخام منها هي فرنسا والمانيا وبريطانيا والبرازيل والسويد كاقوى اسواق تصديرية للورق مشيرا الى تفضيله للورق الالماني كمادة خام نظرا للجودة الصناعية المتميزة .

واستطرد قائلا ان الابقاء على مصدر واحد فقط للاستيراد صعب جدا خاصة ان الورق تحكمه عوامل عديدة مثل التكلفة التي تختلف من بلد لآخر وسعر العملة اضافة الى ان سوق الورق له موسم فتجار الورق يدركون جيدا انخفاض سعر الورق في اشهر اذار ونيسان وايار في حين يزداد سعره في ايلول وبقية اشهر السنة باستثناء اشهر حزيران وتموز واب والتي يكون خلالها سعر الورق متوسطا .

ولبدى السيد عودة دهشته فيما يتعلق بالورق حيث ان اسعاره في ارتفاع مستمر فمنذ عام ١٩٨٠ وحتى الان ارتفع سعره بمعدل ستة اضعاف حيث كانت تكلفة الطن الواحد تصل لحوالي ٢٠٠ دينار في حين وصل حاليا الى ١٢٠٠ دينار !!

لهذا يؤكد السيد عودة على اهمية متابعة اسعار الورق عالميا بشكل مستمر ومن خلال مصادر مطلعة في الخارج .

وعن تجهيزات المصنع اوضح ان الماكينة الرئيسة للتصنيع قد تم استيرادها من بريطانيا والماكينة التي يفحص بها الورق من فرنسا وماكينة القص والتقطيع للماكينات من المانيا ، اما ماكينة اللف والتقطيع فقد عملنا على تصنيعها محليا ونقل فكرتها وقدرتها الانتاجية الهائلة كما هي مصنعة في الخارج وقد وفرنا في هذه العملية ثمانية عشر الف دينار حيث انها تكلف من منشئها حوالي عشرين الف دينار في حين لم يكلف تصنيعها محليا اكثر من الفي دينار .

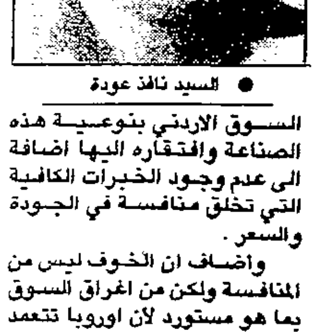
ودعا السيد عودة الصناعيين الاردنيين الى استخدام كفاءتهم وخبراتهم والنظر فيما حولهم لأن المواد الخام موجودة والخبرات والايدي المساعدة ايضا متوفرة وبالتالي لا ينقص سوى الوعي والمعرفة .

وعن مدى التنافس الذي يشهده السوق الاردني في صناعة الورق اوضح ان الاردن لا يعد من ضمن البلاد التي تتواجد فيه صناعة حقيقية للورق قياسا بمفهوم الصناعة في الخارج وانما العملية هي صناعة تحويلية وتجميعية مشيرا ان المنافسة ضعيفة لعدم دراية السوق الاردني بنوعية هذه الصناعة وافتقاره اليها اضافة الى عدم وجود الخبرات الكافية التي تخلق منافسة في الجودة والسعر .

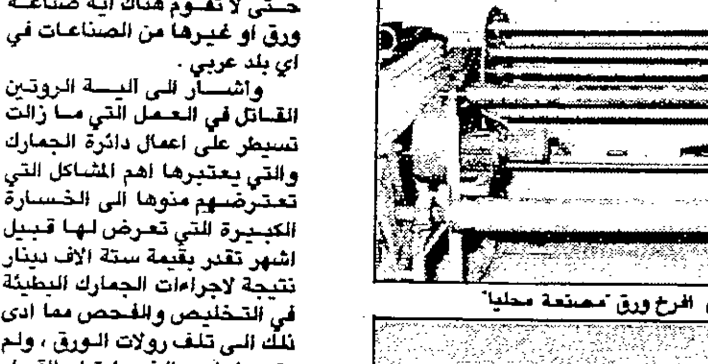
واضاف ان الخوف ليس من المنافسة ولكن من اغراق السوق بما هو مستورد لان اوروبا تتعمد اغراق السوق العربية بكم هائل من بضائعها وهي سياسة متبعة حتى لا تقوم هناك اية صناعة ورق او غيرها من الصناعات في اي بلد عربي .

واشار الى الية الروتين القاتل في العمل التي ما زالت تسيطر على اعمال دائرة الجمارك والتي يعتبرها اهم المشاكل التي تعترضهم منوها الى الخسارة الكبيرة التي تعرض لها قبيل اشهر تقدر بقيمة ستة الاف دينار نتيجة لاجراءات الجمارك البطيئة في التخليص والفحص مما ادى ذلك الى تلف رولات الورق ، ولم يتحمل احد الخسارة او القيام بالتعويض علينا !!

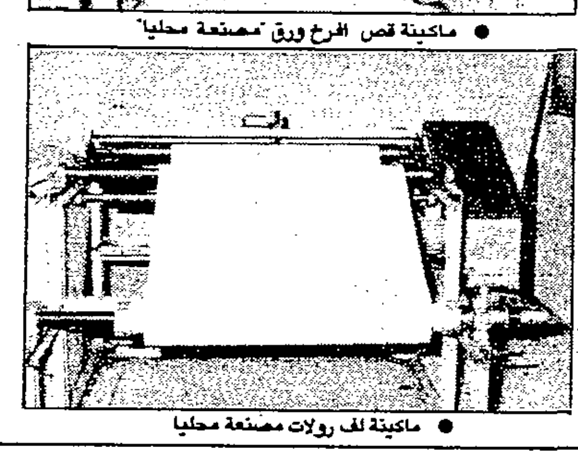
ويتساءل في نهاية حديثه الى متى سيبقى الصناعي في عناء مع دائرة الجمارك مقترحا ان يتم دفع رسوم تامينية تسمح باخراج البضائع القابلة للتلف تسهيلا على الصناعيين وحفظا لاماناتهم التي تكون في الجمارك لحين التاكد من صلاحيتها وفحص العينات من البضاعة في الوقت الكافي لهم .



● السيد نافذ عودة



● ماكينة قص الفرخ ورق "مصنعة محليا"



● ماكينة لف رولات مصنعة محليا

---

● السيد وليد الخطيب

## الخطيب مديرا عاما لغرفة صناعة عمان

■ ما زال السيد وليد هاشم الخطيب يتلقى المزيد من التهاني بمناسبة تعيينه مديرا عاما لغرفة صناعة عمان . وقد تمنى له المهنئون الكثر التوفيق في خدمة صناعاتنا الوطنية .

## فندق عالية يفتتح برنامجه الصيفي "ليالي عمان"

● د. نزيه الدباس

■ للعام الثاني على التوالي افتتح فندق عالية برنامجه الصيفي (ليالي عمان) يوم السبت الماضي تحت رعاية الاستاذ ينال حكمت وزير السياحة والآثار .

وذكر الدكتور نزيه الدباس مدير عام الفندق ان الهدف من هذا البرنامج هو تعريف السائح والمواطن الاردني بما يكتنزه هذا البلد من مقومات سياحية وتعريفهم بتراثنا القومي وذلك بهدف تنمية وتنشيط الطلب السياحي وموسم الاصطياف وعلى المنتج السياحي الاردني توفير التسهيلات والخدمات التي تليق مع الذوق السياحي ، لاطالة مدة اقامة السائح في بلدنا وتوفير وسائل الترفيه واللهو البريء الذي يتناسب مع تقاليدنا وعاداتنا العربية الاصيلة .

واهاب الدكتور الدباس بكافة الفاعليات السياحية التعاون لتسويق هذا البرنامج .

---

## برنامج "المسافر الدائم" للخطوط الجوية الفرنسية (FREQUENCE PLUS) يمتد ليشمل دول الشرق الادنى

الاسواق

■ استمرارا لتوجه الخطوط الجوية الفرنسية في تقديم الافضل لمسافريها وتحت شعار "اطلبوا منا ان نكافئ ثقتكم بنا" اعلن السيد فرانك تيبو - المدير الاقليمي للشرق الادنى - عن قرار الخطوط الجوية الفرنسية لتوسيع دائرة برنامج "المسافر الدائم" لتشمل كلا من مصر ، السودان ، لبنان ، سوريا والاردن.

يحقق برنامج "المسافر الدائم" لمنتسبيه نقاطا جوية (Aero-points) عن كل رحلة تتم بتعرفة صالحة لمدة سنة ، تستبدل هذه النقاط اما بتذاكر سفر مجانية ، بالترفيع الى درجة اعلى (Class-Upgrading) او بوزن زائد ، متروكا لخيار صاحب العلاقة .

ولحق برنامج "المسافر الدائم" بالمزيد من القوة ترك الخيار لمنتسبيه باستبدال النقاط المكتسبة بتذاكر مجانية لهم او لاي شخص اخر يرغبون للسفر الى واحدة من (٢٣٦) مدينة تخدمها شبكة مجموعة الخطوط الجوية الفرنسية .

هذا وقد تم البدء بتطبيق هذا البرنامج اعتبارا من شهر تموز .

---

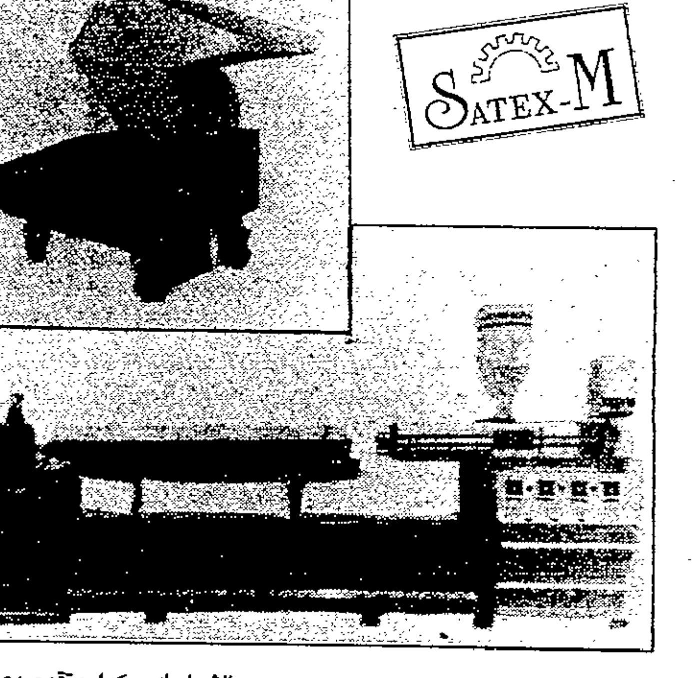
مدير عام مؤسسة شريم الصناعية

# صناعة الألمنيوم في الأردن حققت قفزة نوعية

كتبت بسمة حرز الله

■ وصف السيد محمد شريم - مدير عام مؤسسة شريم الصناعية - صناعة الالمنيوم في الاردن بأنها حققت تطورا كبيرا في السنوات القليلة الماضية وقال بان المملكة اضحت من الدول المتقدمة في مجال صناعة الالمنيوم ونجحت في خوض ميدان التنافس مع غيرها من الدول ذات الباع الطويل في هذه الصناعة .

واضاف السيد شريم متحدثا عن شؤون وشجون صناعة الالمنيوم في البلاد بان الصناعة استمرت بالرغم من الظروف الصعبة التي عاشتها المنطقة بعد ازمة الخليج وتراجع نسبة المبيعات إلى اقل من النصف ، واكد بان الإدارة الناجحة هي التي مكنت مؤسسة الشريم من تخطي عنق الزجاجة والاستمرار في العمل في الفترة العصيبة الماضية قائلا : بان كل عمل ناجح يجب أن يكون مدروسا بشكل جيد وصولا إلى إثبات نفسه ووجوده في الاسواق التي تعيش اجواء تنافسية قوية .




وعن طبيعة الإنتاج في المؤسسة قال السيد الشريم بان مؤسسة الشريم الصناعية تقوم بصناعة جميع لوازم الألمنيوم والبراغي والزرافيل ولوازم التثبيت الخاصة بالأبواب والشبابيك ، كما وتقوم بصناعة ماكينات شبر البلاستيك PVC ومساحات السيارات وشبر السيارات وكذلك صناعة ماكنات فرم فضلات البلاستيك وقطع الغيار الخاصة بهذه المعدات .

وحول موضوع ضريبة المبيعات قال السيد الشريم معلقا على هذه القضية المتفاعلة في اوساط الصناعيين بانه وغيره من الصناعيين لا يؤيدون التوجه الخاص بفرض ضريبة المبيعات لان مثل هذه الخطوة تشكل ضربة للصناعات الوطنية وتشجيعا للصناعات الأجنبية .

وعن المواد الخام المستخدمة في الصناعة قال مدير عام المؤسسة ان كافة المواد التي نتعامل معها تصنع محليا .

## بتنظيم من الملكية الاردنية للفاعليات السياحية

# انعقاد مؤتمر (جاليليو / عربي) في الاردن لتقديم خدمات الحجز الآلي

## النظام الجديد يعتبر من احدث ما توصلت اليه التكنولوجيا الحديثة في مجال عملها



● المشاركون في مؤتمر جاليليو



● محمود جمال بلقز

● جانب من الحضور

كتبت فردوس المصري:

■ بتنظيم من الملكية الاردنية للفاعليات السياحية عقد مؤتمر جاليليو عربي في فندق فورتي جراند قبل ايام وجاء هذا المؤتمر للتاكيد على هذا النظام الذي يعتبر من احدث الانظمة العالمية لتوصيل خدمات الحجز الآلي المختلفة مع وكلاء السياحة والسفر واستخدم في الاردن والعديد من الدول العربية العام الماضي وفي كلمته التي افتتح بها المؤتمر بين السيد محمود جمال بلقز مدير عام الملكية الاردنية الرئيس التنفيذي بان نظام جاليليو عربي هو النظام الذي نسعى جميعا اليه لخدمة المسافر الذي يفد الى بلدنا او يغادره او يمر عبره مشيرا الى ان هذا المؤتمر هو الاول ضمن نظام جاليليو عربي وجاء ليؤكد حرص الملكية الاردنية على اتمام هذه النقلة النوعية في خدمات الحجز الالي التي تطورت بشكل متسارع خلال العقد الماضي واضاف السيد بلقز بان مجموعة من كبريات شركات الطيران العربية وهي اليمن والامارات العربية المتحدة وسوريا ولبنان وعمان والبحرين وقطر والكويت والسعودية ومصر اضافة الى الاردن الذي يعتبر ثاني بلد عربي يستفيد من امكانات هذا المشروع اتفقت على اختيار هذا النظام وتطبيقه في البلاد العربية وجعله النافذة التي تتعامل من خلالها مع احدث انظمة الحجز في العالم ، واشار الى ان الملكية حرصت على استخدام احدث ما توصلت اليه التكنولوجيا الحديثة في مجال عملها خاصة تلك المتعلقة بخدمة المسافرين ووكلاء السياحة والسفر ووضعت من خلال نظام جاليليو عربي شبكة واسعة وكفوءة من خدمات حجز الطيران والفنادق والسيارات والبرامج السياحية وغيرها من الخدمات الهامة تحت تصرف عملائها واشار الى ان الملكية الاردنية ساهمت في دعم المشروع سواء في الاردن او في الاسواق العالمية الاخرى ومن خلال تقديم خدمات التدريب والاشراف على كوادر بعض الشركات التي تعمل عبر هذا النظام .

ثم تحدث السيدان سامر المجالي المساعد التنفيذي للمدير العام للانظمة ومحمد صبحا مدير نظام التوزيع الوطني الشامل لجاليليو عربي عن مزايا هذا النظام العالمي الشامل وكيفية الاستفادة من خدماته في الحجز للطائرات والفنادق والقطارات والسيارات والاستفادة من البرامج السياحية في كافة انحاء العالم وقد بين السيد صبحا اهمية هذا النظام من خلال الافلام والسلايدات التي عرضها على المشاركين في المؤتمر والذي تشارك فيه اكثر من ٨٨ شركة طيران عالمية والفوائد التي تستطيع الشركات تقديمها للمسافرين من خلاله .

وقد ناقش المشاركون في المؤتمر الذي استمر يومين اهمية ادخال نظام جاليليو / عربي على اجهزة الكمبيوتر لتمكينهم من الاطلاع على احدث المعلومات حول النظام الحالي للتوزيع الشامل للحجز اضافة الى تقديم معلومات تسهل على السائح والمسافر من والى الاردن مهام سفره مما يعطي دفعة هامة الى سوق السياحة في الاردن وقد شارك في المؤتمر ممثلون عن وكالات السياحة والسفر والفنادق ومكاتب تاجير السيارات والفاعليات السياحية في الاردن وعدد من المسؤولين في الملكية الاردنية .

والجدير بالذكر بان نظام جاليليو لا يقتصر على توفير المعلومات الدقيقة بسهولة لكنه صمم لتحقيق هدفين رئيسين اولهما بان يكون نظاما عالميا قويا وان يتوفر الدعم المحلي اللازم لضمان النجاح وان يقدم للمشتركين ذلك بطريقة تفي باحتياجاتك الخاصة.



## طيران الإمارات تعطي الأردن اهتماما خاصا في برامجها السياحية

# ربع سكان الإمارات يغادرونها هذا الصيف للسياحة

دبي

■ يغادر دولة الإمارات العربية المتحدة خلال اشهر الصيف ما يزيد عن ربع سكان إماراتها لقضاء إجازات الصيف في الخارج هربا من حر الصحراء ، ويستخدم معظم المسافرين في رحلاتهم إلى الخارج الطائرات ، وتستقطب بريطانيا نسبة عالية من مسافري هذا الصيف نظرا لان الجنيه الاسترليني انخفض بنسبة ٣٠٪ مقابل درهم الإمارات وتليها النمسا والمانيا وسويسرا . اما الدول العربية الاكثر استقطابا للإماراتيين تجيء سوريا في المرتبة الأولى ثم لبنان .

وقد اعلن طيران الإمارات مؤخرا مجموعة جديدة من برامج الرحلات على خطوطها (١٧٤) برنامجا تتيح لاختيار رحلات سياحية إلى ٢٣ وجهة في جميع انحاء العالم بينها الأردن . وتتراوح هذه البرامج إضافة إلى تذكرة الذهاب والعودة بين رحلات قصيرة وزيارات مدن ومنتجعات ومتنزهات سياحية إلى جولات شاملة ونشاطات رياضية ورحلات بحرية وترتيب عطلات وفق متطلبات ومدد معينة بما فيها جميع ترتيبات السفر والإقامة والنقل .

وقد احتل الأردن مكانا مميزا لرحلات الشركة إذ تتألف الرحلات إليه من ثلاثة إلى ثمانية ايام مع إتاحة الاختيار للإقامة في فندق واحد من فنادق النجوم الخمسة بقيمة ٧٠٠ دولار تقريبا لمدة ثلاثة ايام شاملة التذكرة والإقامة وجميع المعالم السياحية والتاريخية للأردن .

ويتضمن احد البرامج جولة داخلية في عمان ومن ثم غداء في مدينة جرش الرومانية تليها في اليوم التالي منطقة ابيلا وام قيس حيث تم تحويل بيت الحاكم العثماني هناك إلى متحف وإلى الشمال الشرقي حيث المعابد الرومانية والجوامع القديمة والكنائس بين بساتين الزيتون وسهول القمح في أبيلا .

كما تشمل البرامج رحلات إلى البتراء لرؤية آثارها المحفورة في الصخر وكذلك الانتقال جوا من عمان إلى العقبة والتمتع بشواطئها الجميلة وكذلك رحلات إلى ام قيس وام الجمال وطريق الملوك والبحر وقصور بني امية .

## الجودة العالية والأسعار التنافسية أبرز مميزاتها

# مؤسسة المستقبل تقدم خدمات الإشراف الهندسي وكفالة ١٠ سنوات للمواطنين

كتبت عفاف سلامة

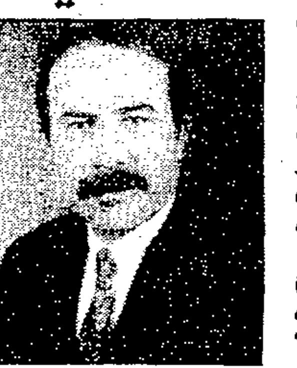
■ قال السيد يوسف بدران - المدير التنفيذي لمؤسسة المستقبل للتمديدات الحديثة - ان المؤسسة باشرت أعمالها قبل ثماني سنوات تقدم خلالها كافة لوازم التدفئة المركزية من بويلرات ومضخات إضافة إلى توفير جميع انظمة التمديدات الكهربائية (الالكتروبايب) وتمديدات الصرف الصحي وجميع اجهزة التدفئة والاكسسوارات التي تتعلق بكافة التمديدات إضافة إلى البطاريات .

واشار إلى استخدام المؤسسة لمادتي الثيرموبايب والثيرمويكس حيث تعتبر مؤسسة المستقبل من اوائل الموزعين الرئيسيين المعتمدين لدى عالم البلاستيك الجهة المنتجة . واضاف بان هاتين المادتين الثيرموبايب والثرمويكس تمتازان بجودة عالية وتقنية حديثة حيث اراحت المواطن من مشكلات التمديدات القديمة من تكلسات وصدأ وترسبات إضافة إلى اللمسة الجمالية التي تضفيها هذه التمديدات إلى كل منزل حتى اصبحت موجودة في كل بيت ومستشفى ومنشأة . وتفخر مؤسسة المستقبل بان تتعامل مع شركة عالم البلاستيك التي تعمل جاهدة لتوفير كافة طلبات المواطنين باعلى جودة واقل تكلفة .

وعن هاتين المادتين قال السيد بدران انهما صناعة وطنية بمواصفات المانية بحيث تتحملان ضغطا اكثر من ٢٠ بار ، ودرجة حرارة عالية اكثر من ٩٥° درجة مئوية ، اضافة إلى ميزات اخرى عديدة .

كما نقوم بتلبية لوازم التمديدات الأخرى من القطع النحاسية من اشهر الماركات العالمية جكوميني .

واضاف السيد بدران يقول : ان مؤسسة المستقبل تقدم للمواطن خدمات اخرى كالاشراف الهندسي وكفالة مدتها عشر سنوات لتمديدات التدفئة والصرف الصحي إضافة إلى الخبرة الطويلة في هذا المضمار .



● يوسف بدران

كما وتقوم المؤسسة بتفريغ المخططات وحساب الكميات شاملة القطع المتعلقة بالثيرموبايب والثيرمويكس بواسطة الكمبيوتر مجانا .

وعن القطاعات التي تتعامل معها المؤسسة قال السيد بدران اننا نتعامل مع المشاريع الكبيرة مثل المشاريع السكنية والمنشات الطبية من مختبرات ومستشفيات والجامعات وكافة الشركات والمجمعات ولم نواجه حتى الآن اية مشكلات او صعوبات .

كما حذر السيد يوسف بدران بان هناك جهات تقوم ببيع مولد شبيهة في الشكل واللون والمنتج «ثيرموبايب» ولكنها تختلف عنه في الجودة والسعر على اساس انها مواد «ثيربوبايب» ، لذا فإن المؤسسة لترجوا الأخوة المواطنين الأعزاء التاكد من أن إسم وعلامة «ثيرموبايب» موجودة على المنتج نفسه .

وفي نهاية حديثه اشار السيد بدران إلى أن مواطننا وصل إلى درجة من الوعي بحيث يميز الخطأ من الصواب والجودة من غيرها ونحن نفتخر بالوعي الذي وصل إليه مواطننا كما أننا ننافس جميع الانظمة الأخرى والمتوفرة مهما كان مصدر إنتاجها جودة وسعر لاننا واثقون من مواصفاتنا وجودة إنتاجنا وثقة عملائنا .

## المعرض الزراعي القبرصي الثامن
## نيقوسيا ١٣ - ١٧ تشرين الثاني (اكتوبر) ٩٣

■ يتم تنظيم المعرض من قبل عدد من المؤسسات الحكومية القبرصية منها وزارة الزراعة والمصادر الطبيعية ووزارة التجارة والصناعة والحركة التعاونية والاتحادات الزراعية ويهدف المعرض كما يقول المشرفون على تنظيمه إلى إبقاء المزارعين ومربي المواشي على اطلاع مباشر ومستمر على اخر ما افرزته التكنولوجيا في قطاع الزراعة وتشجيع سبل التواصل بين المزارعين وصولا إلى تطوير النوعية وزيادة الانتاج وكذلك تشجيع حركة التبادل التجاري في المنتجات الزراعية .

هذا وسيضم المعرض نماذج من المنتجات الزراعية والحيوانية المختلفة وكذلك انظمة الري والمعدات والأجهزة المستخدمة في قطاع الزراعة والبيوت المحمية كما وسيتخلل ساعات افتتاح المعرض عروض شيقة للفرق الفولكلورية القبرصية لمزيد من المعلومات الاتصال :

ت / ٣٥٧ - ٢ - ٣٥٢٩١٨

فاكس / ٣٥٧ - ٢ - ٣٥٢٣١٦

## مؤسسة ابو هزيم نظمت المهرجان الأردني الاول لأزياء ٩٣



● مصطفى ابراهيم

الأسواق :

■ بتنظيم من مؤسسة رائد ابو هزيم اقيم المهرجان الاردني لعرض لزياء ٩٣ في فندق فورتي جراند في الاسبوع الماضي حضره عدد كبير من المهتمين بعالم الازياء والموضة وسيدات المجتمع ومن ضمن الازياء التي عرضت تصاميم لمصمم الازياء المصري المعروف السيد مصطفى ابراهيم فقد اكد للاسواق التي تابعت المهرجان من خلال تقييم رواده بان المعرض كان ناجحا جدا وعلى مستوى المملكة وقد كان مهرجانا عرضت فيه ارقى الازياء المحلية وبتصاميم محلية ايضا فقد شارك فيه سبعة مصممين من الاردن واضاف السيد مصطفى بان تصاميمه خلال المعرض فازت بالمرتبة الاولى وبشهادة تقدير مصدقة من وزارة الصناعة والتجارة مع انها كانت تقتصر على الاكسسوار البسيط وعلى البساطة في التصميم واشار الى انه قد تلقى عدة عروض لتصاميم ومن ضمنها عرض قدمته مؤسسة فينوس للتخطيط لاصدار كاتلوج يحتوي على اشهر التصاميم للملابس النسائية والرجالية وكذلك ملابس الاطفال والتي تحمل علامة صنع في الاردن وقد وضعت ادارة مؤسسة فينوس الخطط المناسبة لابراز هذا الكتالوج وجعله ينافس الكتالوجات الاجنبية من خلال جودة الطباعة والاخراج الصحفي

كما اكد السيد مصطفى ابراهيم بان التصاميم الاردنية اصبحت تواكب التصاميم الاوروبية وتمنى ان تكون هناك جهات رسمية تهتم بهذه الصناعة ودعمها وان يتبنوا اقامة المعارض والمهرجانات بشكل دائم لابراز الصناعة الاردنية من خلال هذه المعارض والجدير بالذكر بان السيد مصطفى ابراهيم قد فاز بالمركز الاول في معرض القاهرة الدولي لعام ١٩٩٠ ايضا .

# تراجع ولاء حملة الأسهم الكبيرة في الشركات اليابانية والألمانية وذعر حملة الأسهم الصغيرة في الشركات البريطانية والأمريكية

إعداد : إبراهيم قباني

■ تشهد الدول الصناعية الكبرى حالة من التداخل بين مدرستين في إدارة الشركات المساهمة الانجلو امريكية والالمانية اليابانية . والفارق الاساسي التقليدي بين المدرستين يتمثل بحجم الأسهم التي يملكها المساهم وما يترتب على ذلك من ولاء يحمله المساهم للشركة التي يملك اسهما فيها .

والطابع التقليدي للمدرسة الانجلو امريكية يتمثل في ان عدد المساهمين كبير جدا الامر الذي يعني اسهما اقل لكل مساهم فرد . وبالتالي فإن درجة الولاء للشركة تكون اقل . ويظهر ذلك في الحركة المحمومة والمرتفعة الدائبة التي تشهدها الأسواق المالية الانجلو امريكية . وبات من المعروف أن المساهمين في الشركات في كل من بريطانيا والولايات المتحدة سرعان ما يتخلصون من اسهم الشركة التي يحملون اسهمها فور ظهور بادرة تعثر دون أن يعنيهم من قريب او بعيد مصير الشركة او الاسباب التي ادت إلى هذا التعثر او التراجع وبالتالي الإسهام في بذل الجهد للعودة بالشركة إلى طريق الربحية والتقدم .

والوضع بالنسبة للشركات الالمانية واليابانية عكس ذلك تماما . فاعداد المساهمين في الشركات اقل وحصصهم اكبر وحركة تداول اسهم الشركات في اسواق المال في البلدين اقل حدة بكثير حتى في الأوقات الصعبة التي تمر بها الشركات وحامل الأسهم يبدي إنتماء شديدا لشركته إذا ما اصابها اضطراب ادى إلى هبوط اسعار الأسهم التي يحملها ولا يلجا للبيع الفوري وبذلك يحمي الشركة من زيادة تدهور أسعار اسهمها . كما انه يهتم بمعرفة اسباب تراجع الأداء ويحاول جاهدا المشاركة في تقديم ما يستطيع للحد من تدهور وضع الشركة ووقفه .

ولا تخلو اي شركة المانية او يابانية من وجود ولو مساهم واحد يملك ما لا يقل عن ٢٥٪ من اسهم هذه الشركة وهو المساهم الذي يقوم بدور الحامي والراعي الاساس لها كانها شركته الخاصة .

وفي معظم الاحيان تجتمع في مساهمي الشركات اليابانية والالمانية صفات المالك والزبون والممول والبنك الذي تتعامل معه الشركة فتجد الولاء للشركة والتكامل في الادوار عامل مشترك بين جميع او معظم المساهمين .

الجديد في الموضوع هو ان هذا التمايز بين المدرستين لم يعد حاجزا لا يمكن اختراقه ، فقد بدات بعض الشركات البريطانية وكذلك الامريكية تاخذ بالنظام الالماني الياباني كما ان شركات يابانية والمانية بدات تعمل بالنظام الانجلو امريكي كشركة ديملر بنز - مرسيدس التي اصبحت مسجلة في سوق نيويورك المالي ويجري تداول اسهمها هناك ، كما ان شركات يابانية والمانية بدات السير على النمط الانجلو أمريكي في الوقت الذي بدا فيه المستثمرون الامريكيون والإنجليز بشراء حصص في شركات يابانية والمانية .

## ندوة حول المترولوجيا (علم القياس)

■ تعقد في غرفة صناعة عمان في السادس والعشرين من الشهر الجاري ندوة ليوم واحد حول المترولوجيا (علم القياس) بعنوان "التعريف بمعايير القياس والسلسلة تنظمها مديرية المواصفات والمقاييس في وزارة الصناعة والتجارة بالتعاون مع الوكالة الالمانية للتعاون الفني وغرفة صناعة عمان . وسيشارك في الندوة اكثر من مئة مهندس وفني يعملون في مجالات القياس والاختبارات والجودة من الشركات الصناعية والوزارات والمؤسسات الرسمية وشبه الرسمية ، ويتلقى المشاركون في الندوة معلومات حول اهمية المترولوجيا ، ومسؤوليات مديرية المواصفات والمقاييس في المترولوجيا ، والمنظمات الدولية للمترولوجيا ، والسلسلة والمعايرة والنظام الوطني للقياس ، ولخيرا المتطلبات الدولية المتعلقة بمعدات القياس والاختبار حسب مجموعة المواصفات الدولية لانظمة الجودة (مجموعة الايزو ٩٠٠٠) .

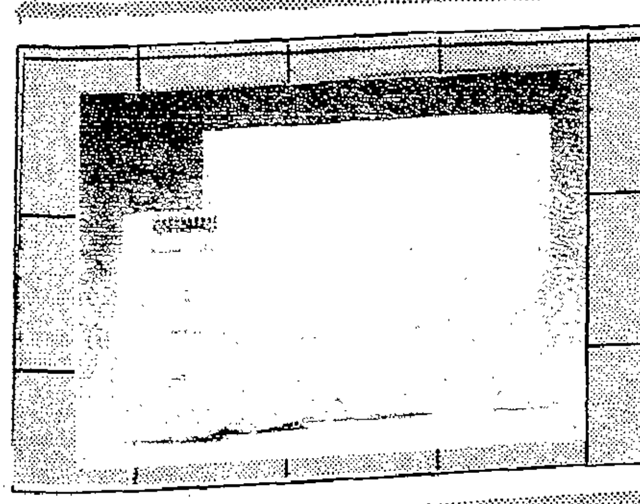
وجدير بالذكر ان هذه الندوة تعتبر الرابعة التي تعقد ضمن اطار المشروع الاردني الالماني لتطوير المواصفات والمقاييس والاختبار وتاكيد الجودة الرامي الى اقامة نظام وطني في هذه الحقول يهدف الى تحسين جودة المنتجات الصناعية والخدمية الاردنية بحيث تصبح اكثر قدرة على المنافسة في الاسواق المحلية والعالمية من خلال الاهتمام الفعلي بالمواصفات القياسية وتطبيقها .





## SILK EPIL
## أحدث نظام لإزالة الشعر للسيدات من براون

■ توفر براون الان للمراة العصرية وسيلة جديدة لتحافظ على ساقين ناعمتين كملمس الحرير ولوقت اطول ، فمع نظام سيلك ابيل الفريد المتعدد الاقراص ، تضيف براون نظام الملاقط المتحركة ATA التي تقتلع من الجذور اكثر الشعرات رقة ورهافة من دون تعريضها للقطع مما يمنعها من ان تعود اكثر قسوة وخشونة ، فبالامكان مضاعفة قوة الملاقط المتحركة بحيث تزيل اقصر الشعرات مع نظافة تامة ، فإن استخدام سيلك ابيل لوحدها تؤخر عودة نمو الشعر لفترة اطول ، ففي بضع دقائق يمكنك ان تتمتعي بساقين ناعمتين كالحرير في كل مكان واي وقت .



مفاجآت مذهلة في تقرير توش روس المصفي لبنك الاعتماد والتجارة الدولي

# القضية قد تستغرق ١٠ سنوات وتكاليفها ستزيد عن ١٥ مليون دولار

## ٧٩٤ مليون دولار إجمالي الأموال المحصلة حتى كانون ثاني ٩٣ والمصفي لا يتوقع تحصيل ١٠٪ من إجمالي المبالغ

الأسواق

■ مع نهاية شهر ايار الماضي ١٩٩٣ ، عادت قضية ومشكلة تصفية بنك الاعتماد والتجارة إلى الاحتدام مرة أخرى وذلك على اثر رفع التقرير الذي قدمه ممثل شركة المحاسبة «توش روس» والتي اوكل إليها القيام بعملية التصفية بناء على قرار من المحكمة العليا في انجلترا استنادا إلى توصية بنك انجلترا المركزي وذلك بتاريخ ٩١/٧/٥ إلا ان نائب رئيس المحكمة العليا بتاريخ ٩١/٧/٣٠ وجد انه من المناسب اعطاء كبار حملة الأسهم فرصة اخرى لدراسة امكانية اعادة هيكلة مجموعة بنك الاعتماد والتجارة إلا ان هؤلاء رفضوا فكرة اعادة الهيكلة وبناءً عليه امرت المحكمة العليا في انجلترا بالمضي قدما في عملية التصفية واقفال الفروع في بريطانيا وصرف الموظفين ، كما أصدرت محكمة لوكسمبورج بتاريخ ٩٢/١/٣ امرا بتصفية بنك الاعتماد والتجارة الدولي إس اي وتبع ذلك قرار محكمة جنزر كيمان بتصفية بنك الاعتماد والتجارة الدولي اوفرسيز وذلك بتاريخ ١٩٩٢/١/١٤ .

ما اثار هذه القضية بشكلها الحاد ذلك التقرير الذي رفعه توش روس للمصفي المعتمد ، وهذا هو التقرير الأول والذي يشمل الفترة من ٩١/٧/٥ يوم أن أمر البنك بالتوقف عن العمل إلى ٩٣/١/١٥ يوم رفع التقرير ، وكم كانت هناك من مفاجات مذهلة في هذا التقرير من حيث فداحة الخسارة وارتفاع هائل في تكاليف عملية التصفية ، وخصوصا عندما طلب المصفي (٧) ملايين دولار كنفقات جزئية ، إلا ان القاضية «ماريس دولتر» التي تراس لجنة المودعين في بنك الاعتماد والتجارة رفضت هذا الطلب بناء على طلب لجنة المودعين وقضت بتعيين محاسب مستقل جرى تعيينه على الفور كي يراقب اعمال ونفقات المصفي المكلف «توش روس» .

### بعض ما جاء في تقرير المصفي المكلف توش روس

١ ) التصفية الانجليزية :
تمكن المصفي من تحصيل مبلغ ٦٤٧.٨ مليون دولار من موجودات بنك الاعتماد والتجارة بموجب التصفية الانجليزية ، ويشمل المبلغ الأموال التي كانت متوافرة في الفروع والاستثمارات والعقارات وغيرها من الموجودات ، كما تمكن المصفي من تحصيل دخل مقداره ٧١.٢ مليون دولار من الفائدة على القروض التي قدمها بنك الاعتماد والتجارة ومن العائد على سندات الخزانة . لكن المصفي انفق في الفترة ذاتها ٢٨٠.٤ مليون دولار من الأموال المحصلة على عملية التصفية تشمل رسوم «توش روس» والبالغة ١٣٣.٣ مليون دولار والرسوم القانونية البالغة ٣٧.٣ مليون دولار مما يعني أن ما تبقى من الأموال المحصلة لتعويض المودعين لا تزيد عن ٤٠٧.١ مليون دولار في الوقت الحاضر (أي حين تقديم التقرير) .

وحسابات البنك يوم اغلاقه تبين ان قيمة القروض الممنوحة في بريطانيا كانت ١.٧ بليون دولار تم اقراضها إلى نحو ٦٣ الف شخص تمكن المصفي حتى تاريخ التقرير من تحصيل ٣١٣ مليون دولار من هذه القروض من بينها ١٦ مليون دولار على هيئة فوائد دفعت على القروض . أما من ناحية حساب المودعين في بريطانيا فقد تلقى المصفي حتى تاريخه ٣٢ الف طلب بمبلغ اجمالي نحو ٣ بلايين دولار .

ب ) تفاصيل عملية التصفية المجمعة : وتشمل ارقام عملية التصفية في بريطانيا وانحاء اخرى من العالم والتي تشمل حوالي ٦٩ دولة تشمل فروع البنوك والشركات التابعة .

إن اجمالي الأموال المحصلة حتى تاريخ التقرير ٩٣/١/١٥ بلغت ٧٩٤ مليون دولار في حين بلغت نفقات عملية التصفية ٢٩٦.٩ مليون دولار ، مما يعني وجود ٤٦١.٦ مليون دولار لردها للمودعين .

جـ ) ملحق التقرير :
وللتقرير ملحق يبين المبالغ التي لم يمكن تحصيلها حتى ٩٣/١/١٥ وقدرها ٤.٣٤١٩ مليار دولار في حين قدر اجمالي الموجودات المتوقع تحصيلها حسب معلوماته حتى ٩٣/١/١٥ هي حوالي ٤٦٢.٤ مليون دولار مما يعني ان المصفي لا يتوقع تحصيل أكثر من نحو ١٠٪ فقط في الوقت الحاضر .

### اتفاقية التسوية مع أبوظبي

من الجدير بالذكر انه عندما تم اتخاذ قرار تصفية بنك الاعتماد والتجارة وتعيين شركة «توش روس» بالقيام بهذه المهمة ، ذهب ممثل هذه الشركة وهو «كريستوفر موريس» إلى ابوظبي للتفاوض والبحث عن تسوية لمشكلة التصفية علما ان ابوظبي هي من اكبر حملة الأسهم إذ تبلغ حصتها ٧٧.٤٪ من اسهم البنك . اسفرت هذه المباحثات عن اتفاقية جاء فيها ومن اهم بنودها :

أ ) ان تدفع أبوظبي ما بين ١.٢ بليون دولار و٢.٢ بليون دولار كتعويض للمودعين اي بمعدل يتراوح بين ١٢٪ و ١٧٪ .
ب ) على الا يطالبها اي من المودعين باي تعويضات اخرى في المستقبل .
جـ ) وإن لابو ظبي الحق باسترداد ٥٠٪ من اي تعويضات تحصل عليها الشركة القائمة بالتصفية سواء من تعويضات البنك المركزي الانجليزي الذي يقاضيه القائم بعملية التصفية «توش روس» متهما البنك المركزي الانجليزي «بنك انجلترا» بسبب فشله في الاشراف السليم على بنك الاعتماد وفق قانون البنوك لعامي ١٩٧٩ ، ١٩٨٧ .

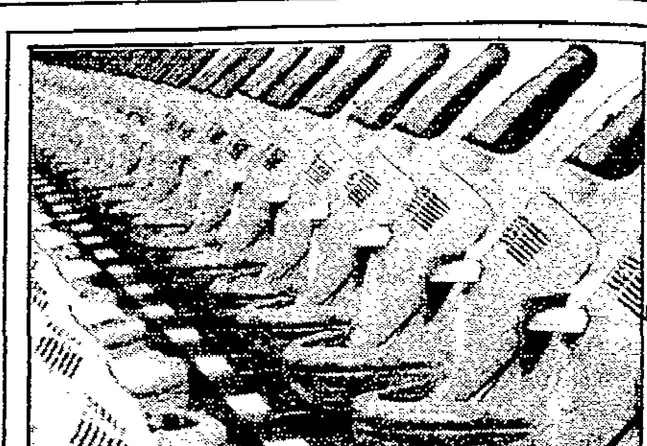
إلا أن لجنة المودعين ممثلة بثلاثة اعضاء منها رفضت هذه التسوية واستانفت الحكم في لوكسمبورغ بعد ان اقرتها المحاكم العليا الثالث في لندن ولكسمبورغ وجزر كيمان ، وبناء على ذلك الاستئناف توقف العمل بهذه التسوية حتى يصدر قرار محكمة لوكسمبورغ .

### لجنة المودعين تعترض على تدني نسبة التعويضات والكلفة الباهظة للتصفية

واعتراض اعضاء لجنة المودعين الثلاثة يتمثل في امرين ، الأول النسبة المتدنية من التعويض بحدود ١٢٪ إلى ١٧٪ والتكلفة الباهظة التي يطالب بها المصفي «توس روس» .

بناء على هذا الاعتراض طلب «توس روس» عقد اجتماع عام للمودعين لانتخاب لجنة رسمية معتمدة تمثل المودعين ، وفعلا عقد هذا الاجتماع في «ويمبلي» في لندن يوم الخميس الموافق ٩٣/٥/٢٧ وتم انتخاب لجنة من ٥ اعضاء تمثل المودعين وسار الاجتماع بشكل هادئ وبناء عليه أسفرت عن الاجتماع نتائج هامة حيث بين ممثل «توش روس» ان التكاليف التي يتقاضاها ليست باهظة وان عملية التصفية هذه اكبر عملية في التاريخ حتى الآن وان المشكلة معقدة تشمل رقعة من الارض تشمل ٦٩ دولة وان تكاليف التصفية قد تقل كثيرا بعد استقرار سير العمل بعد فترة تاسيس عملية التصفية كما بين ان من صالح المودعين ان يقبلوا بالعرض الذي تقدمت به ابوظبي لأنه حسب قوله ان قطعة الخبز اقل من رغيف ولكن قطعة الخبز احسن من لاشيء ، ثم اوضح أن المودعين يخسرون الفوائد التي ربما يكونوا قد جنوها من إيداع دفعات ابوظبي والتي قد تصل إلى ١٠٠ مليون دولار ، كما أن استلامهم للتعويضات قد يتاخر كثيرا إذا ما رفضوا قبول التسوية واصروا على الاستمرار في مقاضاة البنك المركزي فإن الاجراءات القانونية قد تستغرق ١٠ سنين وربما اكثر وقد تصل تكاليف القضية القانونية اكثر من ١٥ مليون دولار في حين لو سارت الامور على أساس التسوية المقترحة ربما تمكنت الشركة القائمة على التصفية «توس روس» من البدء في صرف التعويضات ابتداء من العام القادم .

كما ان كيت فاز - رئيس اللجنة البرلمانية المناط بها متابعة موضوع قضية تصفية بنك الاعتماد والتجارة - تحدث في هذا الاجتماع الذي ضم ما بين ٥٠٠ - ٦٠٠ عضو من المودعين ويحملون نسبة عالية من الأسهم بتكليف من مودعين اخرين ، وقال كيث ان هذا الاجتماع اسفر عن نتائج هامة وتقريب وجهات النظر بين الاطراف المختلفة إذا ان «توس روس» قبل ان تراقب اعماله لجنة ممثلة للمودعين كما انه تم تشكيل لجنة موسعة لمتابعة موضوع التصفية عن المودعين والمصفي القضائي ووزارة التجارة والصناعة ووزارة الخزانة وبنك انجلترا والمساهمين ومجموعة الضغط البرلماني للتوصل لحل المشكلة ودياً كما انه صرح بانه سبق له أن حض مدير الخزانة السابق «نورمان لامونت» وانه طلب من رئيس الوزراء جون ميجور ان يتدخل والآن وبعد ان ذهب نورمان لامونت وزير الخزانة السابق فإنه يامل من وزير الخزانة الجديد «كنت كلارك» ا ن يتعلم درسا من ذلك ويعمل بجد على حل هذه القضية وديا .



## القضية بين جنرال موتورز وفولكس فاجن
## انتقال المدير الى شركة اخرى منافسة .. تجسس صناعي ؟!

الأسواق :

■ هل يجوز لمدير احدى الشركات الصناعية ان ينتقل لشركة اخرى منافسة ؟ وهل ينطبق عليه في هذه الحال وصف التجسس الصناعي ؟

القضية محل البحث تتعلق بشخص إسباني اسمه "جوزيه ايجنازيو لوبز" اشتغل عدة سنوات مديرا للمبيعات في مؤسسة جنرال موتورز – الشركة الام لشركة اوبل للسيارات الالمانية ، ثم انتقل مديرا لمبيعات مؤسسة سيارات فولكس فاجن ، التهمة الموجهة اليه من جانب شركة "جنرال موتورز" هي سرقة افكاره الخاصة لينقذ بها حياة مؤسسة تجارية اخرى من الهلاك .. فما هو المتوقع ان تحكم به المحاكم الالمانية ، خاصة وان شركة "الفولكس فاجن" هي اكبر شركة تنتج اعدادا ضخمة من السيارات الالمانية وخسائرها الحالية والمتوقعة خلال السنوات القادمة تقدر بالمليارات

مؤسسة الفولكس فاجن تمكنت من شراء العقلية الفاعلة لمدير مبيعات جنرال موتورز مقابل اغراء مادي كبير .. جعل المدير الاسباني لوبز يفاجيء شركة جنرال موتورز بعزمه على الإستقالة .. مما اثار غضب المسؤولين خاصة وان لوبز معروف بانه مصلح الانظمة المنهارة ومنقذ السيارات من الموت .

واشتدت عصبية "جنرال موتورز" وقامت برفع دعوى امام المدعي العام تشكو فيها ابن المؤسسة التي تربى في احضانها وكون خبرته على حسابها واعطته عظيم الثقة .. والتهم الموجهة الى لوبز:

١– سرقة ملف يحتوي على ١٠ الاف صفحة تشمل الاسرار التالية :
خطط سرية لهيكل السيارة .
فواتير مصاريف خاصة داخلية تؤول الى الغطاء السري للمؤسسة .

قوائم للمبيعات لـ ٦٠ الف قطعة سيارة وعناوين الزبائن .
تفصيلات مستوفاة عن سياسة موتورز وموديل سيارة المؤسسة حتى عام ٢٠٠٣ .

قوائم قطع الغيار الخاصة بالسيارة الاوبل .
قوائم عن شروط البيع .
اسماء الوكلاء العالميين .
خطة تطوير وتنمية المؤسسة المستقبلية .

٢– سرقة فريق عمل مكون من سبعة من الموظفين المقربين للمدير لوبز واصطحابهم معه الى مؤسسة الفولكس فاجن .

اما على صعيد رد فعل لوبز .. فلقد اعتبر ان مؤسسة "جنرال موتورز" غاضبة وقلقة من المنافسة بينها وبين الفولكس فاجن .

وقال "لوبز" انه رفع دعوات مضادة ضد "جنرال موتورز" مشيرا الى انه يفكر في رفع دعوى قانونية اخرى .. وقال ان سمعتي ساءت بسبب الشكوى الجنائية التي رفعتها ضده جنرال موتورز في المانيا

.. ويقول لوبز الذي انتقل الى "فولكس فاجن" متسائلا ماذا جئت به الى فولكس فاجن ؟ واجاب على نفسه بنفسه : مجرد معرفتي الشخصية وسنوات من الخبرة وليس وثائق سرية على الاطلاق .

## كل شيء للتهريب في أوروبا الشرقية

■ وواجهت اوروبا الشرقية بعد فتح حدودها عام ١٩٨٩ موجة من السرقات الفنية ، شملت لوحات بابلو بيكاسو الشهيرة ، والمجوهرات الاثرية والآلات الموسيقية القيمة ، وكذلك التماثيل .

وتدفقت هذه المسروقات عالية القيمة إلى اسواق اوروبا الغربية وخاصة المانيا ، وتواجه الشرطة الألمانية صعوبة بالغة في ملاحقة هؤلاء المهربين ، الذين يخفون التحف الفنية القيمة داخل سياراتهم عبر الحدود الألمانية المفتوحة ، بل تعدى الامر ذلك إلى تهريب اصناف ذات عائد تجاري عالمي مثل اليورانيوم .

ويرجع مصدر مسؤول في الشرطة الألمانية رواج تلك المسروقات لموقع المانيا الجغرافي في وسط اوروبا ، ولوجود سوق فنية رائجة فيها .

وتفتقر الشرطة إلى المعلومات التي يجب أن ترد إليها من الدول التي تمت فيها هذه السرقات ، لمساعدتها في التحريات والقبض على لصوص التحف الفنية فمنذ عام ١٩٨٩ ورد للشرطة الألمانية ١٢ بلاغا فقط من الاتحاد السوفياتي عن لوحات فنية مسروقة ، و١١ بلاغا من بولندا كما تلقت الشرطة الألمانية ١١٧ بلاغا من جمهوريتي التشيك والسلوفاك .

وتضم المسروقات لوحات اغلبها ذات طابع ديني مسيحي ، مثل لوحة «مريم العذراء» وحاملات الشموع» وهي مسروقة غالبا من الكنائس والمتاحف التي تفتقر للحراسة المطلوبة .

وقد تمكن بوليس بافاريا من ضبط لوحة لبابلو بيكاسو تعادل ثمنها مليون مارك الماني (حوالي ٦١١ الف دولار) كان المهربون قد استولوا عليها من جمهورية التشيك ، اضافة إلى ٦ كمنجات اثرية من براغ يصل ثمنها إلى مليوني مارك الماني (حوالي مليون و٢٠٠ الف دولار) .

واكدت مصادر الشرطة الألمانية انه تم تهريب بعض هذه التحف الفنية عن طريق الحقائب الدبلوماسية التي لا تخضع للتفتيش ، ولان السماسرة الذين يتعاملون في هذه التحف من ذوي السمعة الحسنة فغالبا مالا تعرف هوية المشترين .

وقد طلبت الداخلية الألمانية من المتعاملين في سوق التحف الفنية ملاحظة الأعمال القيمة والكتب والوثائق التي سرقت من المانيا وهربت إلى روسيا إبان الحرب العالمية الثانية .

## بطاقات الائتمان المصورة قضت على الاحتيال

■ اظهرت تجربة استخدام تكنولوجيا الليزر في طبع الصورة الفوتوغرافية لعملاء البنوك ، على ظهر بطاقات الائتمان التي يحملونها ، تراجع عمليات الاحتيال لدى البنوك التي جربتها في بريطانيا بنسبة ٩٩٪ ، علما بان عدة بنوك عالمية ومنها البنك العربي قد بدات العمل بهذا النظام الذي ثبت انه يحد من سرقات هذه البطاقات واستخدامها في عمليات الاحتيال المتزايدة التي تكلف البنوك مئات الآلاف من الجنيهات الاسترلينية كل عام في بريطانيا على سبيل المثال .

ووفقا لمعلومات كشفها بنك رويال الاسكتلندي فإن عمليات الاحتيال بواسطة بطاقة الائتمان قد تراجع بعد تجربة وضع الصورة على ظهر البطاقة بنسبة ٩٩٪ بعد ١٨ شهرا من تجربة هذا النظام ، وبالأرقام فقد انخفضت كلفة الاحتيال من ٤٥ الف جنيه كان يتكبدها البنك سنويا إلى ٤٩٤ جنيها فقط .

أسرار جديدة في فضيحة "اسهم المرسيدس"

# أبعاد الفضيحة قد تطيح بزعيم اقوى النقابات العمالية في اوروبا

**حقق ارباحا خلال ليلة واحدة ١٠٠ الف مارك الماني**

**اشتراكه في مجلس الرقابة على شركة المرسيدس ساعده على استثمار المعلومات السرية التي حصل عليها !!**

بون

■ ماتزال اسرار فضيحة المرسيدس تتفاعل في الاوساط الغربية عموماً والاوساط الالمانية على وجه الخصوص حيث يتوقع المراقبون ان تطيح هذه الفضيحة بزعيم اقوى النقابات العمالية في اوروبا .

فقد اصيب ملايين من عمال الحديد والصلب في المانيا بالصدمة وخيبة الامل بعد اتهام الرئيس العام لاتحاد نقابات الحديد والصلب شتاينكولر بالمضاربة في البورصة ، وتحقيق ٦٤ الف مارك في صفقة واحدة، نتيجة استثماره لمعلومات حصل عليها بسبب اشتراكه في لجنة الرقابة على شركة مرسيدس .

وكانت هذه المعلومات قد طرحت في اجتماع لمجلس الرقابة حضره "شتاينكولر" وكان المفروض الا تتسرب الى حملة الاسهم حتى لايحدث اضطراب في اسعار اسهم الشركة إلا ان زعيم نقابات عمال الحديد والصلب استثمر هذه المعلومات لحسابه الشخصي واشترى اسهما باسم ابنه القاصر ، وفقا للاسعار المخفضة التي كانت سائدة اثناء الشراء وعندما ارتفعت اسعارها . وفقا لقرار مجلس الرقابة حقق الزعيم ارباحاً بلغت ٦٤ الف مارك في ليلة واحدة .

وكانت مجلة "شتيرن" الالمانية قد اماطت اللثام عن الفضيحة في ظل الصراع بين اتحاد نقابات عمال الحديد والصلب ، واصحاب الاعمال للمطالبة برفع اجور عمال الحديد والصلب في شركة المانيا بنسبة ٢٦٪ ، لكي تقترب من اجور عمال الحديد والصلب في غرب المانيا ، وفي الوقت الذي يتهدد فيه مصير مئات الالوف من عمال الحديد والصلب ، واصحاب الاعمال للمطالبة برفع اجور عمال الحديد والصلب في شركة المانيا بنسبة ٢٦٪ ، لكي تقترب من اجور عمال الحديد والصلب في غرب المانيا . وفي الوقت الذي يتهدد فيه مصير مئات الالوف من عمال الحديد والصلب في شرق وغرب البلاد . مما القى على الفضيحة ابعاداً قد تؤدي للاطاحة بزعيم اقوى النقابات العمالية في اوروبا .. وتتساءل الملايين من فقراء عمال الحديد والصلب : اليس هناك من نثق به ؟! وهل من المعقول ان يقدم الرجل الذي نعتبره واحدا منا ، ويشعر بالامن بالمضاربة في البورصة ، وتحقيق الارباح بالملايين ، ونحن لانضمن قوت اولادنا غداً ؟!

وقد بدات الفضيحة باجتماع لمجلس الرقابة على شركة "مرسيدس" حضره شتاينكولر بصفته النقابية ، وتقرر في هذا الاجتماع توحيد اسعار اسهم شركة "مرسيدس" التي كانت منخفضة في ذلك الوقت باسعار اسهم شركة دايملر المرتفعة الثمن . وتبادل السهم بسهم اي "واحد لواحد" .

وخرج الزعيم النقابي من الاجتماع بعد ان عرف السر وبدا في شراء الاسهم الرخيصة فاشترى في اليوم التالي للاجتماع الف سهم بمبلغ ٤٩٧ الف مارك وسجلها باسم ابنه القاصر "دومينيك" وبعدها مباشرة اشترى باسمه اسهما بنحو ٥٠٣ الف مارك ، وكلها من اسهم "مرسيدس" الرخيصة . وفي ٢ ابريل الماضي اعلنت الشركة انها قررت تذويب الاسهم ، بما يعني ارتفاع اسهم "مرسيدس" رخيصة الثمن الى مستوى اسهم "ديملر" المرتفعة قبل نهاية العام الحالي .

وبعد الاعلان مباشرة اتجهت المضاربات كلها نحو شراء الاسهم الرخيصة التي ارتفع سعر الواحد منها خلال ساعات ٨٤.٥ مارك ووصل الى ٥٧٥ ماركا ، بينما انخفضت اسعار اسهم ديملر الغالية بنحو ١١.٥مارك ، وبذلك تحولت الاسهم الرخيصة التي كانت قد اقتناها الزعيم العمالي الى اسهم غالية ، وحقق بين ليلة وضحاها مايقرب من ١٠٠ الف مارك ، فقد ارتفعت اسهم شتاينكولر البالغ من العمر ٥٥ سنة .

وارتفعت اسهم ابنه دومينيك البالغ من العمر ١١ سنة .

وبات السؤال هل قام الاب "شتاينكولر" بالشراء مستثمراً المعلومات التي تحصل عليها نتيجة اشتراكه في مجلس الرقابة

يؤكد اعضاء مجلس الرقابة ان الصفقات المتكررة وبالمبالغ الكبيرة تشير الى انه كان يدرك ما يفعل ، لانه ليس من المعتاد في الظروف العادية ان يقوم شخص بعمليات الشراء التدريجية وبمبالغ كبيرة وفي فترة قصيرة .. فتوقيت الشراء في الوقت الذي لم يكن يقدم فيه احد على اقتناء اسهم مرسيدس .. وبالاعداد الكبيرة من الاسهم يشير الى ان شتاينكولر كان يعلم السر لاسيما. وان المضاربات التي قام بها كانت تجري في عكس اتجاه السوق .

سؤال اخر :
كم عدد الاشخاص الذين كانوا يعرفون السر ؟
– احد عشر شخصا هم اعضاء مجلس الرقابة .

من اين جاء الرجل الذي يوصف في المانيا بانه المهاتما غاندي بهذه الملايين ؟
– قال الزعيم العمالي في مؤتمر صحفي "شخصي" عقده في فرانكفورت انه من مواليد منطقة "شفابه" التي يتسم اهلها بالحرص وحسن التدبير وان هذه الاموال هي مدخراته التي حققها نتيجة التقشف .

وقال شتاينكولر ان السمعة التي اكتسبها بين عمال الحديد والصلب بانه زاهد في الحياة وانه اشبه بالمهاتما غاندي تعود الى انه لايعيش حياة البذخ ومن ثم جاءت المدخرات بالملايين ؟!




## الأردن والخليج العقارية تبيع مجمع العقبة بـ ٣ ملايين دينار لإطفاء خسائرها

الأسواق

■ كشف السيد نبيل النابلسي - مدير عام شركة الأردن والخليج العقارية - النقاب عن نية الشركة بيع مجمعها التجاري في مدينة العقبة بمبلغ ثلاثة ملايين دينار .

والسيد النابلسي الذي رفض الكشف عن هوية المشترين إلا انه اكد في الوقت ذاته ان المبلغ كاف لاطفاء الخسائر المتراكمة على الشركة .

واضاف ان هذا هوالحل الذي توصلت إليه الشركة بعد رفض مراقب الشركات بوزارة الصناعة والتجارة تخفيض راس المال وطرح اسهم للاكتتاب .

وكان السيد سعيد حياصات - مراقب الشركات - قد رفض في وقت سابق قرارا اتخذته الهيئة العامة في اجتماعها العادي بتفويض مجلس الادارة باتخاذ القرار المناسب حول تخفيض راس المال معتبرا ذلك غير كاف ومطالبا بقرار صريح للهيئة العامة إلا ان مجلس الادارة صرف النظر عن مسألة تخفيض راس المال واستعاض عنه ببيع مجمع الشركة بالعقبة .

وحسب ما أوضح السيد النابلسي فإن بيع المجمع سيمكن الشركة من التغلب على كافة الصعوبات المالية التي تواجهها الشركة حاليا وسيمكنها من إعادة الإنطلاق والاستثمار من جديد .

### قائمة أسعار الحصمة بأنواعها

| نوع الحصمة | السعر بالدينار |
|---|---|
| ناعمة | ٢٨ |
| عدسية | ٢٨ |
| فولية | ٢٨ |
| بيت كورس | ٢٨ |
| ريس | ٢٨ |
| رمل صويلح | ٣٠ |
| بودرة | ٥٠ |
| رمل صويلح / كحلة | ١٢٠ |
| رمل سيل | ٥٥ |

• ملاحظة : هذه الأسعار لحمولة ٨ م٣ .

### قائمة أسعار الحجر بأنواعه

| اسم الحجر | المصدر | سعر الخام | ملاحظات |
|---|---|---|---|
| زلط | القطرانة | ٢,٠٠٠ | نخب اول |
| معان | معان | ٥,٠٠٠ | نخب اول |
| معان | معان | ٣,٥٠٠ | نخب ثاني |
| عجلون | عجلون | ٥,٠٠٠ | قاسي |
| حيان | الأزرق | ٢,٥ - ٢ | طري |
| الجثة | معان | ٣,٠٠٠ | قاسي |
| جردانة | معان | ٣,٠٠٠ | قاسي |
| طافح | طافح/ الخالدية | ٢,٥٠٠ | وسط |
| الاحمر | القطرانة | ٢,٥٠٠ | قاسي |

### سعر متر القصارة

| | اعلى سعر | اقل سعر |
|---|---|---|
| قصارة داخلية | ١,٤٠٠ | ٠,٦٥٠ |
| قصارة خارجية | ١,٥٠٠ | ٠,٧٠٠ |

ويتم كيل القصارة "فاضي ملان" حسب العرف والعادة

### اجرة تبليط البلاط والرخام للمتر المربع الواحد

| | اعلى سعر | اقل سعر | ملاحظات |
|---|---|---|---|
| بلاط صيني جدران اردني | ٣,٠٠٠ | ١,٨٠٠ | يشمل الروبة |
| سيراميك صيني جدران | ٣,٥٠٠ | ٢,٢٥٠ | - - |
| بلاط سيراميك ارضيات اجنبي | ٣,٥٠٠ | ٢,٢٠٠ | - - |
| رخام محلي | ٢,٢٥٠ | ٢,٢٠٠ | - - |
| رخام اجنبي ٣٠×٦٠ | ٣,٧٥٠ | ٢,٢٥٠ | - - |
| بلاط موزاييك | ١,٥٠٠ | ٠,٨٠٠ | - - |
| بلاط ارصفة | ١,٠٠٠ | ٠,٨٠٠ | - - |
| حجر كندرين ارصفة | ١,٢٥٠ | ٠,٩٠٠ | بدون صب خلف الحجر |

# استمرار ردود الفعل حول تصريح بناء الدور الرابع

## م . طلال سدر : مشاكل مالية واضرار تفوق التصور لحقت بالمستثمرين من جراء ابقاء مشكلة الدور الرابع دون حل نهائي

## نضال الخزاعي : اطالب بإعادة النظر في النظام وتشكيل لجنة من الامانة والقطاع الخاص لوضع نظام جديد

الأسواق :

■ ما زالت "الأسواق" ترصد ردود فعل المعنيين بالقرار الصادر عن امانة عمان بتاريخ ٩٣/٤/١٧ والذي ووجه بردود فعل متباينة ابدت ايجابيات وسلبيات النظام ، وتواصل في هذا العدد سلسلة اللقاءات التي بدأناها في اعداد سابقة :

● المهندس طلال سدر مدير عام شركة طلال سدر وشركاه للاسكان يقول :

شهدت المشاريع السكنية التي ينفذها القطاع الخاص تقدما ملحوظا في السنين الاخيرة من حيث عددها ونوعية العمل وعدد المستثمرين وهذه لم تكن بمعزل عن التطور الكبير في كافة المجالات التي شهدها الاردن في الاونة الاخيرة ، وقد كانت ذروة هذا التقدم بعد احداث الخليج وما رافقها من هجرة لمئات الالوف العاملين بدول الخليج وما ترتب على تلك الهجرة من طلب كبير على الابنية السكنية ، وقد كان للقطاع الاسكاني دور كبير في استيعاب اثار تلك الازمة السكنية الخانقة ، وبدلا من ان يكافأ هذا القطاع على الدور الكبير الذي اداه فقد شرع البعض بخلق الصعاب امامه واخرها موضوع الطابق الرابع والتي رفضت الجهات ذات العلاقة ترخيصه واضفاء صفة الشرعية عليه بل وبقي ضيفا ثقيل الظل ما ان يرحب به احدهم حتى يكشر عن انيابه آخر .

فالمستثمرون يعيشون في ازمة حقيقية من جراء عدم ترخيصه وابقاء موضوعه معلقا منذ اكثر من سنتين ، فقد اقاموا الطابق الرابع بعد تطمينات عديدة من اكثر من مسؤول لنية الحكومة تعديل نظام الابنية وأن التعديل سيرى النور قريبا مع اعتقادهم جازمين بانهم ما ان يتموا العمل به حتى يصدر النظام المعدل وبالتالي ترخيصه بدون عقبات الا ان التعديل بقي تحت الدراسة برئاسة الوزراء لمدة سنتين حتى تم تعديله ونشره بالجريدة الرسمية بتاريخ ١٩٩٣/٤/١٧ وبدا العمل به وكانت المفاجأة ان بعض فقراته وخاصة فيما يتعلق بالطابق الرابع المقام قبل تعديل النظام لم يتم العمل بها بحجة انها ذات اثر غير رجعي وقد تم تحويل ترخيص الطابق الرابع القائم لديوان التشريع برئاسة الوزراء وكان رايه بان هذا الطابق الذي اقيم قبل تعديل النظام مخالف ولا يجوز ترخيصه ويجب ازالة تلك المخالفة (طبعا بالهدم).

وقد ادركت امانة عمان بان تطبيق هذا الراي مستحيل ولم يسبق لامانة عمان ان قامت بالهدم في اي مخالفه زيادة في البناء وكانت تكتفي بتغريم المخالفين بمبالغ كبيرة تفيد صندوق الامانة التي تقوم بدور كبير يفوق الوصف في خدمة عمان ومواطنيها وقد نجحت من اجمل عواصم الدنيا بشهادة القريب والبعيد .

بعد راي ديوان التشريع غير القابل للتطبيق اصدرت امانة عمان تعليمات لمدراء المناطق بترخيص الطابق الرابع الذي قبل تعديل النظام بدافع الشعور بالمسؤولية الوطنية وقد اثلجت هذه التعليمات صدور من اقام الطابق الرابع من مستثمرين وغيرهم ، الا ان الفرحة لم تدم وتم توقيف تصديق المعاملات من قبل ديوان المحاسبة الذي راي بتصرف امانة عمان مخالفة قانونية وبدات المعاناة من جديد واود ان اوجز بعض الاضرار المترتبة على بقاء هذا الموضوع بدون حل وهي :

١- الضرر النفسي الناتج عن بقاء الموضوع معلقا .

٢- فيما يتعلق بالمستثمرين فالضرر يفوق التصور فمن اقام الطابق الرابع قبل تعديل النظام وهم كثر لا يستطيع ان يبيع الشقق المقامة في نفس المبنى وذلك لعدم حصوله على اذن اشغال ولا يستطيع لجراء عمليتي الافراز والتسجيل ويعرضه لاحراجات كبيرة لمشتري الشقق وبعضهم يضطر للعدول على الشراء في هذا البناء واذا امتنع البائع عن رد العربون له يلجا الى اجراء قانوني ضده .

٣- بعض المستثمرين من الذين لا يريدون فقدان مصداقيتهم امام زبائنهم اضطروا لاسكان للمشترين بدون ان يدفعوا بقية الثمن لحين التسجيل وترتب على تلك تجميد جزء كبير من اموالهم وحرمانهم من استثماره في مشروع آخر .

٤- بعض المستثمرين ممن يحصلون على قروض للتمويل يدفعون فوائدة كبيرة جراء عدم تسديد قروض البنوك في اوقاتها ومن الممكن ان تلجأ البنوك لاجراء البروتستو ضدهم مما يعرضهم لمشاكل مالية مدمرة عوضا عن استهلاك الارباح التي كانوا سيجنونها لو تمت اقامة هذه المشاريع بدون مشاكل .

السيد نضال الخزاعي من شركة نضال الخزاعي للمشاريع الاسكانية ، قال : إن التفسير الذي صدر حول ترخيص الطابق الرابع اراح المستثمرين في هذا القطاع لانه قبل صدور هذا التفسير كنا كمستثمرين في هذا القطاع في وضع نفسي صعب ، فقد التزمنا للمشترين واصبحنا في وضع سيئ جدا لاننا لم نستطع ان نفرز البناء القائم او ناخذ إذن اشغال وهذا ادى إلى ان يترصد لنا مبالغ كبيرة لدى المستثمرين ، وهذا الأمر سينعكس بالفترة القادمة على حركة البناء ، فلن يكون هناك عدد شقق كاف يسد الطلب المتوقع .

واضاف السيد الخزاعي ، ان هذا النظام المعدل والذي صدر في ٤/١٧ فيه الكثير من الثغرات والسلبيات التي ستؤثر على الاستثمار في القطاع العقاري سلبا ، ومن هذه الثغرات الطابق المستثنى من الارتفاع حيث يكلف هذا الموضوع مبالغ كبيرة جدا كون بعض الاراضي صخرية ونضطر للحفر تحت الأرض الصخرية ويتكلف هذا الموضوع حوالي ٥٠ - ٦٠ الف دينار وهو هدر غير مبرر اضافة لذلك فإن هناك بـ الأراضي الطينية وعلينا ان د جد مواقف تحت الأراض ايضا حيث تحتاج إلى تسليح .

وفي هذا المضمار قال الخزاعي ان عملية توفير المواقف في بعض الأراضي عملية صعبة ومكلفة لاننا نضطر للمباعدة بين الأعمدة وبالتالي ستكون الجسور طويلة وتزيد كلفة التسليح والحديد الموضوع في هذه البنايات وهدر هذه المبالغ غير مبرر خاصة واننا ندعو في هذه المرحلة إلى ترشيد الاستهلاك ، فالأولى ان ينظر إلى هذا الموضوع من ناحيتين فنية واقتصادية .

اما عن ايجابيات هذا القرار قال السيد نضال : أن عملية تحويل البناء من ثلاثة طوابق وروف إلى اربعة طوابق يشجع على الاستثمار ويلعب دورا في تخفيض اسعار الشقق لانه يقسم ثمن الارض على ثمانية شقق وليس على سبع شقق هذا عدا عن التكاليف الثابتة مثل المصاعد وغرفة البويلر والمرافق العامة .

لكن ومع هذه الايجابيات فلا بد ان ينظر إلى هذا النظام نظرة جريئة وواقعية بحيث يسمح النظام من اقامة الأبنية المرتفعة كونها تخفض الكلفة عن المواطنين ذوي الدخل المحدود والمتدني وتوفر لهم الشقق في الاماكن التي يرغبون ، واحب أن أوضح هنا انني لا ادعو إلى ترك الأمور دون رقيب وإنما ان يتم تحديد احواض معينة يسمح فيها باقامة مثل هذه الابنية المرتفعة ، وهذا الامر موجود في معظم العواصم العالمية .

اما بالنسبة لحركة البناء في العام الحالي ، فقد توقع السيد الخزاعي ان لا تزيد نسبة البناء لغايات السكن عن ٥٠٪ مما تم بناؤه في عام ١٩٩٢ والسبب في هذا الموضوع التأخر في صدور القرارات والسلبيات التي اوجدها هذا التأخير اضافة إلى تاخر استلامنا لاثمان الشقق المباعة وعدم وجود سيولة نقدية للبدء بمشاريع جديدة ، عدا عن عدم وجود الاستقرار النفسي لدى المستثمر في قطاع الاسكان لكثرة القرارات التي تصدر حول هذا القطاع .

كذلك فقد لعبت تعليمات نقابة المهندسين الأخيرة دورا كبيرا في الحد من الاستثمار بسبب رفع اتعاب المكاتب الهندسية بنسب كبيرة وغير مبررة عدا عن قضية دفع اتعاب المكاتب الهندسية إلى النقابة وتقوم بدورها بعد ٩٠ يوما بدفعها إلى المكاتب الهندسية حيث زاد العبء المالي على المستثمرين كونهم كانت تربطهم اتفاقيات خاصة مع المكاتب الهندسية ، لكن دفعها للنقابة يضع النقابة بدور الوصي على المكاتب الهندسية .

وطالب السيد نضال الخزاعي بان يعاد النظر في النظام وتشكيل لجنة من الامانة والقطاع الخاص لوضع نظام جديد يتماشى مع عمان سنة ١٩٩٣ وليس مع عمان سنة ١٩٧٠ .

## ٢ مليار دولار كلفة انشاء شبكة الطرق في لبنان



بيروت - الأسواق

■ اقر مجلس النواب اللبناني خطة مؤخرا تهدف إلى انشاء شبكة طرق سريعة حول بيروت وفي مناطق لبنانية اخرى واقامة اسواق حديثة ، وتقدر كلفة هذه الطرق بحوالي ملياري دولار على مدى عشر سنوات ، حيث اجاز البرلمان للحكومة اللبنانية اصدار سندات خزينة بالدولار لتغطية قسم من كلفة هذه الخطة .

وسيتم تنفيذ هذه الخطة في اطار اعادة اعمار لبنان الذي دمرته الحرب الأهلية ، وتمول عن طريق مساعدات وقروض من مختلف مصادر التمويل ومن ايرادات الخزينة اللبنانية ، وحدد سقف سندات الخزينة لهذه الغاية بما يعادل ٣٠٠ مليون دولار ، اضافة لذلك فقد تم تخصيص ٣٠٠ مليون دولار اخرى للطرق السريعة والعادية ، و٢٠٠ مليون دولار لتحسين الخدمات في ضواحي بيروت و٢٠ مليون دولار لرفع مستوى الخدمات في العاصمة و٢٠ مليون اخرى لإقامة محطة كهربائية في بيروت الجنوبية و٢٥ مليون دولار لإنشاء سوق مركزية في ضاحية بيروت الجنوبية .

وضمن هذه الخطة خصص مبلغ ١٥ مليون دولار للنقل المشترك المعروف بالنقل العام في لبنان ، ومبلغ ٢٥٢ مليون دولار بدل استملاكات للاراضي التي ستمر بها الطرق المنوي شقها ، اما باقي الطرق التي تربط بين الشمال والجنوب فقد خصصت لها مبالغ كافية .

اما بالنسبة للشبكة الكهربائية في لبنان ، فقد تم توقيع عقد بين الحكومة اللبنانية وشركة من كوريا الجنوبية لإعادة تاهيل الشبكة الكهربائية في لبنان وبكلفة تقدر بحوالي ٢٨٠ مليون دولار حيث يغطي هذا الاتفاق مشروعا لمد خطوط هوائية واخرى تحت الارض لنقل الطاقة وتاهيل عدد من المحطات ، لتوزيع الطاقة الكهربائية في جميع مناطق لبنان .

كما وقعت الحكومة اللبنانية عقدا مع الصندوق الكويتي للتنمية الاقتصادية يحصل بموجبه لبنان على قرض لتمويل مشروع مياه الشرب في بيروت تبلغ قيمته خمسة ملايين دينار كويتي ، اي ما يعادل ١٥ مليون دولار ، بينما تصل الكلفة الاجمالية لهذا المشروع حوالي ٣٥ مليون دولار يتوقع أن يتم الانتهاء من تنفيذه في نهاية عام ١٩٩٨ .

ويهدف هذا المشروع إلى التغلب على الاختناقات الناجمة عن تدهور وضع الخطوط لجلب وتوزيع المياه وتسربها الأمر الذي سيمكن من استيعاب كميات اضافية من مصادر المياه القائمة بعد تنقيتها وتخفيض الفاقد الكبير من المياه .

## اخبار نقابة المهندسين

■ اقرت الهيئة العامة لنقابة المهندسين الاردنيين الاسبوع الماضي المشروع المعدل لنظام المكاتب والشركات الهندسية ويهدف هذا المشروع الجديد المقترح الى اعطاء الصلاحية الاوسع لمجلس هيئة المكاتب الهندسية لتطوير المهنة نحو الافضل .

* صدر عن الشعبة المعمارية في نقابة المهندسين العدد الثامن من النشرة المعمارية وتضمنت النشرة اثر الاحتلال الصهيوني على شكل المدينة الفلسطينية وتخطيط المدن العربية ، واثر العوامل الاجتماعية والسياسية على المباني الحكومية اضافة لعدد من الاخبار والنشاطات .

* اقامت اللجنة الاجتماعية في النقابة حفل تعارف للمهندسين الجدد خريجي الجامعات الاردنية ضم عددا كبيرا من مختلف التخصصات وتراس المهندس عزام الهنيدي نائب النقيب لقاء المهندسين الجدد تم خلاله مناقشة العديد من الموضوعات النقابية والمهنية والنشاطات التي تقوم بها النقابة

* فاز في انتخابات اللجنة الادارية الاولى لجمعية المهندس الاردني لخدمات الحاسوب التي تم تسجيلها رسميا كل من المهندس فكتور حمام ، الدكتور المهندس منتصر عبدالله ، المهندس جميل وريكات ، المهندس معتصم هنداوي ، المهندسة جمانة الحسيني ، فيما تم انتخاب ثلاثة مهندسين للاحتياط .

من الجدير ذكره ان هذه الجمعية هي الثانية من نوعها التي اعلنت رسميا من مجموعة جمعيات تعاونية تعمل لجنة نقل التكنولوجيا في النقابة على اظهارها لحيز الوجود .

### تعليقا على قرار مجلس الوزراء بإعفاءات لجامعة عمان

## الصناعة : لا تغيير في قانون تشجيع الاستثمار بالنسبة للجامعات الخاصة




## ...معات والكليات مشاريع اقتصادية غير مصدقة تحصل على إعفاء للآلات فقط

الاسواق

■ علمت "الاسواق" بانه لا نية على الإطلاق لإجراء اي تغيير على قانون تشجيع الاستثمار بحيث تشمل المشاريع الاقتصادية المصدقة ، مجال الاستثمار التعليمي .

واكدت مصادر مطلعة بوزارة الصناعة والتجارة في معرض تعليقها على قرار اتخذه مجلس الوزراء مؤخرا يقضي بإعفاء جامعة عمان الأهلية من رسوم التعرفة الجمركية لبعض الاجهزة والمعدات الخاصة بالمختبرات ان تلك ليس تغيرا في موقف الحكومة الرسمي بالنسبة للاستثمار في مجال التعليم .

واوضحت المصادر ان قانون تشجيع الاستثمار بمولده المالية يعفي الجامعات والكليات والمعاهد التي تدرس المهن والحرف الطبية والهندسية والصناعية والتجارية وبما لا يقل عن سنتين بعد الحصول على شهادة الثانوية العامة من رسوم التعرفة الجمركية للآلات والمعدات التي تستورد لغايات التدريس باعتبارها مشاريع اقتصادية غير مصدقة .

كما اوضحت المصادر ان المشروعات الاقتصادية المصدقة وفقا لقانون تشجيع الاستثمار لا تشتمل على الاستثمار في التعليم بما فيها الجامعات الأهلية والكليات والمعاهد مما يحرمها العديد من الامتيازات كالاعفاءات من الضرائب والرسوم الجمركية للاثاث وغيرها .

وقالت المصادر ان اي جامعة اهلية او كلية خاصة بإمكانها التقدم لرئاسة الوزراء للحصول على اعفاء من رسوم التعرفة الجمركية على آلات وحدات التدريس فقط إلا انه لا يمكنها الحصول على اية امتيازات اخرى كالتي تحصل عليها المشروعات الاقتصادية المصدقة .

### تحت شعار «الجامعة التي نريد»

# الملتقى الطلابي الثاني لمكتب العالم العربي يختتم أعماله

## التأكيد على حق الطلبة والسعي لبلورة أسس نظرية للعمل الطلابي من أبرز ما توصل إليه الملتقى

للاسواق

■ بدعوة من المجلس التاسيسي للاتحاد العام لطلبة الأردن وبرعاية الدكتور خالد العمري - وزير التربية والتعليم والتعليم العالي - عقد مكتب العالم العربي بالاتحاد الإسلامي العالمي للمنظمات الطلابية ملتقاه السنوي الثاني في الفترة ما بين ١٥ - ٩٣/٦/٢٠ تحت شعار «الجامعة التي نريد» .

وعقد الملتقى جلساته في كل من الجامعة الأردنية وجامعة اليرموك وجامعة مؤتة شاركت فيه الاتحادات الطلابية في كل من الأردن وتونس والسودان وموريتانيا ومصر واليمن اضافة إلى ضيف الملتقى للدكتور حسن مكي عميد البحث العلمي في جامعة افريقيا العالمية .

وقد ناقش الملتقى عددا من اوراق العمل كان من ابرزها : اشكالية العلاقة بين المؤسسة الطلابية والادارة الجامعية واشكالات وعوائق امام العمل الطلابي وافاق التجاوز إضافة إلى المنهج الجامعي / رؤية نقدية ودور الجامعة في التغيير . كما استعرضت دراسة لحالة الجامعة الإسلامية في غزة وجامعة افريقيا العالمية .

كما انعقدت على هامش الملتقى دورة المهارات القيادية بمشاركة اعضاء الوفود المشاركة والتي واصلت جلساتها على مدار ١٥ ساعة عمل شملت محاضرات قيمة حول دوافع السلوك الإنساني وادارة الوقت وتحليل المشكلات والتخطيط وفن التفاوض .

ومن أبرز ما توصل إليه الملتقى ضرورة بناء جسور الثقة الحقيقية بين الحركات الطلابية وادارات المؤسسات التعليمية ، الثقة القائمة على استيفاء الحقوق وأداء الواجبات واعتماد الحوار الهادف وسيلة لبناء الجامعة التي نريد .

كما توصل الملتقى إلى ضرورة السعي الجاد والحثيث لبلورة اسس نظرية للعمل الطلابي العربي ، ورسم سياسات استراتيجية تدفع بمشروع وحدة الحركة الطلابية العربية كخطوة اولى نحو وحدة عربية شاملة ، وضرورة اهتمام الحركات الطلابية بالتخطيط والتقويم والتفاعل الحقيقي مع هموم ومشكلات الجماهير الطلابية وتغليب المصلحة العامة على المصلحة الحزبية والتاكيد على دور الطالب في مسيرة العمل الطلابي .

كما تم التاكيد على حق الطلبة في تنظيم أنفسهم من خلال الاتحادات والجمعيات والروابط الطلابية وضرورة صيانة الحرم الجامعي من كل محاولات التضييق ومصادرة الحريات وتغليب الراي الواحد كون الحرية متطلبا رئيسا لبناء أركان الجامعة المعطاء .

ومن الجدير بالذكر ان الاتحاد الاسلامي العالمي للمنظمات الطلابية من اقدم الاتحادات الطلابية حيث تاسس في عام ١٩٦٩ ومنذ تلك الفترة وهو يعمل لتجميع طاقات الشباب المسلم الدارس في الغرب وتوحيد صفه في عالم محبط ومعتم يعبق بروح الانهزام والنكبات .

والاتحاد عضو في قسم المنظمات غير الحكومية في هيئة الامم المتحدة وللاتحاد استثماراته الخاصة التي تمول اعماله ونشاطاته ، وقد قام الاتحاد بطباعة الكثير من الكتب التي تتناول الإسلام بعد ترجمتها إلى العديد من اللغات .

وقد تم تاسيس مكتب العالم العربي سنة ١٩٩٢ ليعنى بشؤون الاتحادات الطلابية في الوطن العربي .

إبراهيم الحائر - امين عام اتحاد طلبة اليمن - دعا إلى توحيد الصفوف وجمع الكلمة بين صفوف الشباب حتى يتم للدفاع عن اراضينا مؤكدا ان تلك التحديات تضيف اعباء جديدة على الجسم الطلابي العربي الإسلامي الذي يجب أن يضطلع بدوره الريادي الذي فقده قرونا طويلة وعليه ان يعيد له التوازن والوحدة والعمل الجاد .

حسن العمري - رئيس المجلس التاسيسي لاتحاد طلبة الأردن - قال : ان مكتب العالم العربي حرص على تنظيم الملتقى من اجل رسم محددات الدور الواجب ان يضطلع به طالب الجامعة ومن ثم منهجة الوسائل التي تؤهل الطالب للقيام بدوره والانطلاق نحو تقويم المسيرة الطلابية .

### آراء بعض المشاركين

● الدكتور حسن مكي - المفكر السوداني ، وعميد البحث العلمي في جامعة افريقيا العالمية - قال : إن حاجة الشباب الإسلامي للتنظيم باتت حاجة ماسة من اجل بث الروح في شباب الجامعات واعطائه الصيغة الجماهيرية الفعلية غير المقتصرة على الحكم فقط . واكد على ضرورة ايجاد الاطر الفاعلة كي يكون المثقف فاعلا ومنفعلا بقضايا الامة وليس أن تنحصر ثقافته بذاتية مفرطة .

● وضاح خنفر - رئيس مكتب العالم العربي للاتحاد - قال : إن جيل الأمة الجديد ما زاده واقع امته إلا إصرارا على الثبات في طريق الخلاص ، فبدات شخصيات فكرية وهيئات ومؤسسات بصياغة توجه حضاري متميز وكان بان انشئ هذا الاتحاد الذي يهدف إلى تقويم المسيرة الطلابية والانخراط بالمجتمع وواقعه كشريحة طلابية عربية تمثل اكبر شريحة اجتماعية .

## تتمات تتمات تتمات تتمات تتمات تتمات تتمات تتمات تتمات تتمات

### من سينام ؟

لمساحة الغربية اضعاف الشرقية ولكن عدد السكان بالعكس وكذلك الخدمات ووسائل الراحة .

بقرار من الحكومة جلس الدكتور ممدوح العبادي وسط كل هذه المتناقضات ليخلف محمد بشير وعلي السحيمات وقبلهما عبد الرؤوف الروابدة اول امين لعمان الكبرى التي ورثت امانة العاصمة ، وهو المتهم بانه فصل كرسي الامانة على حجمه فاربك كل خلفائه ،

الطبيب ، النقيب ، الديناميكي ممدوح العبادي يجلس اليوم على كرسي امين عمان الكبرى .. ها هي العاصمة تنتظر .. هل سيداوي البثور والاعتلالات المنتشرة هنا وهناك ؟ هل يعبد الشوارع وينظف الاسواق من المعتدين عليها ؟ ويصلح بين المتخاصمين ؟

هل يجمع الاصلاحيات ؟ ام يبقيها بايدي المساعدين الذين بعضهم ما زال في مكانه منذ ان كانت عمان قرية ؟ ام يعيد توزيعها على عدد من المتحمسين الشباب ؟

هل سيتصرف الى اعادة تنظيم المدينة وخاصة الاحياء الجديدة فيها ام يكتفي بتغيير مصباح معطوب معلق على عامود كهربائي ؟

مطلوب من امين عمان ان يسهر على "امانته" ... مطلوب منه ان ينام بعد ان تغفو عمان .. لن يكلفه ذلك كثيرا لان عمان تنام باكرا على اي حال .

لماذا ؟

لان عمان ستريح ان هي نامت قبل امينها وسيخسر هو ان نام قبلها .

سالت الدكتور ممدوح العبادي : من سينام اولا انت ام عمان ؟

واجاب :

من اراد تدخل الامانة لمعالجة مشكلة لديه فليلاقيني بعد منتصف الليل في وسط البلد .. حيث تبدا جولتي اليومية .

### حتى لا يتحول

وزاد في التساؤلات المقلقة ان وزير الزراعة الدكتور مروان كمال قال في مطلع الاسبوع الحالي بأن الوزارة منعت استيراد اية لحوم مذبوحة في بلغاريا حرصا على صحة المواطن الاردني ، وقد صدر هذا التصريح في الوقت الذي كانت فيه شحنات الطائرات الثمانية تفرغ في المسلخ وتوزع للاسواق باسعار انخفضت إلى حدود دينارين قبان المسلخ .

فريق "الاسواق" الذي سمع شائعات عن ضعف للرقابة الصحية على هذه الشحنات التي جرى تفريغها الساعة السادسة والنصف صباحا ، قام بسؤال الأجهزة الطبية المعنية التي اكدت انها تقوم تماما بواجبها الرقابي كالمعتاد وبقوة .

جوانب هذه القضية التي ستتابعها الاسواق تتصل بالمسائل التالية :

١ - إذا كانت السوق البلغارية تعجز - كما يعرف الجميع - عن توفير مثل هذه الكمية من الخراف المذبوحة خلال يومين ، فمن اين جاءت حمولة الطائرات الثماني التي وصلت للأردن ؟ وما هي الضمانات بان لا تكون هذه الخراف هي نفسها التي رفضتها سوريا بعد ثبوت مرضها ؟ وما الذي يضمن ان تكون الرقابة الصحية على كمية بهذه الضخامة هي الرقابة الكافية لمنع تسرب الخراف المريضة ؟

٢ - الجانب الآخر الذي لم تستطع "الاسواق" ان تحصل من وزارة الزراعة على جواب له هو المتعلق بموضوع دخول هذه الشحنات من الاغنام البلغارية للأردن بعد ان صدر القرار في مطلع الشهر الحالي بمنع الاستيراد من بلغاريا ؟

ب ) الشق الثاني من مسالة عدم تحويل الاردن إلى مقبرة للحوم المريضة - حسب تعبير اهل السوق - يتعلق بباخرتي اغنام مريضة رفضت السلطات السعودية دخولها إلى جدة فتحولت الباخرتان إلى ميناء العقبة . الباخرتان هما "الاتحاد" وعليهما ١٤ الف راس غنم من اصل روماني ، و"اروى" وعلى متنها ١٣٦٠٠ راس غنم تركي . وقد دخلت الباخرتان إلى ميناء العقبة في الساعة السادسة والنصف من مساء الخميس الماضي .

المعلومات الأولى التي انتشرت في نهاية الاسبوع الماضي افادت بان الاردن رفضت تنزيل حمولة الباخرتين بشبهة مرض حمولتيهما من الاغنام . لكن المعلومات التي ترادفت بعد ذلك استدعت المتابعة من طرف "الاسواق" .

صباح امس الثلاثاء سالت "الاسواق" مصدرا مسؤولا في ميناء العقبة كما سالت وكيل الباخرتين السيد عدنان ابو زهرة وكانت الإجابات : بان مؤسسة الموانئ رفضت السماح للباخرة "اروى" بتفريغ حمولتها حيث غادرت الباخرة ميناء العقبة بكامل حمولتها . اما عن الباخرة "الاتحاد" فقد سمحت سلطات الميناء بتفريغ حمولتها في ٤٢ شاحنة توجهت في قافلة إلى الحدود السعودية ترافقها رقابة صحية وزراعية وجمركية للتاكد من عدم تسرب هذه الاغنام إلى السوق المحلية .

سلطات الموانئ ابقت على الباخرة "الاتحاد" بانتظار الإجراءات التي ستتخذها السلطات السعودية ازاء حمولة للباخرة علما بان ميناء جدة سبق ونفى السماح لها بالتفريغ ، ولذلك فإن مرورها بالاراضي الأردنية مجرد ترانزيت .

وجوابا على سؤال يتعلق بالقوانين السعودية المعروفة التي ترفض استلام الاغنام من طرف ثالث قال المصدر الرسمي في الميناء ان الاردن ليس طرفا ثالثا بل هو ناقل ترانزيت فقط ، لذلك فإنه ما زال بانتظار قرار للسلطات الحدودية السعودية ، وفي حال الرفض فإن الحمولة بكاملها سيعاد شحنها خارج ميناء العقبة على نفس الباخرة

#### دور وزارة التموين

عن دور وزارة التموين في القضيتين ، اللحم البلغاري الوارد بثماني طائرات والباخرتان اللتان دخلتا ميناء العقبة باللحم التركي والروماني ، فقد اكد السيد مصطفى خليفات - امين عام الوزارة - متحدثا لـ "الأسواق" ان دور الوزارة يقتصر على تحديد حاجة السوق من اللحوم والكميات الواجب توافرها من اللحوم الطازجة المستوردة سواء المذبوحة او الحية ، في حين ان وزارة الزراعة هي الجهة المعنية بالثروة الحيوانية والمحافظة عليها وهي التي تراقب عمليات الاستيراد ، اما بشان الرقابة الصحية في المسلخ فإن اجهزة وزارة الصحة وامانة عمان هي المسؤولة عن فحص اللحوم والمواشي في المسلخ ويقتصر دور وزارة للتموين هناك على وضع الاختام لتصنيف اللحوم وتحديد اسعارها للمستهلك .

وتجدر الإشارة إلى ان وزارة التموين قد وحدت اسعار اللحوم الاسترالية مع البلغاري والروماني بموجب تصنيف جديد اصبح يعتمد اوزان الاغنام . الفئة الأولى للاوزان من ١ إلى ١٦ كيلو غراما وستختم باللون الاحمر بغض النظر عن منشئها والفئة الثانية ما فوق ١٦ كيلو غراما وستختم باللون الازرق ولم يتاكد بعد موعد سريان هذه الترتيبات الجديدة .

### ١٥٠ ألف عائد

الاهم من ذلك هو استمرار غياب ما يزيد على مئة وخمسين الف ناخب على الاقل من المواطنين العائدين من الكويت ودول الخليج الاخرى جراء حرب الخليج ، الذين ما زال قسم كبير منهم يجهلون ضرورة التسجيل وضرورة المشاركة في الانتخابات كحق وواجب في نفس الوقت ، وفي اي دوائر سيتركزون .

على اي حال فإن لجان إعادة النظر ستبدا اعتبارا من مطلع شهر اب المقبل باستلام طلبات للتسجيل في الجداول الانتخابية وبعدها يظهر حجم الإقبال على التسجيل مما يعطي مؤشرا على قوة التوجه نحو المشاركة في الانتخابات المقبلة .

### ارتفاع أسعار

واشار إلى ان الشركات تلقت كتبا من الشركات الام في جنوب شرق اسيا وتايوان منذ ايام تفيد بعدم توفر هذه المادة بسبب ذلك الحريق الذي شب في المصنع الياباني .

السيد نزيه استبعد احتمالات زيادة اسعار اجهزة الكمبيوتر بسبب هذا الوضع وذلك نظرا لعدم تحمل سوق الكمبيوتر اية زيادات من اي نوع خاصة مع شدة التنافس وقلة الارباح ، إلا انه ابقى احتمالات ارتفاع الأسعار قائمة إذا ما جاء الارتفاع من الخارج وبصورة كبيرة تفوق تحمل السوق الاردني . كما اوضح ان الزيادة بدات فعلا في اسعار "السيمس" مشيرا إلى ان معظم شركات الكمبيوتر تستورد (الرام) .

المراقبون لاسواق الكمبيوتر في الأردن اكدوا أن المصنع الياباني الذي تعرض للحريق يغلف الشرائح الالكترونية لكثير من شركات الكمبيوتر العالمية وادى الحريق إلى عدم القدرة بالتالي على قيام المصنع بعملية التغليف وهذا سينعكس على الاسواق المستوردة والتي ستلجا الشركات فيها إلى تخزين شرائح (الرام) مما قد ينعكس سلبا على اسواق الكمبيوتر خاصة إذا حاول البعض استغلال هذا الظرف .

واوضحت المصادر ان شركات الكمبيوتر الاردنية لا تستورد هذه المادة من المصنع مباشرة بل من وكلاء في جنوب شرق اسيا ولذلك لن تكون هناك زيادة في الأسعار مباشرة إلا إذا تمت الزيادة من قبل تلك الشركات الجنوب شرق اسيوية .

### ٧ شركات

بإمكانيات ارتياد اسواق تصديرية جديدة في اوروبا الشرقية وافريقيا واسيا استكمالا للاسواق التقليدية وفي وقت بدات معه الصناعات الدوائية القائمة في استكمال اعمال التوسعة وتطوير الانتاج وتنويعه ، فإن دراسات الجدوى للشركات الجديدة تضمنت مسحا شاملا لحاجة السوق الأردني من الأدوية من حيث النوع والكم والاسعار المناسبة ، علاوة على حاجات الأسواق الخارجية القائمة أو المحتمل ارتيادها في المرحلة المقبلة .

### السوق الموازية

وكانت ظاهرة ملفتة للنظر ان الاخبار السياسية التي وردت مساء الاثنين الماضي عن اتفاق عراقي مع الأمم المتحدة يسهل عمليات تصدير النفط العراقي ، هذه الأخبار التي كانت في العادة ترفع السوق ، لم تستطع مساء الاثنين الماضي أن توقف عملية هبوط الأسعار .

٢ - السبب الثاني الرئيسي لهبوط الأسعار هو استنزاف السيولة من السوق بعمليات الاكتتاب الهائلة في الشركات الجديدة وذلك تحت إغراء دخولها للسوق باسعار معونة مرتفعة . جزء لا باس به من سيولة المحافظ الكبيرة غادر السوق وتوجه للاكتتاب بهذه الشركات ، مما اثر سلبا على مستويات الاسعار .

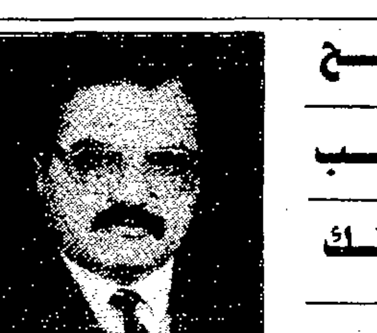
### صراع الكوكا

مصادر ذات صلة اكدت لـ"الاسواق" بان منتجات الكوكا كولا ستطرح في الاسواق المحلية في منتصف شهر اب القادم وذلك في اعقاب تاسيس شركة مساهمة خاصة برأس مال مقداره عشرة ملايين دينار لاخذ الوكالة والترويج لها .

واوضحت هذه المصادر انه بعد استكمال إجراءات التسجيل بوزارة الصناعة والتجارة والعمل يجري حاليا لإعداد الترتيبات النهائية لخطوط الانتاج بمصنع الكوكاكولا والتعبئة والزجاجات وذلك بتكتم كبير ترفض معه الجهات المعنية إعطاء اي تفاصيل اخرى .

وكانت عدة مجموعات من المستثمرين الاردنيين قد تنافست بضراوة للحصول على وكالة الكوكاكولا ومن بين الطروحات الاستثمارية كان تاسيس شركة مساهمة عامة إلا ان المسالة حسمت لصالح شركة مساهمة خاصة . وجوابا على سؤال لـ"الاسواق" عما إذا كانت الوكالة الحالية مرهونة بوقت معين هو نهاية الشهر القادم يفترض معه طرح الكوكا بالاسواق وإلا نقلت الوكالة لطرف اخر ، جاء الجواب بان الامر محسوم وان الانتاج سيطرح في الاسواق منتصف الشهر القادم .

## جمجوم يفتتح مركز التدريب الرياضي للبنك الأردني الكويتي


● فؤاد زيدان

الاسواق

■ افتتح السيد محمد جمجوم - المدير العام للبنك الأردني الكويتي - مركز التدريب الرياضي بحضور عدد من المسؤولين والعاملين والرياضيين في البنك إيذانا ببدء موسم رياضي من خلال اللقاءات الودية والرسمية التي ينوي البنك المشاركة فيها مع الأندية والجامعات والبنوك المحلية واتحاد الشرطة واتحاد الشركات ، وكانت إدارة البنك اعدت خطة خاصة بالنشاط الرياضي ورصدت ميزانية خاصة لها .

وقررت تعيين اعضاء اللجان الرئيسة والفرعية والتي جاءت على النحو التالي :

● اللجنة الرئيسية وتتالف من السادة : فؤاد زيدان رئيسا وايمن الكردي وعمر شعبان وعمر خميس وبشير سرطاوي ومحمد كنعان ولوسي نعمان .

● لجنة كرة القدم تشكلت من السادة عمر ابو عمر ورائد حجازي وجعفر مجدلاوي وجمال ارشيد وجمال عودة ووليد عليان .

● لجنة كرة الطاولة .. ايمن الكردي وميسرة العلمي ونديم قبلاوي ونضال الخطيب وناجي كمال ولانا قطيشات وايزنيلا الزعمط .

هذا وتقرر ان يشرف على تدريب فريق كرة القدم المدرب وليد قنديل ويساعده وليد عثمان ويدرب فريق الطاولة أيمن الكردي ولانا قطيشات .

وذكر السيد فؤاد زيدان ان كافة الفرق ستباشر تدريباتها خلال الايام القادمة وهي فرق القدم والطاولة والسلة والطائرة والشطرنج والبلياردو وان مركز التدريب سيفتتح ابوابه يوميا من الساعة الثانية بعد الظهر وان البنك سينظم بطولة داخلية لكرة الطاولة للعاملين لاختيار منتخب البنك للرجال والآنسات .

ومما يذكر أن فريق البنك هو بطل دوري الشركات بكرة الطاولة والطائرة لعام ١٩٩١ .

## القدس الكنعانية لـ"محمد هاشم" غوشة


● محمد هاشم غوشة

■ يصدر قريبا للكاتب محمد هاشم موسى غوشة كتاب بعنوان «القدس الكنعانية» يحاول من خلاله الكاتب ان يثبت بكل ما توفر من دلائل ان القدس كانت ولا تزال عربية من أصل كنعاني ، ومن مثال ذلك بعض الكلمات والارقام المستخدمة وحتى بعض الاكلات واصناف الطعام التي عرفها الكنعانيون هي نفسها التي يعرفها الفلسطينيون الآن .

وللكاتب محمد غوشة كتابان ، الاول بعنوان «القدس الشامخة عبر التاريخ» وصدر بالكويت وعمر مؤلفه خمس عشرة سنة ، وصدر له الكتاب الثاني بعنوان «بوابات القدس» عام ١٩٩٢ ، عن طريق مؤسسة عبدالحميد شومان ، و«القدس الكنعانية» تحت الطبع ، وللمؤلف مخطوط رابع يقوم بإعداده عنوانه «فتح بيت المقدس» .

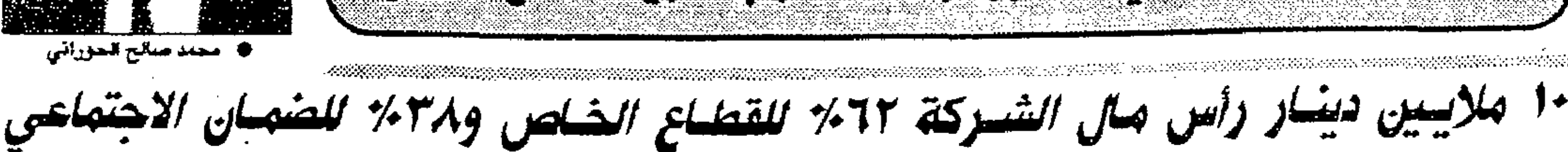
والقى الكاتب عدة محاضرات في عدة بلدان عربية ومحاضرات باللغة الانجليزية في بلدان غير عربية كانت القدس محور الحديث فيها .. ومحمد غوشة حاصل على عدة جوائز تقديرية

## د. درة رئيسا للإسراء

■ باشر الاستاذ الدكتور عبدالباري درة عمله الجديد رئيسا لجامعة الإسراء وذلك بعد أن صدرت موافقة مجلس التعليم العالي على تعيينه ، علما بان الدكتور درة كان يشغل منصب نائب رئيس الجامعة وعميدا لكلية العلوم الإدارية والمالية في الجامعة نفسها .

الهيئة العامة لشركة الضمان الاستثماري ترفع عضوية مجلس الادارة من ٩ إلى١٣ عضوا

# الحوراني : ٥٠٠ مليون دينار لدى الضمان الاجتماعي بحاجة لاستثمار




● محمد صالح الحوراني

## ١٠ ملايين دينار رأس مال الشركة ٦٢٪ للقطاع الخاص و٣٨٪ للضمان الاجتماعي

الاسواق

■ كشف السيد محمد صالح الحوراني - رئيس مجلس إدارة شركة الضمان الاستثماري - ان لدى مؤسسة الضمان الإجتماعي مبالغ بحدود ٥٠٠ مليون دينار تحتاج إلى اوجه إستثمارية من منطلق ومنهجية القطاع الخاص ، وجاء تاسيس شركة الضمان الاستثماري من هذا المنطلق ، حيث امتلك القطاع الخاص ٦٢٪ من راس مالها ، فيما إمتلكت مؤسسة الضمان الإجتماعي ٣٨٪ منه واشار إلى ان الشركة تتالف من ١٠ ملايين دينار اردني مقسمة إلى ١٠ ملايين سهم قيمة كل سهم دينار واحد ، تمت تغطية ٧.٥ مليون دينار من المؤسسين وسيتم طرح الباقي للاكتتاب العام .

واوضح ان الشركة تهدف إلى استثمار الموارد المتوفرة لها من المشاريع ذات الجدوى الاقتصادية والمالية في مختلف القطاعات الاقتصادية سواء كانت صناعية او زراعية او تجارية او سياحية او عقارية او خدمية وفي مجالات النقل وسواها مع مراعاة أن يتم الاستثمار على أسس تجارية ومالية سليمة ، وللشركة حق التاسيس او المساهمة او التملك الكلي او الجزئي للمشاريع التي تدخل في نطاق اغراضها وتسويق منتجاتها داخل الأردن وخارجه ، والاستثمار في الشركات والمشاريع القائمة سواء على شكل مساهمة مباشرة او قرض تجاري او كليهما ، إضافة إلى دراسة اوضاع للمشاريع التي تحتاج إلى إعادة هيكلة والاستثمار فيها بعد التاكد من ان مقومات النجاح متوفرة لها وخاصة على صعيد الإدارة الفنية المتخصصة ، وإقامة وتملك واستئجار وبيع العقارات وإنشاء المشاريع السياحية والإسكانية واستئجار المجمعات التجارية وسواها بما يحقق اهداف الشركة .

وعقدت شركة الضمان الاستثماري هيئتها العامة الاربعاء الماضي لمناقشة وتعديل المادة التاسعة والاربعين الفقرة أ التي تنص على ان يتولى إدارة الشركة مجلس إدارة مؤلف من ٩ اعضاء ثلاثة منهم يمثلون المؤسسة العامة للضمان الإجتماعي واربعة يمثلون كبار المساهمين وعضوان من صغار المساهمين ، وجاء التعديل برفع عدد اعضاء مجلس الإدارة من ٩ إلى ١٣ عضوا .

احدث دراسة للمؤسسة العربية لضمان الاستثمار

# الصناعة تحتل المركز الاستثماري الاول في الاردن و١١ دولة عربية . والمركز الثاني للمال والبنوك والثالث للخدمات والسياحة والاخير للمقاولات

الاسواق

■ قالت دراسة حديثة صادرة عن المؤسسة العربية لضمان الاستثمار ان قطاع الصناعة احتل المركز الاول في اهتمامات المستثمرين بينما احتل القطاع المالي المركز الثاني واحتل قطاع السياحة والتجارة والخدمات المركز الثالث وجاء في المركز الاخير قطاع المقاولات ووفقا للدراسة فإن ٧ دول عربية يحظى الاستثمار العقاري فيها بالاولوية وهي :
دولة الامارات العربية المتحدة وتونس والمملكة العربية السعودية وسوريا ولبنان ومصر والمغرب .

وقد احتل قطاع الصناعة المركز الاول حيث بلغ عدد الدول العربية المعنية به ١٢ دولة هي :

الاردن والامارات والبحرين والسعودية وسوريا وسلطنة عمان وقطر والكويت ولبنان ومصر وموريتانيا والمغرب . اما قطاع المال والمصارف فقد احتل المركز الثاني وبلغ عدد الدول العربية المهتمة به تسع دول هي : الاردن والامارات العربية والبحرين وتونس والسعودية وقطر ولبنان ومصر والمغرب . واحتل قطاع السياحة والتجارة والخدمات المركز الثالث في ثماني دول حيث بدا الاهتمام في المجال السياحي في كل من البحرين وتونس والسعودية وسوريا وسلطنة عمان ولبنان ومصر والمغرب ، اما في قطاع التجارة والخدمات فقد بدا الاهتمام واضحا في كل من : الامارات والبحرين والسعودية وسلطنة عمان وقطر والكويت ومصر والمغرب .

وجاء في المركز الخامس والاخير قطاع المقاولات حيث يحظى بالاهتمام في ثلاث دول عربية فقط هي من الـ ١٤ دولة التي شملتها القائمة وهي : الامارات والسعودية ومصر .

**القطاعات التي يفضل المستثمرون العرب الاستثمار فيها**

| الدولة | قطاع الصناعة | قطاع الزراعة | قطاع العقارات | قطاع التجارة والخدمات | قطاع المال والمصارف | قطاع السياحة | قطاع المقاولات |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| [illegible] | x | | - | - | X | | - |
| دولة الامارات العربية المتحدة | X | - | X | X | X | - | X |
| [illegible] | X | - | - | X | X | X | |
| [illegible] | - | X | X | - | X | X | - |
| المملكة العربية السعودية | - | X | X | X | X | X | X |
| [illegible] | | X | - | | - | - | |
| الجمهورية العربية السورية | X | - | X | - | - | X | |
| سلطنة عمان | X | | | X | - | X | |
| [illegible] | X | - | - | X | X | - | - |
| [illegible] | X | X | - | X | - | - | - |
| [illegible] | X | X | X | - | X | X | - |
| [illegible] | X | X | X | X | X | X | X |
| الجمهورية الاسلامية الموريتانية | (١) X | (٢) X | - | | - | | |
| المملكة المغربية | (٢) X | | X | X | X | X | - |

(١) الصناعات الاستخراجية (٢) الصيد البحري

# البنوك الصغيرة تختفي تدريجيا من السوق الخليجي

# ميد : أرباح المؤسسة المصرفية العربية أذكت روح المنافسة في سوق مشبع

## آثار انهيار بنك الاعتماد والتجارة الدولي ما زالت تلقي بظلالها على البنوك في المنطقة

الاسواق

■ توقعت مجلة "ميد" حدوث مزيد من التغييرات في قطاع البنوك في السوق الخليجي خلال الاشهر المقبلة سواء فيما يتعلق بعمليات الدمج بين البنوك او في اعادة الهيكلة والادارة .

ورغم ان البنوك في السوق الخليجي ستكافح للوصول الى نتائج مماثلة لتلك التي حققتها المؤسسة المصرفية العربية عام ١٩٩٢ والمتمثلة بزيادة في الارباح الصافية بنسبة ٧٦٪ ، الا ان هذه البنوك لا تستطيع الا مواجهة مستحقات الصعوبات التي تواجهها .

ففي الوقت الذي واصل فيه بنك المؤسسة العربية المصرفية وبنك الخليج الدولي في البحرين تطوير اعمالهما في كافة المجالات والاتجاهات ، واصل عدد بنوك "الافشور" البحرينية تراجعه حيث وصل حاليا الى ٤٦ وحدة بنكية من اصل ٧٠ وحدة بنكية في منتصف الثمانينات .

وقد شهدت البحرين خلال العام الماضي اغلاق بنكين هما بنك البحرين العربي الدولي وبنك الكويت - اسيا كما ان بعض البنوك الاخرى يمكن ان تسير هذا العام على طريق نفسه ، في الوقت الذي اغلق فيه البنك العربي فرعه في البحرين وكذلك فعل بنك ابو ظبي الوطني رغم احتفاظهما بفروع "الافشور" .

ويعد هدف التوسع في مجال بنوك التجزئة سمة رئيسة للخطط الحالية التي تضعها البنوك البحرينية سعيا لانعاش انشطتها ، كما تخطط هذه البنوك لتوسعة نطاق خدماتها وزيادة فاعلية عملية لدارة الاموال.

وعلى جانب اخر فإن اهمية بنوك التجزئة تزايدت ايضا في قطر ، حيث ان بنوك الدوحة لديها سيولة تزيد على المعدل الذي حددته المؤسسة المالية القطرية - البنك المركزي - وهو ان النقود السائلة في البنوك يجب ان تمثل ما يزد على ٣٥٪ من الميزانية .

ورغم ان اسعار صرف العملة القطرية تسير حسب الخطوط العريضة التي وضعتها المؤسسة المالية القطرية ، وهو ما يؤدي الى وجود سيولة من العملة ، وتزامن ذلك مع قيام سلسلة من المشروعات ذات الصلة بعملية تطوير حقول الغاز في الشمال ، وهو ما يحقق انتعاشا ، فإن قطاع القروض الشخصية وخدمات بنوك التجزئة يمثلان مجالا مربحا بالنسبة للبنوك القطرية .

ومن المتوقع ان تكون نتائج اعمال ١٩٩٢ بالنسبة للبنوك القطرية جيدة مع استمرار سيطرة بنك قطر الوطني ، كما ان بنك الدوحة شهد انتعاشا وخرج من ازمته وخسارته "غير العادية" بعد اغلاق بنك الاعتماد والتجارة الدولي عام ١٩٩١ .

وبالنسبة للامارات فإن الموقف يتسم بالهدوء ويعد بنك ابو ظبي الوطني انشط بنوك الامارات على المستوى الدولي ولكنه يعمل كمشارك في اعمال مؤسسات اخرى وليس كمنظم رئيس للانشطة .

وعلى المستوى المحلي فإن بنك ابو ظبي الوطني يتمتع باكبر شبكة من الفروع كما انه يتصدر البنوك الاماراتية من ناحية حجم راس المال وحجم الاقراض السنوي .

اما بنك دبي الوطني فيبقى مثل "العملاق النائم" فهو يتمتع بسيولة ولكنه تاثر بلا شك بانخفاض اسعار الفائدة العالمية

وعلى ما يبدو فإن بنك الامارات الدولي نجح في استيعاب عملية تملكه لـ ٨٦٪ من اسهم بنك دبي الشرق الاوسط بنجاح ، ولكن اسم بنك الامارات الدولي امامه بعض الوقت ليتصدر قائمة البنوك الناجحة .

ومما لا شك فيه ان سمعة ابو ظبي المالية تاثرت كثيرا بسبب فضيحة بنك الاعتماد والتجارة الدولي ، وقد تم تغيير اسم بنك الاعتماد والتجارة الامارات الى بنك الاتحاد الوطني وهو الان ملكية اماراتية حيث تمتلك حكومة ابو ظبي ٥٠٪ من اسهمه مقابل ١٠٪ لحكومة دبي والنسبة الباقية لبعض الافراد .

وتوجد حاليا ثلاثة بنوك في ابو ظبي تسيطر عليها الحكومة وهي بنك الاتحاد الوطني وبنك ابو ظبي التجاري الذي تمتلك الحكومة ٧٣٪ من اسهمه وبنك ابوظبي الوطني المملوك بنسبة ١٠٠٪ لحكومة ابو ظبي .

وفي سوق يشهد خدمات بنكية متزايدة وزائدة عن الحاجة فإن احتمالات حدوث اندماج بين بعض البنوك قائمة .

في امارة الشارقة اعلنت ثلاثة بنوك وهي بنك الشارقة "وانفست بنك" والبنك العربي المتحد مؤخرا نتائج اعمالها لعام ١٩٩١ والتي كشفت عن تحقيق خسائر ، وقد رفض بنك الامارات المركزي الموافقة على حسابات هذه البنوك لزيادة مستحقات القروض الخاصة بها ومن بينها قروض حكومية واجبة السداد .

وفي الوقت نفسه فإن بنك الشارقة الوطني يخطط للاعلان عن ميزانيته لعام ١٩٩٢ وهي المرة الاولى التي يقدم فيها على هذا الاجراء منذ عام ١٩٨٨ ، وقد هدد البنك المركزي الاماراتي البنوك الاربعة اما بالاندماج او الاغلاق كما انه يتولى مراقبتها والاشراف عليها بشكل دقيق .

اما بالنسبة لبعض الامارات الصغيرة مثل الفجيرة وراس الخيمة فإن بها بعض البنوك المحلية الصغيرة التي تواصل طريقها اعتمادا على استراتيجيات مختلفة ، فبنك الفجيرة الوطني يركز على انشطة التمويل التجاري ويمتد نشاطه ايضا الى القروض الشخصية وخدمات بنوك التجزئة ولكن على اسس تعتمد على الاختيار ، واغلب اعمال هذا البنك تاتي من دبي وابو ظبي وليس الفجيرة .

وقد حظيت خطوة البنك باعداد حساباته السنوية لعام ١٩٩١ وفقا لمقاييس المحاسبية الدولية على استحسان كبير ، ويعتزم البنك الاقدام على نفس الخطوة عند الاعلان عن نتائج اعماله لعام ١٩٩٢ .

اما بنك راس الخيمة الوطني فرغم ان لديه فروعا في بقية الامارات الا انه يركز انشطته التي تشمل القروض الشخصية على راس الخيمة .

وتتوقع مصادر مالية ان تظهر نتائج اعمال بنك راس الخيمة الوطني وبنك الفجيرة الوطني تحقيق البنكين لمستوى اداء جيد خلال العام الماضي .

ورغم التوقعات القائلة بان نتائج اعمال البنوك الاماراتية خلال عام ١٩٩٢ ستكون مشجعة بصفة عامة فإن الحقيقة تبقى ان الامارات تعاني من تضخم القطاع البنكي وارتفاع عدد البنوك بشكل كبير .

ويعد تنوع الستراتيجيات التي تتبناها هذه البنوك دليلا على الضعف وليس القوة فهذه البنوك تكافح لتبقى في سوق يشهد منافسة قوية .

وفي ظل الشكوك التي تكتنف مستقبل بعض البنوك التي تبدو في صورة جيدة - على عكس حالتها الحقيقية - ستقدم البنوك الاماراتية على خطوات اندماج شبيهة بما تم بين بنك الامارات الدولي وبنك دبي الشرق الاوسط .

وعلى ما يبدو ان حل "الاندماج" يجد ترحيبا في عمان وهي سوق اخر يعاني من التضخم البنكي ، حيث اعلن بنك مسقط والبنك الاهلى العماني في نهاية العام الماضي اعتزامهما الاندماج والبنك المركزي العماني شجع "صراحة" عمليات الاندماج بين البنوك ولكن هذا الاجراء حقق نجاحا محدودا حتى الان .

ومن جانبه وفي محاولة لانجاح عمليات الاندماج اعلن المركزي العماني مضاعفة حجم راس المال المطلوب للبنك والذي يصل حده الادنى حاليا الى ٥ ملايين ريال عماني اي ما يوازي ١٣ مليون دولار وذلك بحلول اكتوبر المقبل وهذا الاجراء سيجبر البنوك على السير في احد طريقين اما زيادة حجم راس المال او البحث عن شركاء جدد والاندماج معهم .

وحتى الان لم يستجب لهذا القرار سوى بنك عمان والبحرين والكويت وبنك عمان الدولي والبنك الوطني العماني ، ولذا فمن المتوقع حدوث عدد من عمليات الاندماج بين البنوك الصغيرة بحلول اكتوبر المقبل .

ومن المتوقع ايضا زيادة حجم راس مال فروع البنوك الاجنبية العاملة في عمان الى ٣ ملايين ريال عماني اي ما يعادل ٧,٨ مليون دولار مقابل مليوني ريال عماني اي ما يقدر بـ ٥,٢ مليون دولار حاليا ومن غير المحتمل ان تستجيب البنوك الاجنبية لهذا الطلب .

وكان البنك المركزي العماني قد اعطى البنوك مهلة نهائية انتهت في ديسمبر ١٩٩٢ لتحديد مستويات راس المال وفقا لشروط بنك التسويات الدولية .

وقد اشترط البنك المركزي العماني ايضا على البنوك الا يزيد عدد العاملين فيها من الاجانب على ١٠٪ وبالطبع فمن السهل على البنوك الاستجابة للشرط الاخير عكس بقية الشروط السابقة .

وكان بنك عمان الوطني قد شهد في ديسمبر الماضي عملية ضخ نحو ٢٠ مليون ريال عماني اي ما يوازي ٥١,٩ مليون دولار تضم الى راس المال اضافة الى ضمانات قروض حكومية قدرها ٣٨,٩ مليون ريال عماني اي ما يوازي ١٠١ مليون دولار لتغطية خسائر البنك من ازمة الاعتماد والتجارة .

وبعد اعادة هيكلة اصبح البنك الوطني العماني ملكية عمانية كاملة وتغلب على مشاكله ويبدو حاليا في وضع جيد يمكنه من الاستمرار كاكبر بنك عماني .

وبالنسبة لقطاع البنوك السعودي فإن علاقة البنك الاهلي التجاري ، بقضية الاعتماد والتجارة ادت الى اغلاق مكاتبه الخارجية ، واضرت باعماله على المستوى الدولي ولكن محليا فإن نشاط البنك يواصل انتعاشه رغم انه لم يعلن بياناته المالية منذ ١٩٨٩ .

وتتوقع مصادر مالية ان يقوم الاهلي التجاري باتباع الاجراء الذي اقدمت عليه عدة بنوك سعودية اخرى بزيادة راس المال .

ففي عام ١٩٩٢ ، قام البنك السعودي الفرنسي وبنك الجزيرة وبنك الرياض وبنك القاهرة السعودي والبنك التجاري السعودي المتحد بزيادة راس المال المدفوع .

ويمكن القول بان رؤوس اموال البنوك السعودية حاليا جيدة وانها تحقق ارباحا من الانشطة الجديدة ، والتي جاءت بعد انتهاء حرب الخليج وحدوث انتعاش اقتصادي ، كما تزايدت في نفس الوقت معدلات الاقراض واقدمت مؤسسات شبه حكومية على الاقتراض للمرة الاولى ، كما اقدمت الحكومة على الاقتراض من البنوك المحلية والاجنبية .

وقد ادى تزايد النشاط المالي الى قيام البنوك بتطوير خدماتها وتقديمها بشكل اكثر تطورا ، كما تم تقديم خدمات متميزة لعملاء التجزئة ، وبصفة عامة فقد اصبح القطاع البنكي السعودي اكثر "حرفية" واكثر "تنظيما" .

وتتوقع المصادر ان تحقق هذه البنوك نموا قويا في الارباح لعام ١٩٩٢ وباستثناء البنك الاهلي التجاري فإن قطاع البنوك السعودي يشهد حالة من "الثقة والاستقرار" تفتقد لها بقية البنوك الخليجية .

# البنوك الأمريكية ترخي قبضتها عن الإئتمان وتواصل تخفيض كلفة القروض للشركات

نيويورك

■ افاد مسح قام به بنك الاحتياط الفيدرالي الامريكي أن البنوك الامريكية مستمرة في التراجع عن سياسة تقليص الإئتمان وتقوم بخفض تكلفة الاقراض لكل من الشركات الكبيرة والمتوسطة الحجم ، واحد اسباب هذا التوجه يتمثل في ان البنوك لديها مليارات الدولارات في سندات حان اجل تحصيل قيمتها وقروض سيتم تسديدها هذا العام . كما ان الكثير من الشركات لها اسعار فائدة محددة على اساس تسعيرها الإئتماني والذي اخذ بالارتفاع بشكل عام ولا يعني هذا التوجه ان كل شركة بإمكانها الآن الحصول على قرض .. فما زالت شروط الاعتماد اقسى مما كانت عليه في الثمانينات ، واصبحت فترة القرض اقصر ، واكثر من ذلك فإن بعض الشركات الصغيرة التي تبلغ قيمة مبيعاتها مليون دولار او اقل من ذلك ما زالت تشكو من ان السياسة الإئتمانية متشددة .. في الوقت الذي تقول فيه بعض البنوك ان هذه القروض اكثر تكلفة فيما يتعلق بإدارتها ومن ثم فهي اقل ربحية ..

وطبقا لبيانات شركة لون برايسينج كورب بنيويورك المتخصصة في بحوث القروض التجارية ، فإن متوسط سعر الفائدة زائد الرسوم لقرض ممنوح لشركة مرتبة ١ - قد يصل إلى ٠٤.٪ فوق سعر الفائدة ليبور مسعر الفائدة فيما بين البنوك في لندن الذي يبلغ الآن حوالي ٣.٣١٪ مقابل ٠.٥٪ في سنة ١٩٩٢ .

وبالنسبة للشركات ذات المرتبة ب التي لديها اعباء مرتفعة نسبيا من الديون ، فقد انخفض سعر للفائدة على القروض الممنوحة لها ايضا إلى ١.٩١٪ فوق مستوى سعر «ليبور» مقابل ٢.١٨٪ في العام الماضي .

كما ان الشركات اصبحت تدفع اقل ايضا في سوق الاوراق المالية مقابل التزامات الدين .

وبالنسبة للشركات متوسطة الحجم والتي يبلغ سعر فائدة إقراضها الرئيسي الآن ٦٪ قد انخفض ايضا بنسبة ٠.٢٣٪ في شهر ابريل الماضي مقابل ٠.٤٥٪ العام الماضي

## تتمات تتمات

### الحكومة بدأت

في المرحلة النهائية من وضع تصوراتها لهذه القضية وقضايا اخرى يقابلها قطاع خاص مشتت الاهتمامات غير قادر على بلورة رؤية مشتركة تخرج به من حالة "اقتسامات" اعتادها طوال المراحل الماضية دون ان يبدي اي قابلية للخروج من نمطية اقسامه التي لم تعد تتناسب وحجم الدور الذي يجري الحديث عنه على اعلى المستويات المحلية والدولية ، والذي يفترض ان يلعب القطاع الخاص في التنمية الوطنية خلال المرحلة المقبلة ، مع ملاحظة ان قيادات القطاع الخاص نفسه شخصت ولا تزال حالة الانقسام التي يشهدها القطاع الخاص دون ان ينجح للان اي من الاطراف في هذا القطاع من اقتراح الية قابلة للتنفيذ وقادرة على القفز فوق الحواجز التي وضعتها اطراف القطاع نفسه امام قيام هذا القطاع بقيادة اراء وتصورات تستكمل ما يجري الان من وضعه لتصورات دور الاردن الاقليمي والدولي الاقتصادي في المرحلة المقبلة .

# عبر ودروس اقتصادية من : المانيا واليابان ، وبلاد أخرى ..

بقلم
موسى شريف الزعبي
بيت الحكمة للادارة والاستشارات الصناعية

■ لماذا ربح اليابانيون والالمان المعركة الاقتصادية ضد الولايات المتحدة ، رغم ان امريكا هزمت الدولتين في الحرب العالمية الثانية ؟ وهل هناك قواعد معينة في التاريخ والاقتصاد تثبت ان السلام قوة تغلب الحرب اقتصاديا ؟ ان الجواب على ذلك هو : نعم ، بشرط ان يكون هناك مبدأ وعقيدة تجتمع حولها الامة لتحقيق المعجزة الاقتصادية حتى في ظل الهزيمة العسكرية ، وان هذا التصميم هو الذي يصنع النصر الاقتصادي على المدى الابعد وهو الاقوى والادوم اثرا ، وهذا ما يحكيه لنا تاريخ الامم .

## ١- ظلال ما بعد الحرب العالمية الثانية :

فبعد الحرب العالمية الثانية ، ظل الاقتصاد الامريكي في دافعه الاساسي اقتصادا عسكريا ، يحركه التنافس المحموم مع الاتحاد السوفيتي ويدفعه للامام نحو التصنيع الحربي ، ورغم ان هذا الدافع قد حقق اعجازات علمية في مجالات الهندسة والتكنولوجيا والطب ، الا ان كلفة تطويره كانت باهظة الى حد ارهق الاقتصاد الامريكي ، وادت الى حدوث اختلالات اقتصادية بدات صغيرة في نهاية الستينات واصبحت كرة ثلجية متنامية في الثمانينات .. انتهت بالتضخم والكساد والبطالة وزيادة الضرائب .

في حين بقيت كل من اليابان والمانيا تكرس كل جهدها الصناعي لتصنيع واتقان منتجات غير عسكرية ، تستهدف كل الناس ورفاهية الانسانية ، فصنعت وابدعت وتفوقت ، واصبح المسجل الياباني افضل من المسجل الامريكي ، والسيارة الالمانية افضل من السيارة الامريكية !

لقد صمد اليابانيون في وجه الهزيمة وتكاتفوا مع بعضهم البعض لتحقيق النصر الاقتصادي ، وكذلك فعلت المانيا التي خرجت من الحرب وليس في مدنها الرئيسة حجر على حجر ، وكان يشتهي الرجل فيها سيجارة امريكية من واردات مشروع "مارشال" ، وخلال سنوات اصبحت المدن اليابانية والالمانية نموذجا مثاليا من ناحية العمران لمواصفات مدن القرن الحادي والعشرين . واصبحت السوق الاستهلاكية في "الموتوماتشي" الياباني تفوق في تنوعها وجودتها ما يقدمه "المول" الامريكي . وثبت نجاح اقتصاد السلم في تلبية الحاجات الاستهلاكية للانسان ، في مواجهة اقتصاد الحرب الذي كان يسعى للدمار الشامل باقوى الاسلحة وفي اقصر وقت ممكن .

## ٢- شروط اقتصاد السلم :

لقد حقق اقتصاد السلام فائضا ضخما يوازي عجز اقتصاد الحرب ، وحين نتحدث اليوم عن الاقتصاد الياباني فاننا نتحدث عن فائض حكومي (غير الفائض الخاص) قدره مائة وخمسون بليون دولار امريكي ، في مواجهة عجز حكومي امريكي يقدر بحوالي ثلاثمائة بليون دولار ، وحين نتحدث عن اضخم عشرة بنوك في العالم كله ، من حيث الموجودات والاداء ، نجد ان سبعة منها يابانية .

ويبدو ان شروط تحقيق نجاح اقتصاد السلم في مواجهة اقتصاد الحرب لا بد ان يحقق خمسة شروط هامة منها :

١- التفاف الامة حول عقيدة واحدة ، ووجود مبدأ التكاتف لتحقيق النجاح .
٢- ان يكون توجهها الاقتصادي انتاجيا .
٣- ان تكون بنيتها الاقتصادية صناعية .
٤- ان يكون نظامها الاقتصادي مرنا وليبراليا .
٥- ان يكون نظامها الاقتصادي قابلا للتكامل اقليميا وعالميا .

وفي ظل الظروف التاريخية التي توفرت في هذا القرن ، فإن اقتصاد السلام قد غلب اقتصاد الحرب على المدى البعيد .

## ٣- سلام القوة وسلام الضعفاء :

غير انه من المهم جدا ان نتذكر ان المانيا واليابان كانتا تحت المظلة العسكرية وضمن الاراضي المحمية في مواجهة الشيوعية الدولية ، مما وفر لها نوعا من "الامن السلبي" (لاعتماد امنها الحربي على قوة خارجية) . ومن المهم جدا ان نتيقن ايضا ان "الحضارة المدنية" لا بد لها من "قوة عسكرية" تحميها ، ضد اي عدوان خارجي .

ونتعلم من دروس التاريخ ان الدنيا ملأى بالطامعين والغزاة والمغامرين بالباطل من كل نوع ، وان الذي يغريه لمعان الذهب لا يردعه الا بريق السلاح .

ويبدو انه من الضروري الموازنة بين اقتصاد الحرب واقتصاد السلام لتحقيق "الرخاء" و"الامن" ولعل هذا الامر هو الذي دعا اليابان الان الى التوجه نحو الانفاق العسكري بعد انتهاء الحرب الباردة ، وانحسار الحماية الامريكية عنها نتيجة تخفيض الانفاق العسكري ، وهذا يفسر المناورات الفرنسية - الالمانية المشتركة قبل عدة شهور والتي يتوقع لها ان تكون نواة جيش اوروبا الموحدة ذات الإثنتي عشرة راية .

فقد عرف اليابانيون والالمان ان توازن القوة الاقتصادية والعسكرية هو السلام الحقيقي ، وغير هذا يظل سلاما للضعفاء .

## ٤- ودرس من السوفيت والانجليز :

كما اثبتت التجربة التي مرت بها الكتلة الشيوعية التي انحلت من عهد قريب ، ان الاقتصاد المركزي هو اقتصاد مقيد ، وان الاقتصاد المقيد هو اقتصاد مشلول . وان تدخل الدولة فيما لا يعنيها من امور الناس التجارية يؤدي الى فشل ذريع للحكومة والدولة والاقتصاد .

ولا بد من فصل الحكومة عن ميدان التجارة ، فلا تدخل كشريك ولا طرف في السوق ، وقد كانت التجربة البريطانية في الخصخصة دعوة للحكومات الراس مالية التي حاولت ان تدخل في نظامها الاقتصادي نوعا من انواع الاشتراكية في تملك بعض المؤسسات العامة ، ان تتخلى عن هذا الحماس الخاطئ لفكرة لا يمكن ان تطبق في الاساس .

اما القطاعات الحيوية في حياة الناس كالمياه ، والطاقة ، والمواصلات فيمكن ان تؤول للملكية العامة بغير احتكار نفر من الناس لهذه المصلحة دون غيرهم ، وان يتم تنظيم هذه المسالة تشريعيا ومتابعة تطبيقه رقابيا واداريا .

## ٥- ودروس من الاخوة العرب :

وتخفيف الضريبة والجمارك اشبه بالتخلص من الوزن الزائد في الجسم ، فهذه الحمية تعطي الجسم قدرة اكبر على الحركة ، والحركة تولد المزيد من الطاقة والحيوية في الاقتصاد وحياة الشعوب ، وغير صحيح ان تخزين الشحم صحي للجسم المكبل المتلئ بتشوهات خطيرة في كل موضع من مواضعه ، كما هو حال اقتصادنا في ظل الانظمة الضريبية والجمركية الحالية .

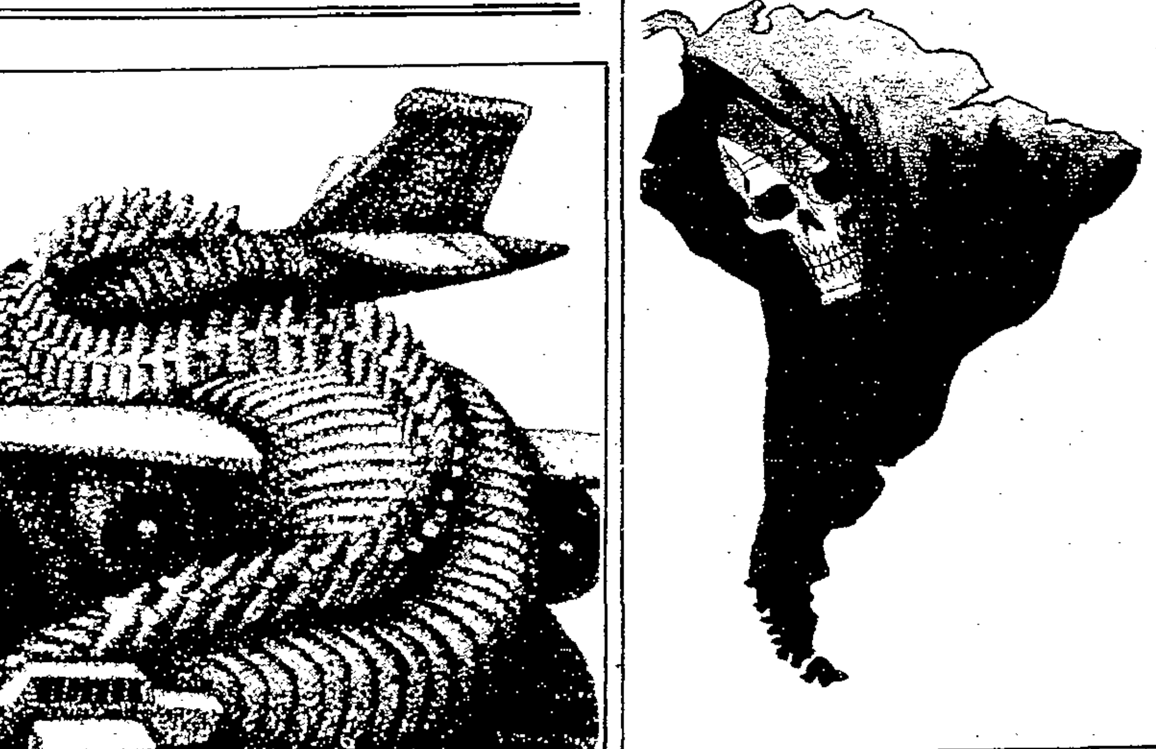
واذا اراد الاستراتيجيون والمخططون للنماء الاقتصادي في بلادنا ان يكون الاردن بحق دولة صناعية قادرة على المنافسة الاقليمية والدولية ، فلا بد من اعطائه طاقة الحركة والقدرة على الانطلاق الذاتي بتخفيف الضرائب والجمارك وتحسين قوانين الاستثمار .

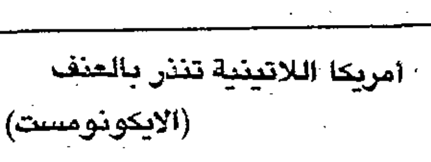
فنحن نسمع عن مشروع للاتصالات في دولة شقيقة كالمغرب قيمته ٣٠٠ مليون دولار ، وعن مصنع اغذية في مصر قيمته ايضا ٣٠٠ مليون دولار ونسمع عن ان سوريا اجتذبت الفي مليون دولار من اموال الاستثمارات خلال عامين فقط من تطبيق قوانين الاستثمار الجديدة ، وننظر حولنا في بلدنا فلا نجد شيئا من هذه المشاريع الحيوية ، فما الذي يجعل مصر وسوريا والمغرب جذابة لمثل هذه المشاريع (وهي دول غير نفطية) ونحن عاطلون من هذه الزينة ، ولعلنا احوج منهم اليها واقدر من غيرنا عليها ؟

اعتقد انه ما زال امام الاقتصادي الاردني دروس كثيرة ليعيها من واقعنا اليوم والعبرة بالنتائج لا بالنظريات !!

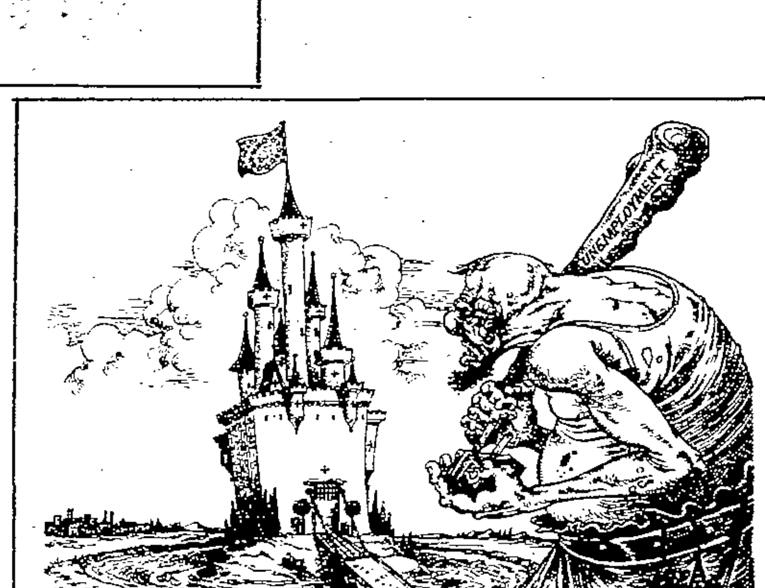
## أسواق العالم بالكاريكاتير



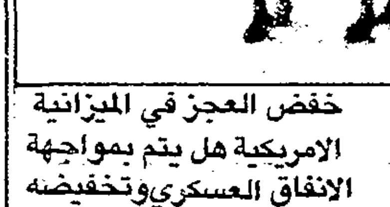




أمريكا اللاتينية تنذر بالعنف (الايكونومست)

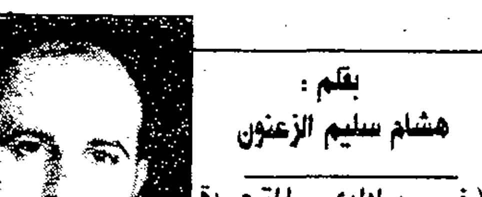


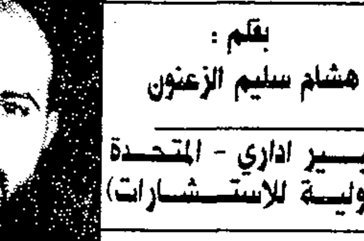
البطالة تهدد القلعة الأوروبية (الايكونوميست)



خفض العجز في الميزانية الامريكية هل يتم بمواجهة الانفاق العسكري وتخفيضه

# أضواء حول كراسة إعداد دراسات الجدوى الخاصة بوزارة الصناعة والتجارة





بقلم :
هشام سليم الزعنون
(خبير اداري - المتحدة الدولية للاستشارات)

■ في مقال سابق نشرته "الأسواق" في عددها «٦٤» للسنة الثانية بتاريخ ١٩٩٣/٥/٢٦ م . تحدثنا عن اهمية دراسات الجدوى الاقتصادية وكيف انها تساهم في الحفاظ على مصلحة المستثمر والمخطط على السواء .

في هذا المقال سنلقي الضوء على كراسة الاستبيان الأولي لانشاء صناعة جديدة المعدة من قبل وزارة الصناعة والتجارة . نهدف إلى ابراز بعض جوانب قد تفيد المسؤولين عند اجراء عملية تطوير للكراسة . وتاتي هذه النظرة من خبرة اكتسبت على مدى السنوات الماضية في اساليب كل من البنك الدولي ، ومنظمة الامم المتحدة لتطوير الصناعة UNIDO وهيئة تطوير الصناعة في ايرلندا IDA وللتالي اهم النقاط :

اولا : أهمية التوجيه المحاسبي في كراسة دراسات الجدوى لتصنيف التكاليف الاستثمارية للمشروع طبقا لأسس واضحة تساهم في تقسيم هذه التكاليف :

أ ـ تكاليف الأصول الثابتة .
ب ـ تكاليف ما قبل التاسيس وبدء الانتاج .

إن التقسيم المحاسبي المحدد والواضح يسهل احتساب الاستهلاكات السنوية وتحميلها كمصاريف متداولة وتوزيع تكاليف التاسيس وقبل الانتاج على سنوات قادمة .

ثانيا : توجيه معد دراسة الجدوى نحو تقدير تكلفة قطع الغيار المطلوبة للمعدات والمكائن ، حيث تعتمد هذه النسبة على التالي :

أ ـ نوع الآلات والصناعة .
ب ـ شروط العقد الخاص بالآلات .
ج ـ قوانين الاستيراد السابقة .
د ـ تواجد امكانيات للصيانة في السوق المحلي .
هـ ـ تكلفة قطع الغيار .
و ـ جودة الآلات .

ثالثا : يجب الأخذ في الاعتبار ايضا توجيه المستثمر نحو تخصيص نسبة زيادة في قيمة الاستثمار وخاصة في الاصول الثابتة والمعدات كاحتياطي طارئ إضافة إلى تخصيص احتياطي لتاخر بدء الانتاج وانعكاساته على تمويل المشروع .

رابعا : اهمية تحديد اسلوب تقدير رأس المال العامل المطلوب وطريقة حسابه ، حيث ان التقدير السليم لراس المال العامل من اهم العناصر التي قد تساهم في انجاح المشروع او فشله . فقد يؤدي سوء تقدير راس المال العامل إلى مشكلات في السيولة النقدية للمشروع وبالتالي يضطر المشروع للجوء لمصادر تمويل قصير الأجل بتكلفة مرتفعة تؤثر على الربحية او تؤدي إلى افلاس وفشل المشروع .

خامسا : توجيه معد الدراسة نحو تقدير مبيعات وايرادات المشروع المتوقعة لفترة لا تقل عن عشر سنوات قادمة .

سادسا : أن يضاف إلى كراسة إعداد دراسة الجدوى المؤشرات التالية في قياس الجوانب المالية للمشروع .

أ ـ نسبة سيولة المشروع حيث أن مشروعا قد تبين نتائجه المالية انه مربح ولكن قد تكون سيولته ضعيفة جدا الامر الذي يؤدي إلى فشل في تمويل عملياته وخسارته .
ب ـ استعمال نسب مالية لقياس مدى درجة المخاطرة في الهيكل التمويلي وفترة تسديد وخدمة الديون .
ج ـ استخدام أساليب الخصم في تحليل ربحية المشروع مثل معدل العائد الداخلي وصافي القيمة الحالية .

سابعا : تعتمد الكراسة في قياس وتحليل مدى المخاطرة في المشروع على تحليل نقطة التعادل فقط . إن هذا الأسلوب جيد في حد ذاته لقياس جانب واحد من درجة المخاطرة في المشروع وهي علاقة المبيعات بالتكلفة المتغيرة والثابتة . والمنهج الحديث ـ إذا جاز التعبير ـ لا يعتمد على هذا الاسلوب فقط لاعتبارات كثيرة اهمها صعوبة التحديد والفصل الدقيق للتكاليف لجعلها ثابتة ومتغيرة لادخالها في معادلة نقطة التعادل . إن ذلك يعني صعوبة في تحديد مدخلات نقطة التعادل مما يقلل من درجة الاعتماد على نتائجها في تقدير مدى خطورة الاستثمار ومقارنته مع العائد المتوقع .

إن ذلك يقودنا للحديث عن تحليل الحساسية Sensitivity Analysis كبديل للتعرف على درجة مخاطرة الاستثمار ، وماذا يجب أن تتضمن كراسة اعداد دراسة الجدوى من مؤشرات هامة يقاس مدى حساسيتها في الاستثمارات مثل :

أ ـ انخفاض حجم المبيعات .
ب ـ انخفاض سعر المبيعات
ج ـ ارتفاع رأس المال العامل المطلوب .
د ـ ارتفاع تكاليف المواد الأولية .
هـ ـ ارتفاع اسعار صرف العملة الأجنبية للمواد الأولية المستوردة .
و ـ رفع الحماية الجمركية .

ثامنا : زيادة التركيز على المؤشرات الاقتصادية والاجتماعية في تقييم المشاريع والتي تهدف إلى قياس مدى مساهمة المشروع على مستوى الاقتصاد الوطني حيث قد يكون المشروع مربحا تجاريا ولكنه غير مربح على مستوى الاقتصاد الوطني والعكس صحيح . ومن امثلة هذه المؤشرات :

أ ـ القيمة المضافة .
ب ـ الأثر على الميزان التجاري .
ج ـ تخفيض نسبة البطالة .
د ـ استيراد التكنولوجيا Know How .

تاسعا : اضافة البعد الزمني في تقييم المشاريع حيث أن كافة المشاريع الصناعية تواجه صعوبات مالية في السنوات الأولى وبالتالي فإن التركيز على السنة الأولى قد يؤدي إلى نتائج متحيزة عند عملية التقييم .

عاشرا : اضافة البعد التنظيمي والاداري عند تقييم المشاريع حيث ان نجاح المشروع او فشله يعتمد على قدرة وكفاءة القائم على ادارة المشروع الاستثماري .

● الخلاصة :

من خلال استعراضنا للنقاط العشر السابقة في كراسة الجدوى للمشاريع الصناعية نستطيع ان نقول ان وضوح الكراسة وشموليتها لجميع الجوانب المطلوبة سينعكس ايجابيا على عملية التقييم واخذ القرار من قبل المسؤولين في وزارة الصناعة والتجارة ، ويزيل نقاط الخلاف التي قد يثيرها المستثمر تجاه المقيم الناتجة من عدم وضوح المطلوب لعملية التقييم وبالتالي رفض او تاخير القرار المتعلق بالمشروع .

ومن الأهمية اعتماد برامج جاهزة على الحاسب الآلي يتم تطويرها محليا تراعي البيئة الاستثمارية الأردنية ومتطلباتها وتلبي احتياجات التقييم الخاصة بوزارة الصناعة والتجارة . إن الاستفادة من تجارب من سبقونا في هذا المضمار مثل البنك الدولي وهيئة الأمم المتحدة لتطوير الصناعة يوفر علينا الكثير من الجهد والوقت والمال .

## الافتتاحية

# مثلث الاختلالات الاقتصاديه وعام ١٩٩٣

■ لأول مرة منذ ان شرعنا في تنفيذ برنامج التصحيح يكون بين ايدينا وثيقة رسمية تبين بهذا الشكل وهذه الشمولية مدى تطور المؤشرات الاقتصادية الكلية ، وكذلك مدى الانجاز الاقتصادي مقارنا بما كان يتطلع برنامج التصحيح الى تحقيقه ، فقبل ان يشب التقرير السنوي للبنك المركزي لعام ١٩٩٢ عن طوق السرية والتكتم ، لم تكن لدينا القاعدة الرقمية القابلة للمقارنة والتي تتيح معرفة مدى تحرك اقتصادنا الوطني قياسا بالاهداف الرقمية التي تضمنها برنامج التصحيح ، وهذا ما يجب ان نسجله للتقرير بالعرفان والتقدير .

والواقع ان تتبع تطور المؤشرات الاقتصادية الكلية ومعرفة مواطن القوة والضعف في اداء الاقتصاد الوطني انما لا يكون بالضرورة من خلال مقارنة المتغيرات الاقتصادية مع ما جاء به برنامج التصحيح ، غير انه نظرا لما تضمنه هذا البرنامج من اهداف رقمية محددة مرتبطة بايقاعات زمنية لتحقيقها فإن قياس مدى اقترابنا او ابتعادنا عن نقطة تجاوز الاختلال الاقتصادي هو المنفعة الاساسية المتوخاة من المقارنة مع هذه الاهداف .

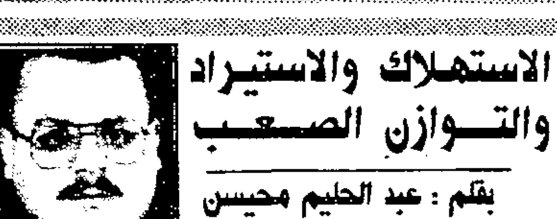
وغني عن القول ان معرفة نقاط الاختلال الاقتصادي هي ليست بالشيء الجديد الذي لم يكتشف الا عندما تكون هناك مقارنة بين ما تحقق وما كان يهدف اليه البرنامج ، بل على العكس فهذه الاختلالات معروفة تماما لدى كافة المهتمين بالاقتصاد الوطني ، كما ان الاشارة الى وجودها لا تعني اطلاقا اي اكتشاف جديد لها ، لكن ما نقصده في هذا المقام هو انه قياسا بما وضعه برنامج التصحيح ونظرا لما تحقق عام ١٩٩٢ من اداء اقتصادي متميز ، فإن حالة تعميق هذه الاختلالات الاقتصادية تكون ملفتة للانتباه .

فهناك المثلث الاختلالي الخطر والذي يجب ان يزول او تخف حدته ، والمتمثل في حالة تجاوز الانفاق الاستهلاكي للناتج المحلي الاجمالي وبالتالي نشوء حالة من الادخار المحلي السالب ، هذا اضافة الى حالة الزيادة الجامحة في حجم المستوردات وما ينجم عنها من تفاقم العجز في الميزان التجاري والتهامه لفائض حساب الخدمات وللمساعدات المقبوضة ، وبالتالي تحقيقه لعجز متزايد في الحساب الجاري لميزان المدفوعات او تعميق حالة الادخار الخارجي السالب .

فعام ١٩٩٣ لا بد وان يشهد انخفاضا في وتيرة تسارع نمو المستوردات السلعية ، وعام ١٩٩٣ لا بد وان يشهد انخفاضا في نسبة الاستهلاك الكلي الى الناتج المحلي الاجمالي فتنتهي ظاهرة الادخارات المحلية السالبة ، وما لم يتم ذلك فإن الاختلال الداخلي والخارجي ، وبالتالي الاختلال الاقتصادي الكلي يكون قائما وبشكل اعمق ولن تستطيع معدلات النمو الجامحة في قطاع الانشاءات وما تعكسه من ارتفاع عال في معدل نمو الناتج المحلي الاجمالي ، وكذلك لن تستطيع المساعدات المالية مهما تمكنت من تخفيف العجز في الحساب الجاري ان تلغي هذه الاختلالات او ان تقلل من شانها .

فحقيقة الاداء الاقتصادي لعام ١٩٩٣ مرهونة على الاقل باتها ظاهرة الادخار المحلي السالب وتخفيف حدة الادخار الخارجي السالب المتمثل في الحساب الجاري لميزان المدفوعات

# الاستهلاك والاستيراد والتوازن الصعب



بقلم : عبد الحليم محيسن

■ من المعلوم أن الاختلال الجوهري الذي يعاني منه الاقتصاد الأردني والذي تتفرع عنه اختلالات اخرى هو العجز بين الاستهلاك والانتاج . فالقاعدة الانتاجية والموارد الاقتصادية الطبيعية المتاحة ضيقة ومحدودة إلى الدرجة التي لا تكفي لتلبية الزيادة في الطلب المحلي الناتج عن الزيادة الطبيعية في السكان . لقد ادى هذا الوضع إلى اللجوء للاستيراد لسد العجز في العرض المحلي من السلع الاستهلاكية والاستثمارية على حد سواء ، الامر الذي افضى إلى حدوث خلل جوهري في الميزان التجاري اخذ يتنامى مع الوقت مما شكل مصدرا اساسيا من مصادر استنزاف موارد المملكة من العملات الاجنبية ، واوقع الاقتصاد الأردني في مديونية مرتفعة تعجز اقوى الاقتصادات واكبرها عن تحملها .

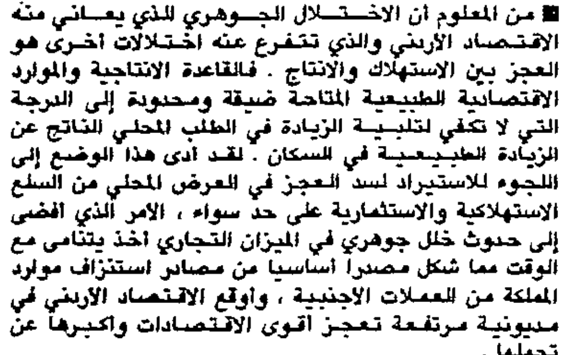
وعلى الرغم من محدودية قاعدته الانتاجية وضعف موارده الطبيعية ، فقد اكتسب الاقتصاد الأردني عادات استهلاكية تفوق بكثير امكاناته الذاتية خاصة خلال فترة الطفرة النفطية التي تم خلالها تمويل هذا الاستهلاك بصورة كبيرة من تحويلات العاملين ، والمساعدات العربية (بالنسبة للاستهلاك الحكومي) . وبالتالي لم توجد في الماضي مشكلة تمويل المستوردات والعجز الكبير في الميزان التجاري ، ولم يتاثر السلوك والتوجه الاستهلاكي للمجتمع الأردني بشكل تناسبي مع ظروف الكساد والصعوبات الاخرى التي واجهها هذا الاقتصاد الامر الذي عمّق من حدة الاختلال الاساسي بين الاستهلاك والانتاج ، وادى ذلك بدوره إلى تعميق الاختلالات الاخرى كالعجز في الموازنة العامة وميزان المدفوعات وارتفاع حجم المديونية والتضخم .

إن السؤال الذي يطرح نفسه في هذا المقام هو ما هي البدائل والخيارات المتاحة بالنسبة للسياسة الاقتصادية والحد من المستوردات من جهة اخرى .

الحل الذي قد يشيره البعض في هذا المجال هو رفع التعرفة الجمركية على المستوردات بحيث يتم رفع اسعارها إلى ذلك المستوى الذي يقلل الطلب عليها وبالتالي يقل المحتوى الاستيرادي للاستهلاك ، لكن يقف في طريق هذا الاقتراح الاتفاق الذي تم التوصل إليه مع صندوق النقد الدولي والبنك الدولي ضمن برنامج التصحيح والقاضي بفرض حد اعلى على التعرفة الجمركية لا يتجاوز ٥٠٪ ، ومع ايماننا الشديد بان رفع اسعار المستوردات هو السبيل الوحيد للحد من الطلب عليها ، خاصة مع عدم وجود امكانية الحد الكمي للمستوردات ، فإن تخفيض سعر صرف الدينار يبقى الاحتمال الاكثر واقعية والاقرب للتطبيق ، فالتخفيض اضافة إلى أنه يرفع أسعار السلع المستوردة ويقلل من الطلب عليها ، فإنه يعمل بشكل غير مباشر على رفع اسعار السلع المنتجة محليا ايضا وبالتالي يقل الطلب عليها ايضا مما يحد من الاستهلاك ويعمل في النهاية على تجسير الفجوة بينه ـ أي الاستهلاك ـ وبين الانتاج .

في دول تنتهج التخطيط المركزي يمكن معالجة المشكلة السابقة بكل بساطة عن طريق تحديد الحكومة لحجم الاستيراد في كل سنة وفق امكاناتها وحاجاتها بحيث تمنع استيراد ما تراه غير لازم من السلع ، وتسمح باستيراد السلع اللازمة والضرورية وهذا بالتالي يخفف من حدة المشكلة السابقة .

في بلد ينتهج اقتصاديات السوق ويسعى إلى تشجيع القطاع الخاص على ممارسة النشاطات الاقتصادية ، كالأردن ، وفي نفس الوقت ملتزم ببرنامج للإصلاح الاقتصادي تم الاتفاق بشانه مع كل من صندوق النقد الدولي والبنك الدولي يصبح الخيار السابق غير وارد ولا بد لذلك من التفكير في بديل يتفق والية السوق ويعمل في نفس الوقت على ضبط الاستهلاك .



## فرصة لاستبدال سيارات فورد وروفر



■ ستمنح شركتا فورد وروفر لصناعة السيارات مشتري سياراتهما الجديدة الذين وجدوا بها مشكلات فرصة لاستبدال سياراتهم او استعادة المبالغ النقدية التي دفعوها .

وقد هرعت الشركتان مؤخرا إلى سباق للتفوق بالإعلان عن أن كل واحدة هي صاحبة المبادرة الأولى من نوعها في سوق السيارات غير ان عرض رد المبلغ النقدي المدفوع لقاء شراء سيارة تعجب صاحبها قد ظهر لأول مرة في الولايات المتحدة في الشهور الاخيرة .

وكانت الشركة البريطانية لإنتاج سيارات الرفاهية جاكوار هي الرائدة في طرح هذه المبادرة .

لكن كلا من فورد وروفر تقول أن مبادرتها في المملكة المتحدة هي الأولى من نوعها في أوروبا .

تمنح روفر مستهلكي التجزئة في المملكة المتحدة سيارة جديدة ، أو مبلغا نقديا في غضون ٣٠ يوما او بعد ١٠٠٠ ميل ، إذا لم يشعروا بالرضا من شراء السيارة ، بينما تقدم فورد عرضا لمستهلكي التجزئة والاسطول باستبدال اي سيارة جديدة او مركبة تجارية في غضون ٣٠ يوما أو ١٠٠٠ ميل إذا لم ترض السيارة المستهلك ، وعكس روفر لا تعيد فورد المبلغ النقدي في غضون ٣٠ يوما ، غير ان فورد تعرض استبدال سيارة أو مركبة تجارية أو إعادة النقد في خلال ١٢ شهرا إذا ظهر بالسيارة عيب في الصناعة وبعد ستة أشهر سينخفض حجم النقد حسب المسافة التي قطعتها السيارة بالأميال .

وكان من المقرر أصلا ان يكشف عن خطة روفر في ١٥ حزيران الجاري ، لكن الشركة سارعت إلى الإعلان عن التفاصيل في أعقاب مؤتمر صحفي عقدته فورد مؤخرا بعد إعلان عن المؤتمر قبل انعقاده بساعتين فقط . عرض روفر ليس متاحا لمستهلكي الاسطول ، لكنه ينطبق على المستهلكين الذين إما دفعوا ثمن السيارة نقدا او اشتروها بترتيبات ائتمانية مع فرع روفر المالي .

تعكس المبادرات الرائدة من جانب فورد وروفر الأهمية المتزايدة للمبيعات والتسويق ومسألة رضا العميل كحد جديد للتنافس بين منتجي السيارات ، الذين تمكنوا بشكل متزايد من تقريب الفجوة فيما بينهم في كفاءة التصنيع والجودة .

قالت روفر ، انها لا تخشى من إساءة استخدام هذا العرض من جانب قائدي السيارات الذين يبحثون عن استئجار مجاني للسيارات .

«فاينتشال تايمز» البريطانية



## منافسة شديدة بين أبطال راليات الأردن في "رالي حليب بلدنا الوطني"

الاسواق

■ من المتوقع ان يشهد "رالي حليب بلدنا الوطني" المقرر إقامته يوم الجمعة ٣٠ تموز الجاري تنافسا شديدا بين مجموعة من المتسابقين الأردنيين الواعدين ممن بذلوا جهودا كبيرة لإثبات وجودهم خلال رالي الأردن الذي اقيم بنهاية شهر ايار الماضي رغم سوء حظهم في ذلك الرالي .

فعقب إكمال المتسابق ريمون قليلفل إصلاح سيارته طراز لانسيا دلتا أنتيجرال بعد الحادث الذي تعرضت له ومنعه من المشاركة الفعلية برالي الأردن الدولي ، يبدو أن ريمون لن يألو جهدا في سبيل تأكيد مهارته في وجه المنافسة التي يبدو انه سيواجهها من كل من بشار بسطامي الذي يقود سيارة من طراز فورد سييرا كوزورث ، والتي منعته أعطالها التي خفيت على الفنيين من إثبات مقدرته في وجه المنافسة الخارجية التي شاركت برالي الأردن ، وكذلك بمواجهة محمود قمق الذي اثبت كفاءة عالية خلال الرالي السابق ، وإن لم تمكنه سيارته طراز رينو ٥ جي تي سوى من تحقيق المركز الثاني على المتسابقين الاردنيين ، والمركز السادس على عموم المتسابقين .

إن التنافس الشديد الذي ستشهده مجريات "رالي حليب بلدنا الوطني" بين هؤلاء الابطال لا يعني انهم سيغفلون من مطاردة اندادهم مثل أمجد فراج بسيارته طراز تويوتا كورولا والتي حل بها بالمركز الاول على الأردنيين وبالمركز الثالث على الترتيب العام برالي الأردن الدولي لهذا العام ، وبات بالتالي قاب قوسين او ادنى من الفوز ببطولة الأردن للسواقين للعام الحالي ، ومجدي الجلاد على متن سيارة تويوتا سيليكا جي تي ، ومروان ابو حمد على متن سيارة فورد سييرا كوزورث ، وكلاهما لم تتح لهما اعطال سيارتيهما إثبات مدى نديتهما ، وهما لا شك سيبذلان جهودا خارقة خانفسة على افضل المراكز المتقدمة .

من ناحية اخرى ومع اقتراب توزيع دليل مسار "رالي حليب بلدنا الوطني" ، فقد افادت مصادر نادي السيارات الملكي الاردني أن كافة مراحل هذا الرالي ، والتي سبق استعمالها براليات سابقة ، تجري على دروب صحراوية ، ويبلغ مجموع اطوالها (٨٠) ثمانون كيلومترا ، موزعة على النحو التالي :

- مرحلة الكسارة البيضاء (٥.٥٣) كيلو مترا .
- مرحلة سواقة ١ - ١ (١٥.٦٠) كيلو مترا ، تعاد في الفترة المسائية .
- مرحلة سواقة ب - ١ (١٧.٤٢) كيلو مترا ، تعاد في الفترة المسائية .
- مرحلة الجيزة (٩.٥٩) كيلو مترا .

هذا مع العلم بأن السيارات المتنافسة سوف تتوقف للاستراحة والصيانة وإعادة التجمع لدى محطة "ضبعة" على الطريق الصحراوي ، وذلك بدءا من الساعة ١٢.٥١ من ظهر يوم الجمعة ٣٠ تموز الجاري بعد ان تكون قد اجتازت نصف مراحل الرالي الذي ابتداته اولاها في تمام الساعة ١٠.١٠ من صباح اليوم المذكور .

● مروان ابو حمد

● مجدي الجلاد

## تويتغو من سوليدو

■ هذه الرينو الصغيرة بمقياس ١/٤٣ ستصبح متوفرة في الاسواق قريبا بعد ان قامت شركة سوليدو بتصنيع اربع طرازات بالوان مختلفة سعرها الاجمالي يتراوح بين ٤٢ و ٤٥ دولارا .

## كرايزلر تغير صورتها المعهودة في عالم السيارات

## سعر منافس ومدروس للفئات الضخمة في مجموعة كرايزلر



■ ليس سرا اذا اعلنا بأن شركة كرايزلر تسعى مع فئاتها المتجددة لتغيير صورتها المعهودة في الاسواق العالمية ، بغية استقطاب الزبائن لسياراتها المترفة . سيارتا النيويوركر وال. اتش اس تمثلان احدى الفئات الفخمة في مجموعة كرايزلر ، وهي خير دليل على عودة روح الشباب الى سيارات المصنع الامريكي .

استهداف الجيل الاصغر سنا من زبائن كرايزلر ، تطلب اضافة مزايا عدة اهمها الشكل الخارجي والسعر المدروس والمنافس ايضا ، فيمكن الحصول على احدى هاتين السيارتين بسعر لا يتجاوز الثلاثين الف دولار .

ولا ينقص سيارة ال اتش اس من الزوائد الاضافية سوى الهاتف الخليوي وقارئ الكومباكت - ديسك .

بالنسبة الى الشكل الخارجي ، حرصت كرايزلر على ازالة مادة الفينيل عن سقف سيارتها الجديدة ، والتي كانت تمنحها الطابع البعيد عن عالم الشباب وتركت هذا الاجراء لمالك السيارة ، وهو في كلا الحالين ليس عمليا للمحافظة على جسم السيارة من الصدأ .

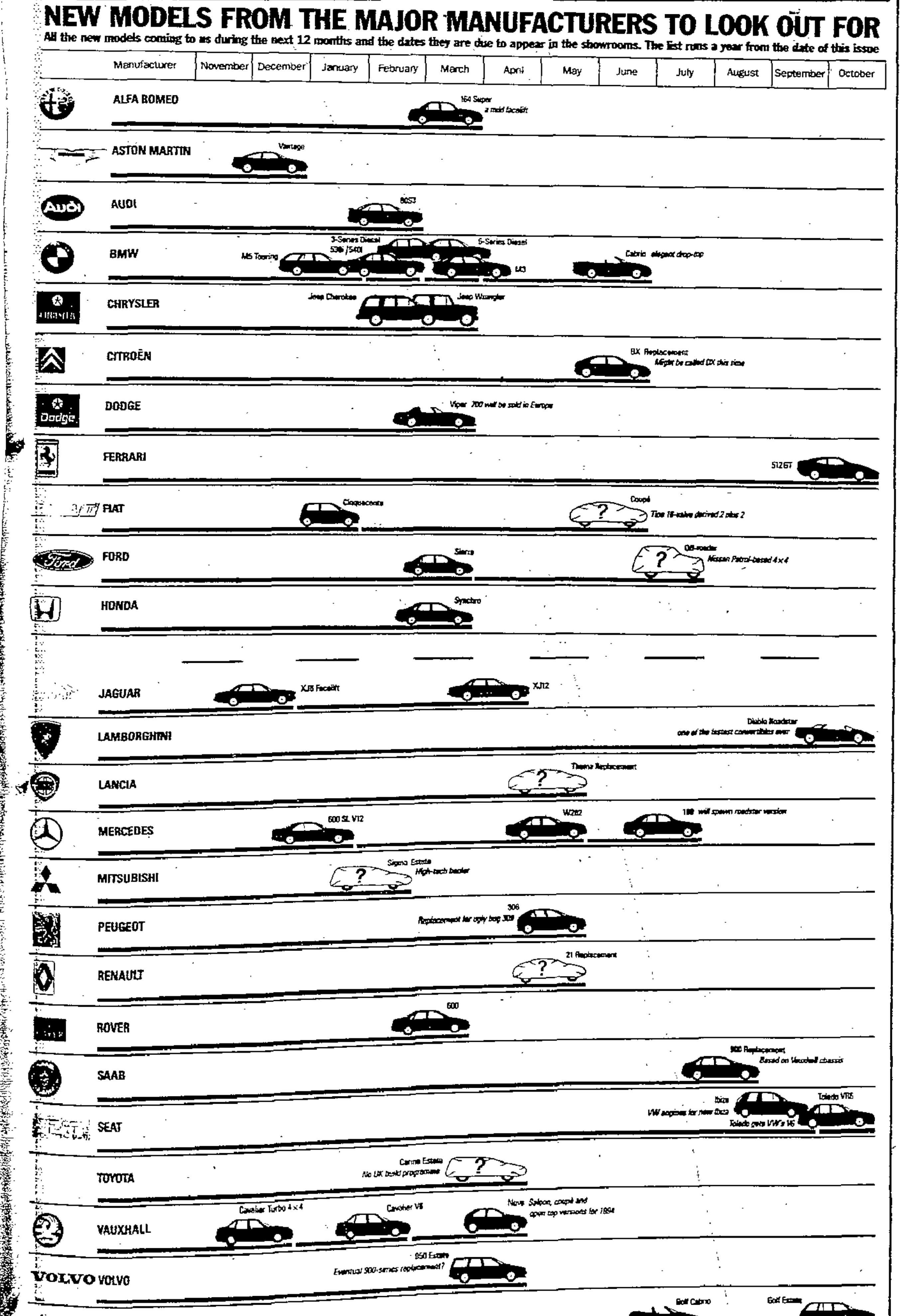
مع نيويوركر ال اتش اس انطلقت كرايزلر من قاعدة عجلات ال اتش الاساسية والبستها جسما اكبر حجما ومغايرا لمجموعة ال اتش الجديدة . (دودج انتريبيد ، ايغل فيجن وكرايزلر كونكورد) فاكتسبت طولا وعرضا وقليلا من الارتفاع ، اضافة الى الشكل البيضاوي الذي ذكرنا بسيارة جاكوار مارك ١٠ القديمة

جهزت الكرايزلر المتطورة بمخدتين هوائيتين اماميتين ، للسائق ولمرافقه ، مع نظام مساعد للمقود ومكيف مبرمج للهواء الساخن والبارد معا ، اما المقصورة الداخلية فقد اعيد تصميمها في شكل لائق ومميز بفضل تزاوج الالوان بين الخشب والجلد والبلاستيك .

وفي جمالية الوان المقصورة سجلت كرايزلر نقطة ايجابية ، حيث يطغى اللون الاسود على معظم سيارات اوروبا المعروفة .

محرك من ست أسطوانات سعة ٣,٥ ليترات مزود بـ ٢٤ صماما بقوة ٢١٤ حصانا ، مع علبة الية من اربع سرعات . يجهز الفئتين ال اتش اس والنيويوركر ايضا .

## مواعيد طرح الموديلات الجديدة لشركات السيارات العالمية




## البذة "الرسمية" لرالي داكار ٩٣

■ العتاد الكامل لرالي - رايد داكار لعام ١٩٩٣ موجود في هذه الصورة ، ومتوفر في الاسواق الباريسية باسعار تتراوح بين ١٨ و ٢١٨ دولارا امريكيا .



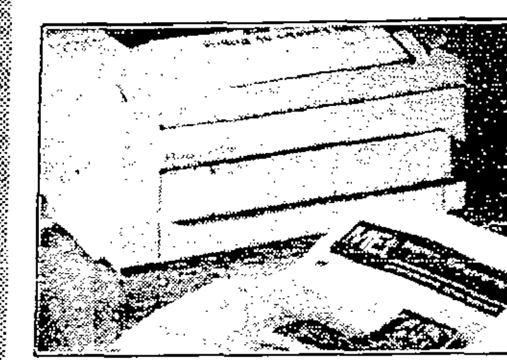
## « البرق » اول نشرة متخصصة في مجال السيارات في الأردن

■ في تجربة جديدة في عالم الدعاية والإعلان صدر العدد الأول من نشرة « البرق » ، وهي متخصصة في مجال السيارات التي اصبحت احدى وسائل وضروريات الحياة اليومية حيث سعت فيها هيئة تحريرها إلى وضع خطة عمل متطورة وحديثة لتقديم كل ما يتعلق بالسيارات من بيع وشراء وتبديل وخدمات مختلفة ليسهل على كل مهتم بها ان يجد كافة المعلومات التي يحتاجها داخل صفحات هذه النشرة المتخصصة في هذا المجال .

وتهدف هذه النشرة في المستقبل إلى تقديم مفاجات وهدايا وجوائز بالاضافة إلى بعض الخدمات المجانية كما ستقوم هذه النشرة بتزويد القراء بصورة دورية باحدث المعلومات عن تطور صناعة السيارات الدولية وتعليمات السواقة وإشارات السير وإنظمتها سعيا منها للقيام بواجبها ازاء المجتمع المحلي .

ومن الجدير بالذكر ان كادر المجلة يتالف من عارف نوار محررا مسؤولا ، وشادي الحسن مديرا اما الاشراف الفني فتتولاه ايمان العتيبي .

## طابعة ليزرجيت جديدة من هيولت باكارد



■ اعلنت شركة هيولت باكارد Hewlett-Packard عن طابعة جديدة ليزرجيت ٤ ال HP Laser Jet 4L لأجهزة الكمبيوتر الشخصية ولمستخدمي الوندوز. وقد تم طرح هذه الطابعة الجديدة مع بداية شهر يونيو الحالي، وتعمل هذه الطابعة مع طباعة البوست سكريبت المستوى ٢ Post Script Level 2، وتواجه هذه الطابعة الجديدة حاجات مستخدمي اجهزة الكمبيوتر الشخصية مع دوس او وندوز، وتمتاز بسهولة تشغيلها وذات سعر معقول الى حد كبير، وتتوجه هذه الطابعة للاستعمال المنزلي لمن يرغبون في الحصول على طابعة ليزر تعمل من خلال السطح المكتب الموجود لديهم، وتمتاز هذه الطابعة بالعديد من المزايا منها: وجود تكنولوجيا زيادة الذاكرة التي تضاعف الذاكرة القياسية الموجودة في الطابعة وهي ١ ميجابايت، وذلك بضغط البيانات والحروف بشكل اوتوماتيكي.

ويمكن زيادة هذا الحجم من الذاكرة، كذلك وجود الـ Econo Mode والذي يطبع الصفحات بنسبة ٥٠٪ اقل من التونر Toner المستخدم، مع وجود مشغلات برامج مجانية في صندوق الطابعة وبرامج منافع Utility

تسمى HP Explorer وتعمل هذه الطابعة بمحرك كانون Canon Engine. وتستخدم معالج موتورولا ٦٨٠٠٠ Matorola 68000 الذي يعمل بسرعة ١٦ ميجاهيرتز.

وتطبع اربع صفحات في الدقيقة وتمتاز طباعتها بجودتها حيث توفر درجة دقة مقدارها ٣٠٠ نقطة في البوصة.

وتقدم هذه الطابعة لمستخدمي وندوز مشغل الطابعة لوندوز ٣,١ Windows 3.1 في صندوق الطابعة منفعة Utility مساعدة تسمى ترافل جود لوندوز Travel Guide for Windows، كما يتوفر بهذه الطابعة انماط لأشكال الحروف تروتايب True Type لـ WYSIWYG وهي ان ما تراه هو ما يتم طباعته STANDS FOR "WHAT YOU SEE IS WHAT YOU GET". مع وجود برامج للطابعة لعرض وضع الطابعة والاخطاء التي قد تحدث من خلال شاشة او نافذة.

كما يتوفر بالطابعة كذلك مشغلات لتطبيقات دوس من ميكروسوفت (آر) (R) Micro-soft ولوتس (آر) (R) Lotus. وتمتاز كذلك بصغر وزنها الذي يبلغ ١٧,٥ رطلا، وصغر المساحة التي تشغلها حيث يصل حجمها ١٤ × ٤١,٥ بوصة × ٦ بوصات.

## شركة ديجيتال تطرح اسرع كمبيوتر في العالم

■ اعلنت شركة ديجيتال عن طرح اسرع كمبيوتر شخصي في العالم، ويعتبر الكمبيوتر من طراز دي اي سي بي اس ايه اكس بي / ١٥٠ اول طراز ضمن عائلة اجهزة الكمبيوتر الشخصي الجديدة من ديجيتال ويعمل بواسطة عنصر التشغيل الفائق التطور الفا ايه اكس بي.

واوضح ليام فوران مدير شركة ديجيتال اكويبمنت الخليج التي يوجد مقرها في البحرين ان الكمبيوتر الشخصي الجديد يعمل بضعفي سرعة اجهزة تحليل الكمبيوتر الاخرى وسوف ينقل الحسابات الشخصية الى مزيد من التطور في مطلع القرن الحادي والعشرين.

واضاف: "يتم تحليل المعلومات باستخدام مجموعة مكونة من ٦٤ عنصرا وفيما تعمل الطرازات الاولى من هذا الكمبيوتر الشخصي الجديد بسرعة ١٥٠ ميغاهيرتز فإنه سيكون من الممكن تحليل حوالي ٣٠٠ مليون تعليمة في الثانية الواحدة". ومن الجدير بالذكر ان شحن الكمبيوتر دي اي سي بي سي طراز ايه اكس بي / ١٥٠ بدأ بالفعل الى منطقة الشرق الاوسط، ووجه هذا الكمبيوتر مبدئيا لاستخدام الجهات القائمة بتطوير تطبيقات البرامج، ومع هذا فإنه من المتوقع ان يكون عملاء هذا النظام من الذين يحتاجون الى كمبيوتر فائق التطور لتشغيل التطبيقات مثل اعداد جداول الحسابات والمخططات الايضاحية المتطورة واوراق البيانات المعقدة وقواعد البيانات من دون تحمل النفقات الاستثمارية الباهظة.

## يتزامن مع معرض جيتكس ٩٣:
# معرض سوق الكمبيوتر الثاني تشرين أول المقبل

دبي:

■ ينتظم في مركز دبي التجاري العالمي من ٣٠ تشرين الاول (اكتوبر) الى الثاني من تشرين الثاني (نوفمبر) في القاعة رقم واحد معرض سوق الكمبيوتر الثاني الذي يتزامن مع معرض الخليج للتقنية المعلوماتية جيتكس ٩٣.

ومن المتوقع مشاركة اكثر من ٤٠ شركة في معرض سوق الكمبيوتر المخصص للتسوق الشخصي الفوري من اجهزة الكمبيوتر والبرامج والتطبيقات المختلفة التي تتيح للزوار من طلاب المدارس والكليات والمستخدمين الشخصيين الاطلاع على اخر ما انتجته التقنية الحديثة في مجال الحاسب الالي والبرامج، في حين يتوجه معرض جيتكس للزوار من رجال الاعمال والمتخصصين في حقول المعلوماتية والمهتمين في هذا القطاع الحيوي الذين يودون عقد الصفقات والحصول على وكالات والاطلاع على اخر البرامج والتطبيقات والاجهزة الكمبيوترية المصممة لبيئات الاستخدام الشخصي والمكتبي اضافة الى الاطلاع على الحلول المعلوماتية المتكاملة التي تنوي الشركات المحلية والعالمية عرضها.

وتم توسيع المساحة المخصصة للمعرض بنسبة ٤٠ في المائة مقارنة بمعرض العام الماضي لمواكبة الزيادة في عدد الشركات إذ ستشمل المساحة الجديدة الطابق العلوي من القاعة رقم واحد.

ويذكر ان معرض العام الماضي حقق صفقات بقيمة عشرة ملايين درهم وامه اكثر من ١٠ الاف زائر من كل الفئات الاجتماعية خاصة الطلاب وارباب الشركات الصغيرة والهواة.

كما سيقام على هامش معرضي سوق الكمبيوتر وجيتكس ٩٣ مؤتمر الشرق الاوسط لتقنية المعلومات الذي سيناقش اتجاهات صناعة المعلومات وتطور التطبيقات المتعددة اللغات وامن المعلومات ومواضيع التخطيط الاستراتيجي لانظمة المعلومات.

## برنامج موسوعي ضخم من مايكروسوفت في الشرق الاوسط
# "إنكارتا" "ENCARTA"

دبي

■ تعتبر الوسائط المتعددة هي احدث وسيلة للتوصل إلى المعلومات بواسطة الكمبيوتر، وقد تم مؤخرا طرح موسوعة مايكروسوفت إنكارتا Encarta في الشرق الأوسط، التي تعتمد هذا النظام والتي من شأنها ان تجعل البحث عن المعلومات امرا سهلا ومسليا.

ويعد برنامج "انكارتا" من اهم برامج الوسائط المتعددة التي تم إصدارها حتى اليوم، والتي يتم استخدامها بواسطة اقراص روم المضمنة، ويسمح هذا البرنامج بالتعلم المتفاعل ويوفر قدرات مرجعية متطورة ورسوم فائقة النوعية اضافة إلى ادوات للصوت والتحريك.

إن برنامج "إنكارتا" الغني بالمعلومات والذي يتضمن اكثر من ٢٥٠٠٠ موضوع متفرق ضمن ٩٣ فئة، البرنامج الاخير الذي اصدرته مايكروسوفت ضمن سلسلة برامج الوسائط المتعددة التي انتجتها حتى الآن تختلف مواضيعها وتتشعب بدءا من الديناصور Dinosaurs وصولا إلى موزارت Mozart.

وتعتبر الصوت ميزة مهمة ضمن برامج الوسائط المتعددة، فإن برنامج الادوات الموسيقية MusicalInstruments يعد ما يزيد عن ٢٠٠ آلة مثلا، اما "إنكارتا" فيحتوي على سبع ساعات من الموسيقى اضافة إلى خطابات تاريخية وقراءات ادبية لكتاب وشعراء مشهورين.

كما يحتوي قاموس "إنكارتا" الضخم على خرائط اطلس العالم بـ ٨٠٠ لون قابلة للتكبير ومكتبة للتحريك تضم مئة قصاصة تشمل مواضيع علمية واخرى فنية اضافة إلى ٧٠٠٠ صورة ومخطط ورسم.

كما ان المستخدم يحصل على سلسلة المعلومات التاريخية بسرعة كبيرة إذ ان برنامج "إنكارتا" يحتوي على خط زمني للاحداث التاريخية يبلغ حجمه (إن طبع) ٢٠ قدما تعود المعلومات الموجودة فيه إلى ١٥ مليون سنة غابرة وتصل حتى السنة الجارية فيستطيع المستخدم من خلال اختيار تاريخ او حدث تاريخي معين ان يحصل على مزيد من المعلومات حول الموضوع من مصادر متعددة.

ويتم استعراض المعلومات ضمن تلك البرنامج بواسطة ميزات سهلة مصممة لتناسب الخط الفكري الذي يعتمده المستخدم او لمجرد إشباع فضوله.

ومن ميزات الموسوعة الوسائطية تلك، وجود مساعدات تسمح بكتابة التقارير وتشمل تلك المساعدات معالج نصوص ومفكرة وإشارات مرجعية إلكترونية مما يخول المستخدم إنشاء مخططات ورسوم مخصصة عن طريق دمج المعلومات من مختلف المخططات البيانية المتفاعلة.

وقد اصبح برنامج "إنكارتا" متوفرا في الشرق الأوسط بعد مدة قليلة من إطلاقه في الولايات المتحدة الأمريكية في شهر آذار وتكون شركة مايكروسوفت قد اضافت بذلك برنامجا تعليميا آخر إلى سلسلة برامجها الوسائطية التي تعد ايضا "مايكروسوفت بوكشلف" Bookshelf وهو عبارة عن مكتبة مرجعية، و"بيتهوفن" Beethoven الذي تناول مؤلفات الموسيقى الكلاسيكي بيتهوفن و"مايكروسوفت سينمينيا" Cin-emania وهو كناية عن دليل متفاعل يتناول كافة المواضيع المتعلقة بالأفلام.

Microsoft ENCARTA
Multimedia Encyclopedia

## أفراح الأنظمة المثالية


● ربين قعوار

● يعتبر هذا الشهر شهر الافراح والمناسبات (الملاح) لشركة الانظمة المثالية (ابل) حيث احتفل مساء السبت الماضي ٩٣/٧/١٧ بزفاف رئيس هيئة المديرين السيد ربين قعوار نجل السيد توفيق قعوار رئيس جمعية وكلاء الملاحة على الانسة تيماء كريمة رجل الاعمال المعروف السيد سعيد خوري حيث اقيم الحفل في فندق الاردن انتركونتيننتال.

● يوم الجمعة الماضي ٩٣/٧/١٦ رزق السيد باسل توتنجي - مدير التسويق في الشركة والسيدة عقيلته بمولودة جميلة.

● باسل توتنجي

● ومساء يوم غد الخميس يحتفل بزفاف السيد بشار عرفة - مدير مركز النشر والتصميم في شركة الانظمة المثالية.

● و"الأسواق" تهنئ الجميع بهذه المناسبات السعيدة وتتمنى دوام الافراح للجميع والف الف مبروك.


● بشار عرفة

أوروبا ودول الخليج تتخذ اجراءات اضافية لمواجهة تصاعد غسل الأموال

# البلبيسي : الرقابة الداخلية للبنوك ضرورية للتأكد من هوية العملاء وأعمالهم

● السيد فخري البلبيسي

## خبراء مصرفيون : الجهاز المصرفي الأردني ليس محصنا ضد ظاهرة غسل الأموال

الاسواق

■ تفيد التقديرات الدولية بان الفترة المتبقية من فترة التسعينات ستشهد تزايدا هائلا في عمليات تهريب الاموال وغسلها عبر بنوك العالم. ووفقا لهذه التقديرات فإن الدولة التي قد تنجو بنوكها من عمليات غسل الاموال لن تكون باعداد كبيرة. وفي المنطقة العربية التي وصلت بنوكها في الخليج بشكل خاص، مثل هذه الظاهرة واتخذت مؤخرا سلسلة اجراءات للتشدد في تحديد هوية المودعين في البنوك ومراقبة حركة اموالهم خلال فترة الإيداع باتفاق بين البنوك المركزية في هذه الدول، وهي الاجراءات التي لم يتاكد للآن ما إذا كانت قد طبقت تماما او حققت اهدافها في منع غسل الاموال الواردة من الخارج في البنوك.

"الأسواق" تابعت هذا الموضوع على الصعيد المحلي مع عدد من المعنيين في القطاع المصرفي الاردني الذين اكدوا انه لم تكتشف للآن اي عملية غسيل للاموال غير المشروعة في الاردن حتى الآن.

ووفقا للسيد فخري البلبيسي. مدير عام بنك فيلادلفيا. فإن امكانية اختراق البنوك الاردنية من قبل عصابات غسل الاموال يظل ممكنا لان ما يهم البنوك هو إيداع المودعين لاموالهم تبعا للإجراءات المعروفة التي لا تتطلب إجراءات احترازية اضافية لمتابعة حركة هذه الاموال.

وقال: انه ليس من واجب المصارف المحلية القيام بدور رجل الشرطة على حسابات عملائها إلا انه اكد في الوقت ذاته على إطلاع البنك المركزي على اسماء جميع المودعين لدى الجهاز المصرفي الأردني.

وقال: إنه يمكن للسلطات النقدية الرسمية الإطلاع على اي معلومات إذا ما ساورتها شكوك حول بعض العملاء.

ولاحظ السيد البلبيسي ان البنك المركزي فيما يضع مبلغا يعادل ٥٠٠ الف دينار كسقف للودائع بالعملات الاجنبية للمواطن المقيم فإنه لا يحدد سقفا للودائع بالعملات الاجنبية للمواطن غير المقيم وخصوصا في ضوء كثرة تداول السوق المحلي بالدولار الامريكي حسب ما اوضح السيد البلبيسي الذي عاد واكد على اهمية الرقابة الداخلية للبنك وضرورة التاكد من العملاء وطبيعة اعمالهم قبل فتح حسابات لهم.

واعرب السيد البلبيسي عن اعتقاده بان البنوك ليس لها دخل في تسهيل عمليات غسيل اموال المخدرات إلا في حالة واحدة حين تقوم بتمويل هذه العمليات وعندها يجب محاسبتها.

مصرفي اخر رفض ذكر اسمه اعرب عن اعتقاده بان اختراق الجهاز المصرفي الاردني امر ممكن واكد في الوقت ذاته على اهمية الرقابة والتشدد لدى فتح الحسابات وضرورة التعامل مع اناس معروفين لدى البنك وخصوصا مع ذوي الحسابات الكبيرة الحجم.

وقال إن النظام المصرفي الامريكي يضع شروطا صعبة عند فتح حسابات كبيرة الحجم ويطلب مراجع واشخاصا يمكن سؤالهم عن صاحب الحساب.

غير انه قال أن وضع قيود من قبل الجهاز المصرفي الاردني يعد امرا صعبا في ضوء منافسة المصارف المحلية على استقطاب العملاء.

واضاف ان وضع القيود قد يحدث ردود فعل عكسية وقد يؤدي إلى خسارة من ١٠ - ٢٠٪ من العملاء بسبب محاولة تجنب ما نسبته ١٪ فقط من العملاء الذين قد يثيرون المتاعب.

واجمع عدد اخر من المصرفيين على أن مسالة غسيل الاموال هي واحدة من المخاطر التي قد تواجهها جميع الانظمة المصرفية ومحاربتها تتطلب رقابة داخلية متشددة.

الجدير بالذكر ان عدة دول قد اتخذت مؤخرا المزيد من الاجراءات لمكافحة ظاهرة غسل الاموال في بنوكها. ووفقا لتقرير لوزارة المالية الفرنسية فإنه منذ تطبيق الاجراءات الاضافية في الخامس والعشرين من كانون ثاني الماضي زاد عدد البلاغات عن عمليات غسل الاموال المتاتية من تجارة المخدرات ونشاطات المافيا والتي تتم محاولات غسلها في البنوك.

ووفقا للتقرير فإن المكتب المعني في وزارة المالية بالنشاطات المشبوهة يتلقى شهريا ما بين ٣٠ و ٤٠ بلاغا.

ويعترف التقرير بصعوبة احكام الرقابة لان عملية غسل الاموال تتضمن ثلاث مراحل هي:

١ - يتم التخلص من المال السائل لدى مؤسسات مالية او تجار او بتحويل عملات إلى الخارج.

٢ - اجراء تعاقدات مالية عبر عدة بلدان لاخفاء المصدر.

٣ - شراء الذهب والمجوهرات وبيعها وتزويد الحسابات المصرفية بعوائد هذه المبيعات. إلى جانب وضع الاموال في البنوك بعد عمليات بيع وهمية تم تحويل هذه الاموال إلى بنوك اوروبية وخارجية اخرى قبل إعادتها إلى المصدر.

السفير الاسترالي في حديث خاص لـ "الأسواق"

# خطط لإقامة مسلخ اقليمي أردني - استرالي بالمنطقة الحرة في العقبة

## استراليا شريك منطقي للأردن في مشروعات الثروة الحيوانية

اجرت اللقاء : سلام الشوا

■ كشف سفير استراليا لدى الاردن السيد جون شبرد في حديث خاص ادلى به لـ "الاسواق" النقاب عن وجود خطط لمشروع اردني - استرالي مشترك لإقامة مسلخ كبير في المنطقة الحرة بمدينة العقبة وذلك لتصنيع اللحوم وإعادة تصديرها إلى السوق المحلي واسواق دول المنطقة.

وقال ان المشروع ما زال في مراحله الاولية إذ تجري محادثات مكثفة حاليا حول المشروع باعتبار ان استراليا شريك منطقي للاردن في مشروع استراتيجي وحيوي هكذا لخبرتها الطويلة في مجال الثروة الحيوانية واستعدادها لتدريب الكوادر المحلية وتقديم خبراتها في هذا المجال.

وتحدث عن تزايد الاهتمام الذي يبديه القطاع الخاص الاسترالي في إقامة مشروعات استثمارية أردنية مع الجانب الاردني واتخاذ عمان مركزا اقليميا لهم في المنطقة مشيدا بالبنية التحتية للاردن والنظام الاقتصادي ومعربا عن توقعاته بان يشهد الاقتصاد الاردني في المرحلة القادمة بعد انتهاء محادثات السلام واستقرار المنطقة نقلة نوعية.

وعلى صعيد اخر، اعلن السفير الاسترالي قيام حكومة بلاده بوضع قيود اكثر تشددا لمسالة الهجرة وقال ان الباب لم يعد مفتوحا امام الراغبين بالهجرة إلى استراليا كما كان عليه في السابق. وأسباب هذه القيود كما اوضح السفير ترجع إلى تزايد معدلات البطالة على نحو كبير إذ وصلت ١٠٪ من اجمالي عدد السكان البالغ عددهم ١٧ مليون نسمة. وقال ان نسبة البطالة اكثر ما تكون في صفوف خريجي الجامعات والمعاهد إذ تشكل هذه الفئة نحو ٤٠٪ من إجمالي العاطلين عن العمل. والسفير الذي اكد ان التعليمات باتت مشددة بالنسبة لهجرة الشباب إلا انه أشار ان الباب ما زال مفتوحا في بعض الحالات ومنها "لم شمل الاسرة" بالنسبة للمهاجرين العرب الذين

اصبحوا مواطنين استراليين منذ اعوام بعيدة ولحاملي المؤهلات والخبرات التي تطلبها الحكومة الاسترالية.

وعلى صعيد العلاقات الاردنية - الاسترالية اشار السيد شبرد إلى الجهود الحثيثة التي يبذلها الجانبان لتطوير التعاون الثنائي ربما يخدم مصلحة كل من الطرفين. في إشارة واضحة إلى الاجتماع الأخير الذي عقده الجانبان في العاصمة عمان في وقت سابق

من الشهر الجاري. ففي هذا الاجتماع، حسب ما اوضح السفير الاسترالي، أثار الجانب الاردني مسالة الضرورة الملحة لمعالجة الخلل الكبير في الميزان التجاري والذي يميل على نحو صارخ للجانب الاسترالي إذ بلغت الصادرات الاسترالية للاردن ٢٣ مليون دولار في الوقت الذي لم تتجاوز فيه الصادرات الأردنية لاستراليا ٢ مليون دولار ومعظمها فوسفات واسمدة.

وكان وزير الصناعة والتجارة الدكتور بسام الساكت قد اعرب عن اعتقاده بان احداث توازن في الميزان التجاري من خلال زيادة التجارة امر غير واقعي في المرحلة الراهنة ودعا بالمقابل إلى زيادة الاستثمارات الاسترالية في الاردن وإقامة المشروعات المشتركة.

وكان الجانب الاسترالي قد ابدى رغبته في زيادة وارداته من الفوسفات والاسمدة من الاردن والتي تعد واردات استراتيجية تقوم استراليا باستيرادها من عدة مصادر.

اما القضية التي كانت تشغل بال المصدرين الاستراليين هي نظام التسعير الذي تطبقه وزارة التموين وبيع اللحوم الاسترالية باسعار اقل من لحوم اوروبا الشرقية على الرغم من ارتفاع جودتها.

ويذكر هنا بان معظم الصادرات الاسترالية للسوق الأردني هي اغنام حية فتبعا للارقام استورد الأردن نصف مليون راس غنم في نهاية عام ١٩٩٢ من استراليا و٣٠٠ الف في نهاية عام ١٩٩١.

وفي الوقت الذي ابدى فيه السفير الاسترالي ارتياحه إزاء

نظام التسعير الجديد الذي ستطبقه وزارة التموين والذي سيعتمد الجودة لا المنشأ وسيتم بموجبه تصنيف الاغنام إلى فئتين: فئة ا وهي فئة الاغنام التي لا تزيد اعمارها عن سنتين وتقل اوزانها عن ١٦ كغم، وفئة ب وهي الخراف التي تزيد اعمارها عن السنتين وتزيد اوزانها عن ١٦ كغم. كما اعرب عن مخاوفه ازاء قيام وزارة التموين بفرض ضريبة على الخراف الحية مقدارها خمسة دنانير وقال ان ذلك سيؤثر حتما على المستوردين ومع وجود السقف الذي تحدد وزارة التموين لاسعار اللحوم، ودعا إلى مواجهة هذا القرار.

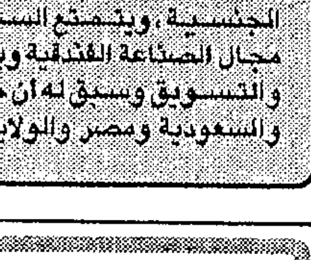
وانهى السيد شبرد حديثه مع "الاسواق" متفائلا ازاء مستقبل العلاقات الاقتصادية في ضوء المخططات لإقامة العديد من المشاريع المشتركة في مجال الثروة الحيوانية ومعربا عن توقعه بان يقوم المعرض التجاري الاسترالي الذي سيقام في عمان في الاسبوع الاول من اكتوبر القادم والذي ستشارك به حوالي خمسين شركة استرالية برفد العلاقات الاقتصادية الثنائية.

● السيد شبرد يتحدث لـ "الاسواق"

● السفير الاسترالي السيد جون شبرد

## الحكومة الاسترالية تضع قيودا لمنع الهجرة بسبب تزايد البطالة

## تشجيع الاستثمارات الاسترالية في الأردن الحل المنطقي لمواجهة الخلل التجاري



● المدير العام الجديد والسيدة عقيلته والسيد جوزيف خوري - مدير العلاقات العامة

## فندق الماريوت يحتفل بالمدير العام الجديد ويودع المدير السابق



● جانب من الحضور

الاسواق

■ ودع موظفو الماريوت وكذلك العاملون في القطاع الفندقي في البلاد قبل ايام مدير عام فندق الماريوت السيد فرانسيس كيتان الذي انتقل ليشغل نفس المنصب في ماريوت كولومبو سيريلانكا.

هذا وسيخلف السيد كيتان كمدير عام لماريوت عمان السيد ج. ريتشارد ليون، وهو بريطاني الجنسية، ويتمتع السيد ليون بخبرة طويلة في مجال الصناعة الفندقية وبخاصة في قطاعي التشغيل والتسويق وسبق له ان خدم في بريطانيا وفرنسا والسعودية ومصر والولايات المتحدة وبولندا.

# الرجال دون سن الـ ٥٥ المصابون بصلع قمة الرأس معرضون للنوبات القلبية

■ استخلصت المجلة الطبية الامريكية ان الرجال دون الخامسة والخمسين من اعمارهم الذين تظهر في قمة رؤوسهم بقع من الصلع "صلع الذروة" معرضون اكثر من غيرهم للإصابة بالنوبات القلبية.

واظهرت دراسة نشرتها المجلة في هذا الخصوص ان لا علاقة للصلع في مقدمة الراس من الجبهة وما فوقها او تساقط الشعر العادي باي نوع من الازمات القلبية.

وتوضح الدراسة ان خطر الإصابة بهذه الازمات يزداد كلما كبر حجم بقع صلع الذروة وان لدى الرجال ذوي البقع الصغيرة إلى المتوسطة احتمال الإصابة بنوبة قلبية حوالي ٤٠٪ اكثر من اقرانهم ذوي الشعر الذي يغطي كامل رؤوسهم وترتفع النسبة إلى ٣٤٠٪ لدى المصابين بصلع ذروة شديد.

ورغم ان الباحثين في جامعة بوسطن الذين اجروا الدراسة قالوا ان المسالة مجرد عملية احصائية غير مستندة لدليل علمي قاطع، إلا انهم اوصوا بان يحتاط ذو صلع الذروة للتقليل من اي احتمال للإصابة بامراض القلب وان يتبعوا نظاما غذائيا مناسبا ويعملوا على تخفيف اوزانهم ويمارسوا التمارين الرياضية ويقلعوا عن التدخين ويراقبوا ضغط دمهم الشرياني.

وناشد العلماء الذين قاموا باجراء الدراسة العلماء المختصين في انحاء العالم ان يجروا ابحاثا لاكتشاف الآلية الكامنة وراء ارتباط هذا النوع من الصلع بامراض القلب قائلين بان تكهناتهم تقول بان احد العوامل الهرمونية وراء الارتباط بين الصلع وامراض القلب.

علاقة الصلع بالنوبات القلبية

الصلعة الامامية

الصلعة في قمة الرأس

## ٣ شركات عملاقة تتحالف لاحتكار سوق الاتصالات الهاتفية العالمي

■ وصفت صفقة الشركات التي وقعتها شركة BT البريطانية للاتصالات وشركة MCI الامريكية للاتصالات بانها الصفقة التي ستؤدي إلى قيام شركة اتصالات القرن المقبل لعالم لا يعترف بالحدود.

فبموجب الاتفاقية حصلت الشركة البريطانية على ٢٠٪ من ملكية الشركة الامريكية كما اتفق الجانبان على تاسيس شركة Newco براس مال مشترك لتسويق الخدمات الهاتفية لرجال الاعمال حول العالم، ضمن مشروع يخول الشركتين الاستفادة من السوق المتنامية بين الشركات المتعددة الجنسية في حقل خدمات نقل الصوت والمعلومات. ويجري في هذا السياق حديث عن اتفاق شراكة محتملة مع شركة NTT اليابانية، اقوى شركات الاتصالات في العالم لاختراق الاسواق الاسيوية والاستفادة من التجهيزات والبنية التسويقية.

### اكبر شركات الهاتف العالمية

| الشركة | الدخل السنوي بمليارات الدولارات |
|---|---|
| NTT اليابانية | ٥٥ |
| AT&T الامريكية | ٤٠ |
| BT/MCI البريطانية الامريكية | ٣٥ |
| Deutsche Telecom الالمانية | ٣١ |
| GTE الامريكية | ٢١ |
| Stet الإيطالية | ٢٠ |
| Bellsouth الامريكية | ١٥ |
| SIP الإيطالية | ١٥ |
| Nynex الامريكية | ١٤ |

## خط اتصال قاري حديث يعبر الشرق الأوسط ابتداء من عام ١٩٩٧

■ اعلنت مجموعة "دلة البركة" انها ستشارك مع عدد من الشركات الأمريكية واليابانية في انشاء خط الاتصالات القاري الذي يمتد من بريطانيا عبر البحر إلى اليابان مارا باقطار اوروبا الواقعة على حوض البحر الابيض المتوسط وعدد من اقطار الشرق الاوسط، على راسها المملكة العربية السعودية.

ويشمل هذا الخط ١٣ دولة بعد انضمام الإمارات إليه مؤخرا وتصل تكلفة المشروع إلى اكثر من مليار دولار وسعته مائة وعشرين الف دائرة اتصال تتيح اجراء ستمائة الف محادثة هاتفية في آن واحد عبر مسافة تصل إلى خمسة عشر الف ميل.

ويعتبر هذا المشروع الذي اطلق عليه اسم «فلاج» اكبر مشروع اتصالات من نوعه تشارك فيه احدى الشركات الخليجية مع عدد من اكبر الشركات الدولية المتخصصة.

## استعدادات مكثفة لمعرض الكتالوجات

**Catalouge Show**

الاسواق

■ يتابع القسم التجاري في السفارة الامريكية وبجهود حثيثة بالتعاون مع الجمعية الاردنية للحاسبات الاستعدادات اللازمة لإقامة معرض الكتالوجات Catalouge Show المزمع إقامته في الاردن يومي ٤ - ٥ آب / اغسطس المقبل بمشاركة العشرات من شركات الكمبيوتر الامريكية ووكلائها في الأردن.

وبهذا الصدد بحث القسم التجاري في السفارة منذ ايام الترتيبات المبدئية مع شركات الكمبيوتر الاردنية المشاركة في المعرض للوقوف على اخر التحضيرات والاستعدادات والديكورات المطلوبة للمعرض.

من ناحية اخرى تواصل "الاسواق" ترتيباتها للندوة التي ستعقدها على هامش المعرض حول سوق الكمبيوتر الاردني والامريكي وسبل وآفاق التعاون، حيث ستطرح في تلك الندوة اوراق عمل هامة حول مستقبل الاردن كسوق اقليمي للكمبيوتر في المنطقة، وكذلك آلية تطبيق قانون حماية الملكية الفكرية Copy Right في الأردن وغيرها من المواضيع الهامة.

## حمداً لله على السلامة

■ عاد الى ارض الوطن رجل الاعمال المعروف السيد يوسف المعشر بعد غيابه فترة وجيزة قضاها في الولايات المتحدة الامريكية للمعالجة وهو بحمد الله يتمتع الان بصحة جيدة ويشكر جميع الاصدقاء الذين تابعوا باهتمام الاتصال به للاطمئنان على صحته كما يخص بالشكر شركة طيران الملكية الاردنية لما بذله طاقم الرحلة له من رعاية واهتمام.



AL-ASWAQ — الأسواق

أردنية أسبوعية

عمان - العبدلي - مركز عقاركو التجاري - ص . ب ١١١١٧
تلفون ٦٨٧٦٩٠ - ٦٨٧٦٩١ / فاكس ٦٨٧٦٩٢

AMMAN - TEL.687690 - 687691 / FAX 687692
P.O.BOX 11117

رئيس التحرير المسؤول
مصطفى ابو لبدة

مدير التحرير
يحيى محمود

مستشار التحرير
مروان حزين

أمانة التحرير
محمد حلمي
عوني الداوود